

d'empressement; on y prend à toutes mains.
 Haarscheitel (L-), m. sommier de la tête, m.
 Haarschere (L-), f. ciseaux de barbier, ou de perruquier, m. pl.
 Haarschlichtig, f. Herzschildig.
 Haarschleife (L-), f. noeud de ruban pour mettre dans les cheveux, m.
 Haarschmuck (L-), m. coiffure, f.
 Haarschneiden (L-), n. coupe des cheveux, f.
 Haarschuur (L-), f. tresse de cheveux, f. cordon de cheveux, m.
 Haarschöpf (L-), m. toupe de cheveux, f.
 Haarsel (L-), n. (chir.) séton, m.
 Haarselt (L-), f. (még.) fleur du cuir, f.
 Haarsieb (L-), n. étamine de crin, f. sas, tamis, m.; durch ein - laufen, tamiser, sasser.
 Haarsilber (L-), n. argent vierge capillaire, m.
 Haarsoble (L-), f. semelle de
 Haarspalt (L-), n. fente capillaire, f.; trichisme (maladie de cheveux), m.
 Haarspiße (L-), f. pointe d'un cheveu, f.
 Haarstern (L-), m. étoile chevelue, f.
 Haarstrieb (L-), m. trait délié, délié, m.
 Haartour (L-), f. f. Haarauffas.
 Haartrommel (L-), f. (perr.) étuve, f. [f.; tissu de crin, m.
 Haartuch (L-), n. étamine, haire, f.
 Haarwachs (L-), n. tirant, tire-aux-dents, m.; pomnade, f.
 Haarwidel (L-), m. papillote, f.
 Haarwidel (L-), n. bêtes à poil, f. pl.
 Haarwuchs (L-), m. crue des cheveux, f.; einen schönen - haben, avoir une belle chevelure.
 Haarwusch (L-), m. bourrelet de cheveux, tortillon, m.
 Haarwurz (L-), f. nymphéa, f. néphar blanc, m.
 Haarwurz (L-), f. racine des cheveux, f. [pl.
 Haarzange (L-), f. pincettes, f.
 Haartzirkel (L-), m. compas à pointes de rechange, compas à pointes changeantes, m.
 Haartzopf (L-), m. gestoflene -, tresse, f.; Heife -, queue, f.
 Habe (L-), f. bien, m.; fahrende -, biens meubles, m. pl.; Hab und Gut, tout le bien; biens meubles et immeubles, m. pl.
 Haben (L-), v. a. irr. avoir; tenir, posséder; nicht -, manquer de ...; - wollen, vouloir; wieder - wollen, redoubler; répéter; lieb -, aimer; da muß Geld -, il me faut de l'argent; das ist liberall zu -, on en trouve partout; il y en a partout; es ist nicht zu Sie das? de qui tenez-vous cela? was habe ich davon? qu'est ce que j'y gagne? ich habe nichts davon, je n'y gagne rien; das hat weiter nichts auf sich, cela n'est pas de conséquence; ich will es so -, c'est ainsi que je le veux; es hat keine Eile, rien ne presse; für Geld ist Alles zu -, avec de l'argent on peut avoir tout; er fürmte es nicht besser -, il ne pourrait pas être mieux; er will es nicht Wort -, il n'en veut pas convenir; er hat eine Witzgerichte, il a épousé une roturière; wüßte du, wenn du vor dir hast? sais-tu bien à qui tu parles? damit hat es gute We-

ge, cela ne m'inquiète pas; prov. hab' ich ist besser als hat' ich, un tiens vaut mieux que deux tu l'auras; Kopf-schmerzen -, avoir mal à la tête; Hunger -, avoir faim; ein Kind an der Hand -, tenir un enfant par la main; ein Kind auf dem Arme -, tenir un enfant dans ses bras; bei sich -, avoir avec soi, avoir sur soi; in sich -, contenir; auf sich -, avoir sur soi; fig. être de conséquence; an sich -, avoir en soi; etwas von seinem Vater an sich -, tenir quel. de son père; nichts an einer Weare -, ne gagner rien à une marchandise; etwas von einem - (wissen), tenir quel. de qu.; unter sich -, avoir sous soi, avoir sous sa direction; über sich -, avoir au-dessus de soi, avoir un supérieur; vor sich -, avoir devant soi; être en présence de qu. [able, m.
 Habenichts (L-), m. pauvre diable, f. Hafer ic.
 Haberrecht (L-), m. fam. ergoteur, dispuiseur, m.
 Habgier (L-), f. Habgucht.
 Habgierig, f. Habfüchtig.
 Habhaft (L-), adv. einer Sache - werden, attraper quel., saisir quel., se saisir de quel.
 Habicht (L-), m. autour, m.
 Habichtsnase (L-), f. nez aquilin, m.
 Habfeligkeit (L-), f. biens, moyens, m. pl. tout ce qu'on a; das ist seine gant -, voilà tout son avoir; voilà tout ce qu'il possède; c'est tout son Saint-Crépin.
 Habfucht (L-), f. avidité de bien, f.
 Habfüchtig (L-), adj. avide, cupide. [racaille, gueusaille, f.
 Hack und Wack (L-), n. canaille, f.
 Hackant (L-), f. hachoir, m.
 Hackbeil (L-), n. hachette, f.
 Hackblock (L-), m. tailloir, trouchet, tronc, billot, m.
 Hackbord (L-), m. (mar.) couronnement, m.
 Hackdret (L-), n. tailloir, hachoir, tranchoir; tympanon (instrument), m. [houe, f.
 Hacke (L-), f. hoyau, pioche, f.
 Hacke, pop. f. Herse.
 Hacken (L-), v. a. louer, piocher; hacher (de la viande); mit dem Schnabel -, becqueter; Holz -, fendre du bois.
 Hackerling (L-), f. Hackfel.
 Hackmesser (L-), n. coupeur, couteau à hacher, hachoir, m.
 Hacksch, m. verrat; fig. pop. cochon, porc, m.
 Hackstich (L-), v. n. dire des saletés, dire des obscénités.
 Hacksterei (L-), f. gueulées, f. pl.
 Hacksel (L-), n. paille hachée, f.; - schneiden, hacher de la paille.
 Hackselbank (L-), f. hachoir, m. hache-paille, f.
 Hackselhacker (L-), m. coupeur de paille, m.
 Hackstoch, f. Hackstoch.
 Hader (L-), m. chiffon, m. guenille, f. torchon, m.; querelle, dispute, f. débat, m.
 Haderet (L-), m. querelleur, m.
 Haderlumpen (L-), pl. chiffon, m. [chiffonnier, m.
 Haderlumpenmann (L-), m. Hader (L-), v. n. quereller, disputer, contester.
 Hadersammler (L-), m. chiffonnier, m. [leuse, f.
 Hadersucht (L-), f. humeur querel-

leur, dispuiseur.
 Hafen (L-), m. port; havre, m.; - für Kriegsflotte, port de l'état, m.; sichere -, port assuré, m.; kleine -, crique, f.; innere -, bassin du port, m.; bequeme -, port d'entrée, m.; in den - einlaufen, entrer au port.
 Hafenanter (L-), m. ancre à demeure, ancre d'amarrage, f.
 Hafenauffeher (L-), m. intendant du port, m.
 Hafenermeister (L-), m. maître du port, m.
 Hafensadt (L-), f. port de mer, m.
 Hafenzoll (L-), m. droit d'ancre, m.
 Hafer (L-), m. avoine, f.; - auf dem Felde, avoines, f. pl.; taube -, avoine folle, avoine follette, f.; ihn sieht der -, il est pétulant.
 Haferbier (L-), n. bière brassée d'avoine, f. [l'avoine, m.
 Haferboden (L-), m. grenier à avoine, f.
 Haferbrei (L-), m. bouillie d'avoine, f. [m.
 Haferbrot (L-), n. pain d'avoine, m.
 Haferel (L-), f. avarie, f. endommagement (d'un vaisseau ou de sa cargaison sur la mer), m.; große -, grosse avarie, f.; kleine -, mince, ou menue avarie, f.; - laden, essayer du dommage. [d'avoine, m.
 Haferfeld (L-), n. champ semé d'avoine, m.
 Hafergrünze (L-), f. gruan d'avoine, m.
 Hafergrünzuppe (L-), f. potage de gruan d'avoine, m.
 Haferkasten (L-), m. coffre à l'avoine, m. [m.
 Haferorn (L-), n. grain d'avoine, m.
 Haferpflaume, f. Haferstche.
 Haferrohr (L-), n. poët. pipeau, m.
 Haferfaat (L-), f. semailles d'avoine, f. pl. [m.
 Haferfad (L-), m. sac à l'avoine, m.
 Haferstche (L-), f. prunelle latve, f. [voine, f.
 Haferstchein (L-), m. crème d'avoine, f.
 Haferstreu (L-), f. balle d'avoine, f. [d'avoine, m.
 Haferstoppel (L-), f. chaume, m.
 Haferstroh (L-), n. paille d'avoine, f. [blanc, m.
 Haferwurz (L-), f. salzils, m.
 Haferzins (L-), m. avenage, m.
 Hafner ic., f. Zöpfer.
 Haft, f. arrêt, emprisonnement, prison, m. capture, détention, f.; zur - bringen, mettre aux arrêts, emprisonner.
 Haft, m. agrafe, f. fermoir (d'un livre), m.; (vig.) accolage, m.
 Haftbefehl (L-), m. exploit d'emprisonnement, m.; lettre de cachet, f.
 Haften (L-), v. n. tenir, rester, prendre; être accroché, être attaché; fig. für etwas -, répondre de quel., auf etwas -, affecter quel.; ich haße mit meinem Kopfe dafür, j'en réponds sur ma tête; es haßt nicht bei ihm, tout ce qu'on lui dit n'est d'aucun effet, rien ne l'affecte; es - Schuld auf dem Hauße, la maison est affectée de dettes; für den Erfolg -, garantir le succès.
 Hag, m. haie, f. enclos; bois, m.
 Hagapfel (L-), m. pomme sauvage, f. [mier sauvage, m.
 Hagapfelbaum (L-), m. pomme-junge -, charmille, f.
 Hagebuche (L-), f. charme, m.; junge -, charmille, f.
 Hagebüchen (L-), adj. de charme; fig. fam. grossier.

Hälbinsel (L-), f. presqu'île, f.
 Halbiren (L-), v. a. partager en deux.
 Halbjahr (L-), n. six mois, semestre.
 Halbjährig (L-), adj. de six mois.
 Halbjährlich (L-), adj. qui se fait tous les six mois.
 Halbtapau (L-), m. coquille.
 Halbfacht (L-), f. pièce de vingt-quatre, f.
 Halbfennig (L-), f. connaissance imparfaite, f.
 Halbpension (L-), f. demi-pension, f.
 Halbkreis (L-), m. demi-cercle, hémicycle, m.
 Halbkugel (L-), f. hémisphère, f.
 Halbkugelig (L-), adj. hémisphérique.
 Halbfische (L-), f. chaise, f.
 Halblaut (L-), adj. à-demi-voix.
 Halbleinwand (L-), f. mi-toile, f.
 Halbföhner (L-), m. vassal obligé à fournir deux chevaux ou deux boeufs de corvée, m.
 Halbmehl (L-), n. seconde farine, f.
 Halbmensch (L-), m. demi-homme, m.
 Halbmesser (L-), m. demi-dia-
 Halbmétall (L-), n. demi-métal, semi-métal, m.
 Halbmond (L-), m. demi-lune, f.; (b) croissant, m.
 Halbmöndförmig (L-), adj. en croissant, en forme de croissant; (anat.) semi-lunaire.
 Halbpacht (L-), m. ferme à moitié fruits, f. [moitié fruits, m.]
 Halbpachter (L-), m. fermier à moitié, f.
 Halbpärt (L-), m. moitié, f.
 Halbpergament (L-), n. mi-parcemin, m. [tien, m.]
 Halbpfeiler (L-), m. (arch.) sou-
 Halbfündig (L-), adj. d'une demi-livre, f. [f.]
 Halbporzellan (L-), n. faïence, f.
 Halbreif (L-), adj. à demi-mûr.
 Halbrund (L-), adj. demi-rond.
 Halbfäule (L-), f. (arch.) cîppe, f.
 Halbfächten (L-), m. (pein.) demi-tour, f.; (astr.) pénombre, f.
 Halbfeld (L-), f. moitié, f.
 Halbfürig (L-), adj. et adv. de la seconde toute; fig. médiocre, superficiellement. [pissement, m.]
 Halbschlummer (L-), m. assou-
 Halbschwester (L-), f. demi-soeur, f.; - cou Seiten der Mutter, soeur utérine, f.; - von Seiten des Vaters, soeur consanguine, f.
 Halbweide (L-), f. soie mêlée, f. fleur, m. [mêlé de soie; caféard.]
 Halbweiden (L-), adj. moitié soie, f.
 Halbfeder (L-), n. or blanc, m.
 Halbparren (L-), m. (charp.) empanon, m. [brodequin, m.]
 Halbtiefel (L-), m. bottine, f.
 Halbrumpf (L-), m. chaussette, f. chausson, m. [mi-heure.]
 Halbfündig (L-), adj. d'une de-
 Halbfündlich (L-), adj. de demi-heure à demi-heure; toutes les demi-heures.
 Halbtägig (L-), adj. d'une demi-journée, f. [sous-doublé.]
 Halbtönelig (L-), adj. (math.)
 Halbtouner (L-), f. petit-deuil, m.
 Halbtuch (L-), n. demi-drap, m.
 Halberdeck (L-), n. demi-pont, m.
 Halbwoll (L-), adj. à moitié rempli, tant plein que vide.
 Halbwoge (L-), adv. fam. passa-

blement, médiocrement.
 Halbwüchsig (L-), adj. qui n'a que la moitié de sa croissance, ou de son crû.
 Halbzucht (L-), n. (pap.) pâte vau-
 nante, demi-pâte, f.
 Halbziegel (L-), m. demi-tuile, f.
 Halbzirkel (L-), m. demi-cercle; hémicycle, graphomètre, m.
 Halbzirkelförmig (L-), adj. hémisphérique.
 Halde (L-), f. pente, f.; (mine) monceau, m. halle, f.
 Haldehölde (L-), f. (min.) scorie de halle, f.
 Halen (L-), v. a. (mar.) haler.
 Halste (L-), f. moitié, f.; zur -, à moitié; um die -, de la moitié, - des Schriftstellers, casseau, m.; (dr.) Verlesung über die -, lésion d'outré moitié, f.; mit einem um die - gehen, mit einem zur - gehen, être de moitié avec qn.
 Halster (L-), f. licou, licol, m.; an der - führen, mener par le licou; die - schmerzen, se délicoter.
 Halsterbinde (L-), f. chevêtre, m. [m.]
 Halstergeld (L-), n. chevêtrage, f.
 Halsterrette (L-), f. chaîne du licou, f.
 Halsterrine (L-), f. longe, f.
 Halsterron (L-), v. a. mettre le licou à un cheval, enchevêtrer.
 Halsterrücken (L-), m. colle-
 ron, m. longe, f. [licou, m.]
 Halsterring (L-), m. anneau de licou, f.
 Hall, f. Schall.
 Halburische (L-), f. Haller.
 Halle (L-), f. halle, f., portique; fam. porche, m.; - vor einem Hause, vestibule, m.
 Hallelujah (L-), n. alléluia, m.; - singen, chanter des alléluia.
 Hallen (L-), v. n. résonner, réten-
 tir. [jubilé, m.]
 Halljahr (L-), n. an du jubilé, f.
 Hall (L-), int. allons! courage!
 Haller (L-), m. saunier, m.
 Hallm, m. tuyau, m. tige, f.; Das Gerreide steht auf dem Halme, le blé est en tuyau; sein Gerreide auf dem Halme verkaufen, vendre son blé en barbe.
 Hallmchen (L-), n. brin, petit tuyau, m. [culmifère.]
 Halltragend (L-), adj. (bot.)
 Hals, m. cou, col, m. gorge, f. gosier, m.; - am Hinde, collet d'une chemise, m.; - einer Violine, manche d'un violon, m.; - eines Pferdes, encolure, f.; - einer Flasche, cou, ou goulot d'une bouteille, m.; sie hat einen weissen -, elle a la gorge blanche; er hat einen etwas schiefen -, il a le cou un peu de travers; es riecht ihm auf dem Halse, il a l'haleine puante, il sent de la bouche; es ist mir eine Gräte im Halse stehen geblieben, il m'est demeuré une arête dans la gorge, ou dans le gosier; er lief über - und Kopf davon, il se sauva en grande hâte; es wird die Nacht kommen uns über den -, die nuit nous surprend; er hat bis an den - findirt, il est savant jusqu' aux dents; einen bösen - haben, avoir mal au cou; einen langen - machen, alonger le cou; einem um den - fallen, se jeter au cou de qn.; einer Taube den - umdrehen, tordre le cou à un pigeon; aus vollem Halse lachen, rire à gorge déployée, rire à tue-tête; fig. etwas auf dem Halse haben, être chargé de qch., être incommode de qch. Ho-

etwas auf den - laden, charger qch. sur son cou; sich etwas vom Halse schaf-
 fen, se débarrasser de qch., se défaire de qch.; bis über den - in Schulden stehen, être endetté jusque par-dessus la tête; einem einen Proceß an den - werfen, intenter un proces contre qn.; einem auf dem Halse liegen, importuner qn.; obséder qn., être à charge à qn.; einem über den - kommen, surprendre qn. à l'improviste; einem seine Gläubiger über den - schiden, lâcher ses créanciers après qn.; sich etwas auf den - ziehen, s'attirer qch. [collet, m.]
 Halsader (L-), f. veine jugu-
 laire, f.
 Halsband (L-), n. collier, m.; (art.)
 Halsbinde (L-), f. cravate, f.
 Halsbräune (L-), f. esquinancie, f.
 Halsbreche (L-), f. brise-cou, casse-cou, m.
 Halsbrechend (L-), adj. dange-
 reux, hasardeux; halubrechende Treppe, f. escalier à casser le cou, m.
 Halsbund (L-), m. collet de chemise, m.
 Halsbürge (L-), m. caution en matière criminelle, f. [m.]
 Halschen (L-), n. petit cou; collet,
 Halsdrüse (L-), f. glande jugu-
 laire, f.; Halsdrüsen der Pferde, pl. vivives des chevaux, f. pl.
 Hals (L-), f. (chass.) collier, m.; (mar.) conet, écouet, m. haisière, f.
 Halsisen (L-), n. carcan, m.
 Halsen (L-), v. a. (mar.) amurer, virer vent arrière.
 Halsentzündung (L-), f. esqui-
 nancie, f. [gorge, f.]
 Halsfistel (L-), f. fistule de la
 Halsgericht (L-), n. justice crimi-
 nelle, f.
 Halsgerichtsordnung (L-), f. constitution criminelle, f.
 Halsgeschmeide (L-), n. pen-
 dant, carcan, m.
 Halsgeschwür (L-), n. abcès au
 cou, ou à la gorge, m.
 Halskappe (L-), f. capuchon, m.;
 crinière (des chevaux), f.
 Halskette (L-), f. chaîne, chaî-
 nette, f. [de cou, rabat, m.]
 Halsfragen (L-), m. collet, tour
 Halsstrantheit (L-), f. maladie
 du cou, ou de la gorge, f.; - der Pferde, étrangouillon des chevaux, m.
 Halsstrauße (L-), f. fraise, cra-
 vate, f. [nule, f.]
 Halskraut (L-), n. gantelée, campa-
 nule, f.
 Halsmandeln (L-), f. pl. amyg-
 dales, f. pl. [vicial, m.]
 Halsmuskeln (L-), m. muscle cer-
 vical, m.
 Halsnerve (L-), m. nerf cervical, m.
 Halspulsader (L-), f. artère
 carotide, f.
 Halsfische (L-), f. affaire capi-
 tale, affaire criminelle, f.
 Halsfische, f. f. Halsfische.
 Halsfische (L-), f. n. noeud de
 gorge, m.
 Halsfisch (L-), n. corselet, m.
 Halsfischmuck, m. (L-), collier, or-
 Halsfischmuck, f. [n. nement de cou, m.]
 Halsfarrig (L-), adj. obstiné,
 opiniâtre; têtû, aheurté; - auf etwas bestehen, s'opiniâtrer à qch.; - machen, opiniâtrer.
 Halsfarrigkeit (L-), f. obsti-
 nation, opiniâtrerie, f.
 Halsfild (L-), n. pièce du col, f.;
 collier; collet, m.
 Halsstuch (L-), n. mouchoir de cou,

m.; cravate (des hommes); collerette, f.; fichu, m.
 Halsweh (L-), n. mal de gorge, m.; - haben, avoir mal à la gorge.
 Halswirbel (L-), m. vertèbres du cou, f. pl. [glotte, f.]
 Halszäpfchen (L-), n. lnette.
 Halt, m. fermé, retenue, f. soutien, m.; das Gebäude hat wenig -, cette édifice a peu de soutien, ou de solidité; - machen, faire halte; - int. halte, arrête! - auf den Dieb! aux voleurs!
 Haltbar (L-), adj. tenable; durable; défendable; valable; eine Sache - machen, assurer une couleur.
 Haltbarkeit (L-), f. consistance, fermété, f.
 Halten (L-), v. a. irr. tenir; retenir, arrêter; maintenir; entretenir; conserver; garder, observer, faire; nourrir; haltet das fest, tenez-le ferme; ich halte es für wahr, je tiens cela vrai; wie hoch - Sie dieses Kleid? combien faites, ou estimez-vous cet habit? - Sie es au das Licht, tenez-le contre le jour; was soll man davon -? qu'en faut-il penser? gehalten werden, se tenir; gehalten werden für...; passer pour...; für etwas -, tenir, prendre, croire; dafür -, penser, croire, estimer; viel auf einen -, faire grand cas de qn.; etwas hoch -, estimer qch.; bei der Hand -, tenir par la main; Alles in gutem Stande -, tenir tout en bon état; sein Wasser -, retenir son eau; den Kopf gerade -, tenir la tête droite; fig. einem den Damm -, soutenir qn., protéger qn.; Schule -, tenir école; den Gottesdienst -, faire le service divin; Sitzung -, tenir session; Hochzeit -, faire des noces; offene Tafel -, tenir table ouverte; auf Ordnung -, maintenir l'ordre; das Zimmer reinlich -, tenir la chambre propre; den Athem an sich -, retenir son haleine; die Dinge im Saume -, tenir sa langue; seine Kleider -, conserver ses habits; sein Wort -, tenir sa parole, garder sa parole; das Gefes -, observer, ou garder les lois; Hunde -, nourrir des chiens; Kutische und Pferde -, entretenir équipage, avoir équipage; seine Dienerschaft gut -, traiter bien ses domestiques; Waache -, faire la garde; ein Tagebuch -, faire un journal; eine Zeitung -, être abonné à une gazette; Umgang -, entretenir commerce; Freundschaft mit einem -, cultiver l'amitié de qn.; Ruhe -, entretenir le repos; auf eine Note -, appuyer sur une note; Tact -, observer la mesure; eine gute Mahzeit -, faire un bon repas; Inventur -, faire l'inventaire; Gewicht -, faire bon poids; See -, tenir la mer; -, v. n. tenir, contenir; arrêter, s'arrêter, faire halte; halt, Kutischer! arrête, cocher! das Wetter wird nicht -, le temps ne tiendra pas; der Wagen wird am Hause -, le carrosse attendra devant la maison; diese Stiefeln - Wasser, ces bottes sont à l'épreuve de l'eau; das Eis hält, la glace porte; diese Flasche hält zwei pots; das Pfund hält 32 Loth, la livre a seize onces; es hält schwer; il est difficile; - Sie es, wie Sie wollen, faites comme vous voulez, faites comme il vous plaira; Stand -, demeurer ferme; Stich -, être à l'épreuve; es mit einem -, tenir pour qn.; eines Partei -, tenir le parti de qn.; auf Ehre halten, être jaloux de son honneur; auf Träume -, croire aux songes; an sich -, approcher de soi; fig. se contenir, se modérer; tme -, discontinuer; (mar-) beim

Winde -, tenir le vent; prov. einem die Stange -, protéger qn.; sich -, v. pr. se tenir; se retenir, se contenir; se conserver, se garder; se défendre, résister; sich an etwas -, s'accrocher à qch.; se tenir à qch., se prendre à qch.; sich zu einem -, se tenir auprès de qn.; sich gut -, se conserver; se bien conduire; se distinguer, se bien défendre; sich an einen -, s'en prendre à qn., s'en tenir à qn.; sich gerade -, se tenir debout; sich ruhig -, se tenir tranquille; sich rechts -, prendre à droite; sich für verloren -, se tenir perdu; dieses Obst hält sich nicht, ces fruits ne sont pas de garde; der Kranke hält sich nicht, le malade ne vit pas de régime; haltet dich längs der Mauer hin, côtoyez le long du mur. [instrument], f.
 Hälter (L-), m. soutien, m.; pince
 Hälter (L-), m. réservoir, m.
 Hältseil (L-), n. corde de retenue,
 Hälttau f.; (couv.) défense, f.; (mar-) hource, f.
 Haltung (L-), f. tenue, f.; soutien, m.; (pein.) clair-obscur, m.; - des Viehes, éducation des bestiaux, f. entretien de bestiaux, m.; er hat nicht die beste - zu Pferde, monté à cheval il n'a pas la meilleure tenue; er hat eine schöne -, il a le port noble. [m.]
 Hälste (L-), m. coquin, gueux.
 Hängen (L-), m. truble, f. troubleau, m. étriquette, f.
 Hänsisch (L-), adj. malin, malicieux; das ist eine hänsische Bemerkung, c'est une calomnie maligne; -, adv. malignement, malicieusement.
 Hännel (L-), m. mouton, m.
 Hännelbraten (L-), m. rôti de mouton, m. [de mouton, m.]
 Hännelbrühe (L-), f. bouillon
 Hännelbrust (L-), f. brechet, ou haut-côté de mouton, carré de mouton, m. [mouton, f.]
 Hännelbug (L-), m. épauule de
 Hännelfell (L-), n. peau de mouton, f.
 Hännelfleisch (L-), n. viande, ou chair de mouton, f. du mouton.
 Hännelfeule (L-), f. zigot de mouton, m. élanche de mouton, f.
 Hännelfähring (L-), m. agneau châtre, m.
 Hänneln (L-), v. a. châtrer les agneaux.
 Hännelflägel, m. f. Hännelfeule.
 Hänneltalg (L-), m. graisse de mouton, f.
 Hännel (L-), m. marteau, m.; (orf.) flatoir, m.; (mag.) smille, f. décincroir, m.; force, f.
 Hännelrapt (L-), f. cognée à marteau, f.
 Hännelbahn (L-), f. plat d'un
 Hännelbar (L-), adj. malléable.
 Hännelbarkeit (L-), f. malléabilité, f. [pétarasse, f.]
 Hännelbeil (L-), n. hachette.
 Hännelchen (L-), n. petit marteau, martelet, m.; chasse-pointe, f.
 Hännelstich (L-), m. marteau, pantouffler, m. zygène, règle, f.
 Hännelherr (L-), m. propriétaire d'une forge, m.
 Hännelmesser (L-), m. directeur d'une forge, m.
 Hännelmühle (L-), f. martinet, m. [de mer, f.]
 Hännelmuschel (L-), f. croix
 Hänneln (L-), v. a. marteler, battre à coups de marteau; falt -, écrouir; gerade -, égal, ou dresser

sous le marteau; -, n. martelage; écrouissage, écrouissement, m.
 Hännelstich (L-), m. coup de marteau; mâche-fer, m. pailles de fer, f. pl. [ron, m.]
 Hännelstich (L-), m. manche de marteau, m. [martinet, m.]
 Hännelstich (L-), n. forge, f.
 Hännelstich (L-), n. (for-) marquo du marteau à layer, f. martelage, m. [hémostorhoidal, hémostorhoidal, f. pl. hémostorhoides, f. pl.]
 Hännelstich (L-), m. hamster, rat de ble, m. marmotte d'Allemagne, marmotte de Strasbourg, f.
 Hännelstich (L-), m. (L-), terrier du hamster, m. [hamster, m.]
 Hännelstich (L-), f. main, f.; flage -, paume, f. plat de la main, m.; bohle -, creux de la main, m.; verkehrt -, dessus, ou revers de la main, m. arrière-main, f. (scod.) toute d'aud, main morte, f.; eine - voll, une poignée; von - zu -, de main en main; aus einer - in die andere, d'une main à l'autre; vor der -, pour le moment, présentement, actuellement; nach der -, après cela, après coup; à la main; unter der -, sous main, à l'amiable; regier -, à droite; aus sicherer -, de bonne main; aus der ersten -, de la première main; aus der - in den Mund, au jour la journée; aus freier -, avec la main seule; de franchise volonté, librement; er braucht eine - wie die andere, il est un homme à deux mains, il est ambidextre; mein Leben ist in Ihren Händen, ma vie est entre vos mains; er schreibt eine schöne -, il a une belle écriture, il a une belle main; er schreibt eine schwere -, il a la main pesante; ich habe es jetzt nicht bei der -, pour le moment je ne l'ai pas à portée, ou sous la main; es ist mir nicht zur -, je suis gêné ici, je ne suis pas en main; ich gebe es nicht aus den Händen, je ne m'en dessaisirai pas; wie man eine - unmenndet, en un tour de main, en un tour de main; er hat die Hände im Spiele, il a la main à la pâte, il s'y mêle; die Arbeit geht ihm gut von der -, il travaille avec beaucoup de facilité, ou de vitesse; es ist mir unter der - weggenommen, cela s'est égaré sous la main; dieses Werk hat Hände, cet ouvrage est excellent; an der - führen, mener par la main; die - geben, donner la main, tendre la main; freie - haben, avoir les mains libres; sur - sein, être à portée, être présent; sur - legen, mettre à la main; - entgegen, mettre la main à l'oeuvre, commencer; die - an einen legen, mettre la main sur qn.; an sich legen, se mettre à faire une besogne; die Hände in den Schoof legen, demeurer à bras croisés; ein Werk unter den Händen haben, avoir un ouvrage sur le métier; etwas unter die Hände geben, commettre qch., confier qch.; etwas aus den Händen lassen, laisser échapper qch., manquer qch.; die - von einem abziehen, abandonner qn. à son sort; die Hände über den Kopf hüfen, se désoler, être tout en désespoir.
 Händambosch (L-), m. enclumeau, m.
 Händantlegung (L-), f. action de mettre la main à l'oeuvre; saisie, f. arrêt, m.
 Händarbeit (L-), f. travail des

mains, ouvri
 nouvrées, f.
 Händarbeit
 vre, manouv
 ouvrier, man
 Händausg
 Händbecke
 main, m.
 Händbecke
 fication, f.
 gestieuler, m.
 Händbibel
 Händbibel
 bibliothéque
 Händbuch
 percourir à
 Händbreit
 Händbreit
 main, paum
 Händbret
 Händbret
 Händbret
 pendulum, m.
 Händgen
 notte, f.
 Händcomp
 Händdien
 sonnelle, f.
 Händedru
 de main, m.
 Händelien
 nicles, f. pl.
 notter qn.
 Händelstaf
 ment de mai
 m.
 Händel (L
 m. négociati
 querelle, aff
 merce extér
 comerce ext
 nen, commer
 See, comme
 fante, comm
 gähig, comm
 macht? Le m
 sub. Händel
 marché; ils
 ist mich nicht
 resst à cette
 tout commerc
 fustion gene
 - treiben, fai
 gace, faire tr
 ten - machen
 mit einem im
 avec qn.: ein
 une affaire;
 faire querell
 sich, se fa
 faites; Händ
 relles; in ein
 embourler c
 faire.
 Händeln (L
 procéder; tr
 commercer;
 qch.; von etw
 von handelt es
 et handelt sich
 y va du mien
 Deutschland, il
 Sie - nicht rech
 ou raisonnab
 gehandelt, il e
 mal avec moi
 mit sich -, ce
 fien mit sich
 table; er han
 contre-vient
 blisse toute l
 l'ibere Mann -

main, ouvrage de la main, m. manoeuvrée, f.
Händler (L-U), m. manoeuvrier, manoeuvrier, homme de travail, ouvrier, m. [portative, f.
Händelsausgabe (L-U), f. édition
Händlerlein (L-U), n. lavoire; lave-main, m. [f.
Händel (L-U), n. hachette, essette, **Händelbewegung** (L-U), f. gesticulation, f.; **Händelbewegungen** machen, gesticuler. [tive, f.
Händelbibel (L-U), f. bible portative
Händelbibliothek (L-U), f. petite bibliothèque choisie, f.
Händlerbruder (L-U), m. foret, ou perceoir à main, m. [d'une main.
Händlerlein (L-U), adv. de la largeur
Händlerlein (L-U), f. largeur de main, paume, f.
Händlerlein (L-U), n. (mac.) oiseau, m.
Händlerleinchen (L-U), n. billet, m.
Händlerbuch (L-U), n. manuel; **compendium**, m.
Händlerchen (L-U), n. petite main, petite main, f.
Händlercompas (L-U), m. boussole, **Händeldienst** (L-U), m. corvée personnelle, manoeuvrée, f.
Händlerdruck (L-U), m. serrement de main, m.
Händlerlein (L-U), n. menottes, manilles, f. pl.; **einem** — **anlegen**, emmanetter qn.
Händlerlatzchen (L-U), n. claquement de mains, battement de mains, m.
Händler (L-U), m. commerce, négoce, m. négociation, f. trafic; **marché**, m.; **querelle**, affaire; **auswärtig** — **commerce extérieur**, m.; — **im Großhandel**, commerce en gros, m.; — **im Einzelhandel**, commerce en détail, m.; — **zur See**, commerce maritime, m.; — **zum Land**, commerce de terre, m.; **zum Geschäft**, commercial; **ist der** — **abgemacht**? le marché est-il conclu? **si le marché**; ils se sont accordés; **der** — **ist nicht abgemacht**, je ne suis pas intéressé à cette affaire; **aller** — **leicht**, tout commerce languit, c'est une station générale dans le commerce; **so** — **faire**, faire commerce; faire négoce, faire trafic, trafiquer; **einem** **gut** mit **einem** **im** — **sehen**, être en marché avec qn.; **einem** — **schließen**, terminer une affaire; mit **einem** **Händler** **angehen**, faire querelles à qn.; **sich** **Händler** **suchen**, se faire, ou s'attirer des affaires; **Händler** **suchen**, chercher querelles; **in** **einem** **schlimmen** — **verwickeln**, embrouiller dans une mauvaise affaire.
Händler (L-U), v. n. agir, en user, procéder; **traiter**; **négocier**, trafiquer, **gch.**; **von** **etwas** — **marchander**, **gch.**; **von** **etwas** — **traiter** de qch.; **was** **handelt** **sich** **um** **das** **Mein** **und** **Dein**, il y va du mien et du tien; **er** **handelt** **nach** **Deutschland**, il trafique en Allemagne; **Er** — **nicht** **recht**, vous n'en usez pas bien; **ou** **raisonnable**; **er** **hat** **schlecht** **an** **mir** **geschandelt**, il en a usé, ou il a procédé mal avec moi; **der** **Kaufmann** **läßt** **nicht** **ein** **marchand** **n'a** **qu'un** **mot**; **er** **wird** **schon** **mit** **sich** — **lassen**, il sera bien traité; **er** **handelt** **gegen** **allen** **Anstand**, il contre-vient à toute bienséance, il blesse toute bonne conduite; **als** **redlicher** **Mann**, agir en honnête homme;

mit **Welle** — **trafiquer** en laines.
Händleradressbuch (L-U), n. livre d'adresses commerciales, m.
Händelsangelegenheit (L-U), f. affaire de commerce, f.
Händelsauschuß (L-U), m. comité de marchands, m.
Händelsbericht (L-U), m. avis de commerce, m.
Händelsbetrieb (L-U), m. poursuite de commerce, f.
Händelsbilanz (L-U), f. bilan du commerce, m. [commerce, m.
Händelsbrauch (L-U), m. usage du commerce, m.
Händelsbrief (L-U), m. lettre de commerce, f.
Händelsbuch (L-U), n. livre de marchand, livre de commerce, livre de raisons, m. [merce, m.
Händelschaft (L-U), f. négoce, commerce, m.
Händelsdiener (L-U), f. **Handlungsbienner**, f.
Händelsflotte (L-U), f. flotte marchande, f.
Händelsfrau (L-U), f. commerçante, f.
Händelsfreiheit (L-U), f. liberté du commerce, f.
Händelsgeist (L-U), m. esprit mercantile, négociantisme, m.
Händelsgebrauch (L-U), f. **Haus** **des** **Handels**, m.
Händelsgenosse (L-U), m. associé, associé, m.
Händelsgericht (L-U), n. tribunal de commerce, m.
Händelsgeschäft (L-U), n. affaire de commerce, f.; **Handelsgeschäfte** **treiben**, faire le négoce.
Händelsgesellschaft (L-U), f. société de commerce, association, compagnie, f. [Handelsgenosse, f.
Händelsgesellschaftler (L-U), f. **Haus** **des** **Handels**, m.
Händelsgesetz (L-U), n. loi de commerce; **legislation** commerciale, f.
Händelsgewicht (L-U), n. poids des marchands, poids marchands, m.
Händelsgewölbe (L-U), n. boutique, f. magasin, m.
Händlerhaus (L-U), n. maison de commerce, f. établissement, m.
Händlerherr (L-U), m. négociant, commerçant, trafiquant, m.
Händlerjude (L-U), m. juif marchand, m.
Händlerleute (L-U), pl. négociants, trafiquants, gens de commerce, m. pl.
Händlermann (L-U), m. marchand, commerçant, trafiquant, m.
Händelsort (L-U), m. lieu de commerce, m.
Händelsplatz (L-U), m. place marchande, f.
Händlerrecht (L-U), n. droit de commerce, m. statuts commerciaux, m. pl.
Händlerreise (L-U), f. voyage pour affaires de commerce, m.
Händelsache (L-U), f. affaire de commerce, affaire commerciale, f.; **procès** en matière de commerce, m.
Händelschiff (L-U), n. vaisseau marchand, m. [commerce, f.
Händelschule (L-U), f. école de commerce, m. [mercant, m.
Händelsperre (L-U), f. interdiction du commerce, f.
Händelsstaat (L-U), m. état commerçant, m.
Händlerstadt (L-U), f. ville commerçante, ville marchande, f.
Händlerstand (L-U), m. corps des marchands, m.; **sich** **dem** **Handelsstande** **reihen**, se vouer au commerce.
Händelsstifter (L-U), m. querelleur, honteux, m.
Händlerstucht (L-U), f. envie, ou démanaison de querelles, f.
Händlerstücht (L-U), adj. que-

relleur.
Händelsunternehmung (L-U), f. entreprise commerciale, entreprise de commerce, f.
Händelsverbindung (L-U), f. société, ou association de marchands; relation de commerce, f.
Händelsvertrag (L-U), m. contrat de commerce, traité de commerce, m.
Händelsweise (L-U), f. manière d'agir, façon de faire, f.
Händelszeichen (L-U), n. marque, f. [du commerce, m.
Händelszeitung (L-U), f. journal de commerce, f.
Händelszweig (L-U), m. branche de commerce, f.
Händelspiel (L-U), n. jeu de main, m.; **gesticulation**, f. gestes, m. pl.
Händewaschen (L-U), n. lavement des mains, m.; (cat.) **lavabo**, m.
Handfackel (L-U), f. flambeau de poing, m.
Handfaß (L-U), n. fontaine (pour se laver), f.; tonneau portatif, m.
Handfesteln (L-U), f. pl. **Hand** **eisen**, f.
Handfest (L-U), adj. fort de main, robuste, vigoureux; **handfeste** **Leute**, pl. des gens de mains, pl.
Handfläche (L-U), f. dedans de la main, m. [de main; (bot.) **palme**, f.
Handförmig (L-U), adj. en forme de main, m.
Handföhne (L-U), f. f. **Hand** **dienst**, m.
Handföhner (L-U), m. corvéable, m. [dinaire, m.
Handgebrauch (L-U), m. usage ordinaire, m.
Handgeld (L-U), n. arrhes, f. pl.; étrenne, f.; engagement (d'un soldat), m.; — **geben**, étrenner; **ich** **habe** **noch** **kein** — **geßü**, je n'ai pas encore fait de l'étrenne.
Handgelenk (L-U), n. poignet, m. jointure de la main, f.
Handgelenk (L-U), n. promesse solennelle, f.
Handgemein (L-U), adv. — **werden**, en venir aux mains, en venir aux prises.
Handgemenge (L-U), n. mêlée, f.; **sich** **ins** — **begeben**, se jeter dans la mêlée.
Handgeschmeide (L-U), n. bijoux, bracelets, m. pl.; menottes, f. pl.
Handgewehr (L-U), n. mousquet, m.
Handgicht (L-U), f. goutte aux mains, f. chiragra, m.
Handgift (L-U), f. j. **Hand** **geld**, m.
Handgranate (L-U), f. granade de main, f.
Handgreiflich (L-U), adj. palpable; fig. évident, manifeste; **etwas** **machen**, mettre qch. en évidence; — **adv.** palpablement.
Handgriff (L-U), m. anse, poignée, f. manche; maniement (des armes), m.; fig. adresse, pratique, routine, f. avantage, m.; **er** **hat** **noch** **nicht** **alle** **Handgriffe** **weg**, il n'en a pas encore toute la pratique, ou les petits avantages. [f. portant, m.
Handhabe (L-U), f. anse, poignée, f.
Handhaben (L-U), v. n. manier; fig. maintenir, administrer; **die** **Ges** **rech** **te** **re** **cht** **ig** **keit** **—**, maintenir la justice, exercer, ou administrer la justice.
Handhabung (L-U), f. maniement; fig. maintien, m. manutention (des droits etc.); administration, f.
Handhafen (L-U), m. (mar.) **grappin** de main, m.
Handhoch (L-U), adj. à hauteur de main; haut de la largeur d'une main.
Handhülle (L-U), f. (man.) appui, m.

martelage; ent, m. m. coup de mailles de fer, [ron, m. m. forger. m. manche de martinet, m. n. forge, f. m. (for.) er, f. martinet. m. rhoidal. m. ad-. m. pl. hé- stér, rat de magne, mar- terrier du ster, m. m. paume, f. m. creux de dessus, ou fore-main, f. m. porte, f.; **ein** **zu**, de in die anere, der — **pour** **actuelle** **cola**, après **der** — **sous** **à** **droite** **de** **main**; **aus** **der** **tournee**; **aus** **de** **de** **franche** **raucht** **eine** **—** **me** **à** **deux** **me** **sein** **Lebn** **ie** **est** **entre** **phäre** — **il** **a** **le** **belle** **main** **il** **a** **la** **main** **il** **bei** **de** **—** **pas** **à** **por** **ist** **nicht** **ne** **suis** **pas** **aus** **den** **Hand** **ai** **pas**; **wie** **un** **tourne** **ce** **hat** **die** **ain** **il** **gait** **von** **ne** **au** **coup** **de** **il** **mir** **unter** **est** **égare** **et** **hat** **Hände** **parfait**, **cet** **der** **füßen**, **geben**, **dou** **ain**; **feie** — **ores**; **zur** **—** **antem**, **es**, **commen** **met** **la** **—** **nchen**, **se** **es**; **die** **Hände** **uer** **la** **les** **te** **den** **Hand** **age** **sur** **Je** **Hände** **geben**, **gch.**; **etwas** **esser** **échap** **die** **—** **son** **er** **qu.** **à** **son** **st** **zufam** **éespoir**, **euclumeau**, **),** f. action **vre**; **saisir**, **travail** des

Händarren (L-), m. camion, m.
 Händkäse (L-), m. jenchée, f.
 Händkauf (L-), m. achat à la main,
 commerce en détail, m.; étrenne, f.
 Händkorb (L-), m. panier à anse;
 mannequin, m.; - ohne Henkel, mannequin, m.
 Händkerben (L-), n. corbillon
 Händkrause (L-), f. manchette, f.
 Händkübel (L-), m. baquet, m.
 Händkuff (L-), m. baisemain, m.
 Händlangen (L-), v. n. être manoeuvre, être aide d'un maçon.
 Händlanger (L-), m. manoeuvre, aide-à-maçou, m.
 Händlangerarbeit (L-), f. travail de manoeuvre, m.
 Händlaterne (L-), f. lanterne portative, f.
 Händleder (L-), n. manique, pumelle, f.; (cord.) tarielle, f.
 Händleiter (L-), f. échelle portative, f.
 Händleitung (L-), f. manuduction, conduite; instruction, f. enseignement, m.
 Händler (L-), m. trafiquant, négociant, revendeur, m.
 Händhüter (L-), m. martinet, m.; niedrige -, bougeoir, m.
 Händlich (L-), adj. maniable; fig. médiocre, traitable. [f.
 Händlohn (L-), m. main d'oeuvre.
 Händlung (L-), f. action, f. acte; négoce, commerce, trafic; établissement, m. maison de commerce, f.; in diesem Stilde ist viel -, il y a beaucoup d'action dans cette pièce; die - treiben, faire commerce, faire trafic, commercer, trafiquer.
 Händlungsart (L-), f. manière d'agir, f.
 Händlungsausdruck (L-), m. terme de commerce, m.
 Händlungsbuch (L-), n. livre de commerce, m. [m. s.
 Händlungsdiener (L-), m. commis, m.
 Händmänge (L-), f. rouleau pour lisser le linge, m.
 Händmörser (L-), m. petit mortier à jeter des grenades, m.
 Händmuff (L-), m. manchon, m.
 Händmühle (L-), f. moulin à bras, m. [sousverge, m.
 Händpferd (L-), n. cheval de main;
 Händpresse (L-), f. petite presse à main, f. [balle, m.
 Händprofwagen (L-), m. trique-
 Händpumpe (L-), f. pompe à bascule, f.
 Händquehle (L-), f. f. Händkübel.
 Händramme (L-), f. demoiselle, dame, lie, f.
 Händreichung (L-), f. assistance, aide, f. secours, m.; - thun, assister, aider.
 Händruthe (L-), f. manche (de fléau), m. verge (d'un fouet), f.
 Händsäge (L-), f. scie à main, f.
 Händschellen (L-), f. pl. f. Händschellen.
 Händschlag (L-), m. promesse solennelle, stipulation en touchant dans la main, f. den - thun, donner sa foi, donner sa parole.
 Händschlüssel (L-), m. petit maillon, m. [f.
 Händschraube (L-), f. vis à main,
 Händschraubstock (L-), m. étai à main, m.
 Händschreiben (L-), n. lettre de

la main d'un prince, lettre autographe, f.
 Händschrift (L-), f. main, écriture; signature, f.; caractère; manuscrit; billet, m.; er schreibt eine schöne -, il a une belle main; ich fenne seine -, je connais sa main, ou son écriture; er hat ihm hundert Thaler auf seine - abgerat, il lui a prêté cent écus sur son billet.
 Händschriftlich (L-), adj. et adv. par écrit; en manuscrit.
 Händschuh (L-), v. gant, m.; die Händschuhe anziehen, se gauter; die Händschuhe ausziehen, se dégant, ôter les gants; diese Händschuhe passen gut, ces gants conviennent bien.
 Händschuhleder (L-), n. canepin, cuir de poule, m.
 Händschuhmacher (L-), m. gantier, m.
 Händschuhmacherhandwerk (L-), n. [L-
 Händschuhmacherarbeit, f. [L-
 Händschwärmer (L-), m. pétérolle, vétulle, f.
 Händseife (L-), f. savon pour laver les mains, m.
 Händsieb (L-), v. crible à main, m.
 Händsiegel (L-), n. sceau privé, m.
 Händspaten (L-), m. déplantoir,
 Händspritze (L-), f. seringue à main, f.
 Händstein (L-), m. chirate, f.; échantillon de mine, m.
 Händstreich (L-), m. coup de main,
 Händsteller, m. plat de la main, m.
 Händsteren (L-), v. a. manier, faire, travailler, faire du bruit; er hat immer zu -, il est toujours occupé.
 Händstierung (L-), f. métier, m. profession, f.
 Händtrommel (L-), f. tambourin, tambour de basque, m.; türksische -, daire, f.
 Händtuch (L-), n. essuie-main, m.
 Händverkauf (L-), m. commerce en détail, m.
 Händvoll (L-), f. poignée, f.
 Händvollweise (L-), adv. à poignée, par poignée.
 Händwagen (L-), m. brouette; vinaigrette, f.; (art.) diable, m.
 Händwahrer (L-), m. chiromancien, m. [romancie, f.
 Händwahrererei (L-), f. chiromancie, m.
 Händwasser (L-), n. eau à laver les mains, f. [monnaie, m.
 Händwechsel (L-), m. change des Händweife (L-), f. dévidoir à main, m.
 Händwerk (L-), n. métier, m. profession, f.; corps de métier, m.; ein - tunen lassen, faire apprendre un métier, mettre qn. en métier; einem das - legen, le dire le métier à qn.; empêcher qn. de continuer qch.; das - zusammenberufen, convoquer, ou assembler le corps de métier; das - halten, s'assembler en corps; einem ins - greifen, empiéter sur le métier de qn.
 Händwerker (L-), m. artisan, ouvrier, homme de métier, m.
 Händwerkstätte (L-), m. ancien du métier, ancien d'un corps de métier, m.
 Händwerksartifel (L-), m. pl. statuts d'un métier, m. pl.
 Händwerksburich (L-), m. garçon de métier, m. [d'un artisan, f.
 Händwerksfrau (L-), f. femme Händwerksgebräud (L-), m. usage des gens du métier, m.

Händwerksgesell (L-), f. Händwerkshilfe.
 Händwerksgruß (L-), m. salut des garçons de métier, m.
 Händwerkskunde (L-), f. technologie, f.
 Händwerkstade (L-), f. caisse d'un corps de métier, f.
 Händwerkslehrling (L-), m. apprenti de métier, f.
 Händwerkseute (L-), pl. gens de métier, ouvriers, v. pl.
 Händwerksmann (L-), f. Händwerker.
 Händwerksmäßig (L-), adj. conforme à l'usage des gens de métier; mécanique; - adv. mécaniquement.
 Händwerksmeister (L-), m. jalouse de métier, f.
 Händwerksneid (L-), m. envie, ou d'un corps de métier, m.
 Händwerkszeug (L-), n. outils, m. pl. affûtage, m.; mit dem Affüttung m. pl. affûtage, m.; sein - hat sie haben, être affûté. [de métier, m.
 Händwerkszunft (L-), f. corporationnaire portatif, m. [guet, m.
 Händwörterbuch (L-), n. dictionnaire portatif, m. [guet, m.
 Händwurzel (L-), f. carpe; la plume, dessin au crayon, m.
 Händzettel (L-), m. compas ordinaire, m. [couvette, f.
 Händzuber (L-), m. baquet, m.
 Händzug (L-), m. parafe, m.
 Händzylinder (L-), m. (art.) bouteille, m.
 Hänf, m. chanvre, m.; - autenfangen, cueillir le chanvre; - rüsten, rouir le chanvre; - brechen, broyer le chanvre; - mit der Hand brechen, teiller le chanvre; - schwingen, échanvrer le chanvre.
 Hänfaktor (L-), m. chenevière, f.
 Hänfau (L-), m. culture du chanvre, f. [filassier, m.
 Hänfereiter (L-), m. chanvrier, m.
 Hänfbreche (L-), f. brisoir, m.
 Hänfbrecher (L-), m. briseur de chanvre, f.
 Hänfdorre (L-), f. haloir, m.; action de haler, ou sécher le chanvre, f.
 Hänfen (L-), adj. de chanvre, f.
 Hänffachs (L-), m. riste, f.
 Hänffarn (L-), m. fil de chanvre, m.
 Hänfhändler (L-), m. marchand chanvrier, filassier, m. [fran, m.
 Hänfbedel (L-), f. regayoir, m.
 Hänfbede (L-), f. étoupe de chanvre, f. [choir, m.
 Hänfbaum (L-), m. (cor.) échanvreur, m.
 Hänffern (L-), f. chenevis, m. graine de chanvre, f.
 Hänffleinvand (L-), f. toile de chanvre, f.
 Hänffling (L-), m. linot, m. linotte, m.
 Hänffmühle (L-), f. moulin à écraser le chenevis, m.
 Hänffneffel (L-), f. galéopsis, chanvre bâtard, m.
 Hänfföl (L-), n. huile de chenevis, f.
 Hänffreife (L-), f. routoir, rouissoir, m.
 Hänffromen (L-), m. chenevis, m.
 Hänffschwinge (L-), f. échanvreur, m. [espaleur, m.
 Hänffschwinger (L-), m. (cor.) vroit, m.
 Hänffzengel (L-), m. chenevoite, f.
 Hänfing, m. penchant, m. pente, f. penchement; fig. penchant, m. penché; propension, inclination, attache, f.

- sum Wäfen, propension au mal, f.; - sum Spielt, attache au jeu, f.

Hängband (L--), n. (serr.) chevrete, m. [avalées, joues pendantes, f. pl.

Hängeboden (L--), m. joutes

Hängebalken (L--), m. soupente, f.

Hängebauch (L--), m. ventre avalé, m.

Hängebrücke (L--), f. pont en soupente, pont suspendu, m.

Hängeboden (L--), m. soupente f.

Hängefette (L--), f. chaîne d'avaloir, f. [pendue, f.

Hängelampe (L--), f. lampe suspendue

Hängelichter (L--), m. lustre, m.

Hängematte (L--), f. hamac, branle, estrapontin, m.

Hängen (L--), v. a. etn. irr. pendre.

Hängen | être suspendu: être accroché; tenir; pencher, être penchant, aller en pente; an etwas ~ pendre, tenir, s'accrocher; être attaché, s'attacher à...; nun, weran hängt es denn? eh bien! à quoi tient-il donc? es hängt nur an ihm, il ne tient qu'à lui; ich weiß nicht, weran es hängt, je ne sais à quoi l'affaire s'accroche; dieser Baum hängt voll Früchte, cet arbre est chargé de fruits; das Haus hängt auf die Seite, la maison penche de côté; das hängt ihm so an, cela lui est naturel; er hängt mir fests auf dem Halse, il est toujours pendu à mes côtés; es ~ sich an ihrem Kleide, il y a des plumes attachées à votre habit; seine Freunde ~ sehr an ihm, ses amis lui sont fort attachés; er hing an ihren Lippen, il avait les yeux fixés sur ses lèvres; prov. wer lang hat, läßt lang ~, le riche aime la dépense; bei ihm hängt der Himmel immer voller Geigen, il voit les cieux couverts; etwas an den Nozel ~ pendre qch. à un clou; fig. pendre une affaire au croc, négliger qch.; mit dem Kleide ~ bleiben, demeurer accroché par son habit; der Mantel hängt bis auf die Erde, le manteau descendant jusqu'à terre; die Flügel ~ lassen, baisser les ailes; den Kopf ~ lassen, pendre la tête; das Maul ~ lassen, bouder, fig. den Mantel nach dem Winde ~, s'accommoder aux circonstances; zu sehr an Irdischen ~, être trop attaché aux choses mondaines; sich ~, v. pr. se pendre; sich an einen ~, s'attacher à qn., s'accrocher à qn. [pendu.

Hängend (L--), adj. pendante, suspendu.

Hänger (L--), m. (mar.) pendeur, m.

Hängeriemen (L--), m. soupente, f. [f.]

Hängeseil (L--), n. trait, m. laisse.

Hängewarze (L--), f. acrochodon, m.

Hänfle (L--), f. hanche, f.; ein Pferd auf die Hanfen setzen, mettre un cheval sur les hanches.

Hänf, m. Jean. m.; - ehne Sorgen, sans-souci, m.; prov. was Hänfchen junge nicht leut, leut ~ nimmermecht, qui jeune n'apprend, vieux ne saura.

Hänfla (L--), f. hanse, f.

Hänse (L--), f. hanse, f.

Hänselisch (L--), adj. hanséatique.

Hänseln (L--), v. a. initier (un novice); (mar.) baptiser; fig. harceler, des niches à qn., railler qn., faire niches à qn.

Hänselestadt (L--), f. ville hanséatique, f.

Hänsegraf (L--), m. hansgrave, m.

Hänsewürst (L--), m. arlequin, farceur, polichinel, Jean-potage, m.

Hanswürstnäsfig (L--), adj. en arlequin. [quinade, f.

Hänswürstreich (L--), m. arlequin.

Häntiren, f. Handthieren.

Häpeln (L--), v. imp. s'arrêter, s'accrocher, tenir à qch.; da hapert es, voilà le noeud de l'affaire; weran hapert es noch? à quoi cela tient-il, à quoi cela s'accroche-t-il? [chée, f.

Häppen (L--), m. morceau, m. bou-

Haranguren (L--), v. a. haranguer. [poil, m.

Härchen (L--), n. petit cheveu, petit

Hären (L--), m. harem, m.

Hären (L--), v. pr. se dépiler, perdre le poil; muer.

Hären (L--), adj. de poil, de crin; härene Büschel, n. haine, f.; hären Schweiz, n. rapatelle, f.

Härte (L--), f. harpe, f.; die ~ spielen, auf der ~ spielen, jouer, ou toucher de la harpe, pincer la harpe.

Härtenmädchen (L--), n. joueuse de harpe, f.

Härnett (L--), n. consonante, f.

Härnist (L--), m. joueur

Härntspieler (L--), m. jeu de harpe, f. [nädchen.

Härntstein (L--), f. f. Har-

Härntzug (L--), m. (org.) jeu de harpe, m.

Häring etc., f. Sering etc.

Härte, f. (L--), râteau, m.;

Härten, m. f. steine -, râteau, m.

Härten (L--), v. a. râtelier.

Härter (L--), m. râtelier, m.

Härtekeln (L--), m. arlequin, bouffon, m.

Härtekelnreich (L--), m. arlequinade, bouffonnerie, f.

Härtn, m. affliction, f. chagrin, m.

Härtn (L--), v. pr. s'affliger, se chagriner, se ronger le coeur.

Härtlos (L--), adj. et adv. sans chagrin, sans affliction, sans-souci; bornlose Geshöpf, n. créature innocente, f.

Harmonie (L--), f. harmonie, f. accord, m.; fig. in bester ~ leben, vivre dans une parfaite harmonie, vivre en très-bonne intelligence.

Harmoniesser (L--), m. harmonomètre, m. [f.]

Harmonista (L--), f. harmonica,

Harmoniiren (L--), v. n. s'accorder. [m.]

Harmonisch (L--), adj. harmonieux, harmonique; -, adv. harmoniquement.

Harmonist (L--), m. harmoniste,

Harn, m. urine, f. pissat, m.; das riecht nach ~, cela sent le pissat; er kann den ~ nicht halten, il ne peut retenir son urine.

Harnartig (L--), adj. urineux.

Harnarz (L--), m. uromante, consultant d'urine, m.

Harnblase (L--), f. vessie, f.

Harnbrennen (L--), n. chaude-pisse, f. [lächer son urine.

Harnen (L--), v. n. pissier, uriner,

Harnfuß (L--), m. diabète, m.; den ~ haben, diabétique.

Harnfang (L--), m. urètre, m.

Harnglas (L--), n. urinal, m.

Harnisch (L--), m. harnois, harnais, m. cuirasse, armure, f.; fam. einen in ~ jagen, mettre qn. en colère; in ~ gerathen, se mettre en colère.

Harnschmacher (L--), m. armurier, m. [quette, f.; reseda, m.

Harntraut (L--), n. herniole, tur-

Harnlehre (L--), f. urologie, f.

Harnleiter (L--), f. Harngang.

Harnröhre (L--), f. urèthre, m.

Harnröhrentzündung (L--), f. affection urétrique, f.

Harnröhrenspritze (L--), f. algalie, f.

Harnruhr (L--), f. diabète, m.

Harnsäure (L--), f. acide de l'urine, acide phosphorique, m.

Harnstein (L--), m. pierre, f. calcul urinaire, m.

Harnstrenge (L--), f. dysurie, f.

Härentreibend (L--), adj. diurétique, ischurétique.

Harnverhaltung (L--), f. retention d'urine, f.

Harnverstopfung (L--), f. suppression d'urine, ischurie, f.

Harnwahrer (L--), m. uromante, uroscope, m.

Harnwahrgerät (L--), f. uromancie, uroscopie, f.

Harnwinde (L--), f. strangurie; chaude-pisse, f.

Harnzwang (L--), m. Harnstrenge.

Harpeggiren (L--), v. a. (mus.) arpéger.

Harpüne (L--), f. harpon, m.

Harpuniren (L--), v. a. harponner. [dardleur, m.]

Harpunier (L--), m. harponneur,

Harpije (L--), f. harpie, f.

Härre (L--), f. fam. pop. durée, f.; in die ~ kommen, tirer en longueur.

Härren (L--), v. n. attendre, tarder.

Härtsch, adj. dur, duret, rude; die Haut ist ~, la peau est dure.

Härt, adj. dur, ferme, solide; fig. dur, rude, difficile; austère, sévère, âpre, rigoureux, violent, impétueux; fort; harte Haut, f. peau dure, f.; durillon, m.; harte Speise, f. viande indigeste, f.; harte Eier, n. pl. oeufs durs, m. pl.; harte Leib, m. ventre constipé, ventre resserré, m.; harte Thaler, m. peu en espèce, m.; harte Strafe, f. punition dure, punition rigoureuse, f.; harte Schlaf, m. profond sommeil, m.; harte Bedingung, f. condition bien dure, f.; - am Wege, tout auprès du chemin; es ist ~ gefroren, il a gelé bien fort; das Brod ist zu ~ gebacken, le pain est trop cuit; le pain a trop de four; die Auster liegen ~ im Regen, les huitres pèsent sur l'estomac; der Winter ist ientlich ~, l'hiver est assez rude; er hat einen harten Kopf, c'est un entêté; er hat ein hartes Herz, il a le coeur dur; das war ein harter Schlag für ihn, c'était un rude coup pour lui; es wird ~ halten, il sera difficile, il se fera malaisément; - machen, rendre dur, durcir; - werden, s'endurcir, durcir; - liegen, être couché durement; einen ~ zusetzen, presser fortement qn.; ein hartes Gehör haben, avoir l'oreille dure.

Härte (L--), f. dreté; trempé (de l'acier etc.); fig. dreté, rudesse, sévérité, rigueur, f.; - des Winters, rigueur de l'hiver, f.; - des Charactérs, dreté du caractère, f.; - der Arbeit, rudesse du travail, f.; einen mit vieler ~ behandeln, traiter qn. avec beaucoup de dreté, de rudesse, ou de sévérité.

Härten (L--), v. a. durcir, endurcir; tremper (de fer etc.); écorier.

Härtfüggelig (L--), adj. (hist. n.) coléoptère. [peau dure.]

Härthautig (L--), adj. qui a la

Härthäufigkeit (L--), f. rudesse, ou dreté de la peau, callosité, f.

Härtberzig (L--), adj. impitoyable, impassible.

Haubäse (H) f. obusier, m.
Haubisenfugel (H) f. obus, m.
Haublock, f. Hasbiod.
Hauch (H) m. soufflé, m.; halanée, f. (gr.) aspiration, f.; bis zum letzten Atemzug, jusqu'au dernier souffle de la vie, jusqu'au dernier soupir.
Hauchen (H) v. n. souffler; (gr.) aspirer; — n. soufflement, m.
Hauchsaut (H) m. (gr.) aspiration, f. [tramaçon, m.]
Haudegen (H) m. espadon, esp.
Haudern (H) v. a. provinc. tenir des carrosses à louage, louer des carrosses.
Hauderer (H) m. provinc. qui loue des carrosses, cocher de louage, [hoyau, m.]
Haue (H) f. houe, pioche, f.
Hauen (H) v. a. irr. couper, trancher, tailler; hacher; frapper; battre, donner des coups de ...; fouetter; er ist in den Arm gehauen, il a une blessure au bras; die Kase haut nach der Mauer, le chat joue de la patte après la souris; das Pferd haut in die Eisen, le cheval forge; prov. er hat über die Schenke gehauen, il passe les bornes; das ist weder gehauen noch geflohen, il n'y a ni rime ni raison à cela, ce n'est ni chair ni poisson; Holz — fesseln, fessler le derrière, fouetter; sich durch die Feinde —, se faire jour à travers l'ennemi; in Säulen —, tailler en pièces; mittlen zwiſchen —, trancher entre deux; — und stechen, frapper de taille et d'estoc; einen mit dem Degen —, porter un coup d'épée à qn.; Steine —, tailler des pierres; in Stein —, sculpter en pierre; ein Grab in einen Felsen —, creuser un tombeau dans un rocher; in Marmor —, graver sur du marbre; Feilen —, tailler des limes.
Hauer (H) m. coupeur; mineur, m. (class.) sanglier miré, vieux chasseur; défense, f.
Hauerlohn (H) m. abatage, m. payé des mineurs, f.
Haushen (H) m. petit monceau, petit nombre, m. petite troupe, f.; — kleine, petite troupe d'enfants, f.
Haufe, f. Haufen.
Haufen (H) v. a. mettre en monceaux; — ivieten, jouer aux petits tas; Hauerlohn —, butter les pommes de terre.
Haufen (H) m. monceau, tas, amas, m. pile; foule, multitude, quantité; haude, troupe, f.; — Holz, moie de bois, f.; — Heu, moie de foin, f.; — Weizen, monceau de blé, m.; — ein Tas, tas de fumier, m.; — Wäſcher, pile de linges, f.; fig. genitive, multitude, m.; das Volk, m.; große, public, peuple, m.; das folet mir einen — Geld, cela me coûte force argent; in — setzen, empiquer; über den — fallen, tomber à la renverse, tomber en ruine; über den — springen, renverser.
Haufen (H) v. a. accumuler, amonceler, entasser, combler; Schätze auf Schätze —, entasser des trésors sur des trésors; sich —, s'accumuler, s'entasser; augmenten, grossir; die Geschäfte fahren grossissent; — n. entassement, m. accumulation, f.
Haufensweise (H) adv. en foule, à la foule; par tas; en troupes, par bandes; sich — versammeln, s'attrouper.
Haufsig (H) adj. copieux, abondant, fréquent; er macht ihr häufige Besuche, il lui fait de fréquentes visites;

er vergiebt häufige Thränen, il verse un torrent de larmes; —, adv. en foule, par troupes, en quantité, copieusement, abondamment, fréquemment, souvent; ich habe dieses Mittel — versucht, je me suis servi fréquemment de ce remède; er geht — in die Kirche, il fréquente l'église.
Haufung, f. f. Haufen, n.
Haubchel (H) f. arrête-boeuf, m. bугrane, f. [bre, f.]
Haufflinge (H) f. lame d'un sabre.
Hauffles, f. Hasbiod.
Haup (H) n. tête, f.; fig. chef, m. tête, f.; gekrönte —, tête couronnée, f.; — einer Secte, coryphée d'une secte, m.; Häupter der Stadt, pl. principaux de la ville, m. pl.; zum Haupte gehörig, céphalique; mit entblößtem Haupte, nu-tête, la tête nue; zu den Häupten des Bettes, au chevet du lit; den Feind auf Haupte schlagen, défaire l'ennemi.
Hauptabſicht (H) f. vue principale, f. grand but, m.
Hauptabſchnitt (H) m. section principale, f. [m.]
Haupaltar (H) m. maître-autel, m.
Haupanführer (H) m. chef, m.
Haupangelegenheit (H) f. affaire principale, f.
Haupangriff (H) m. attaque principale, f.
Haupanker (H) m. grande-ancre, maîtresse ancre, f.
Haupanſtiſter (H) m. arc-boutant, m. [vrage, m.]
Hauparbeit (H) f. gros de l'ouvrage, m. [principal, m.]
Hauparm (H) m. principal bras (d'une rivière), m.
Hauparmee (H) f. gros de l'armée, m. [principal, m.]
Haupartikel (H) m. article principal, m. maîtresse branche, f.
Haupast (H) m. mère-branche, maîtresse branche, f.
Haupaugenmerk (H) n. dessin principal, but principal, m. vue principale, f.
Haupbalen (H) m. (arch.) architrave, f. [m.]
Haupbastion (H) f. bastion royal, f.
Haupbatterie (H) f. batterie ruinate, batterie ruineuse, batterie enterrée, f.
Haupbau (H) m. grand édifice, m.
Haupbaum (H) m. arbre capital, m. [nement principal, m.]
Haupbegebenheit (H) f. événement principal, m. idée fondamentale, idée principale, f.
Haupbeschäftigung (H) f. principale occupation, f.; das Spiel ist seine —, il fait son capital du jeu.
Haupbestandtheil (H) m. partie principale, partie dominante, f.; (chim.) principe dominant, m.
Haupbetrachtung (H) f. principale considération, f.
Haupbetrag (H) m. total, m. somme totale, f.
Haupbeweis (H) m. principale preuve, m.; argument principal, m.
Haupbinde, f. Koppbinde.
Haupbogen (H) m. maîtresse arche (d'un pont), f.
Haupbuch (H) n. grand livre, livre de raison, registre principal, m.
Haupbuchſtabe (H) m. lettre capitale, majuscule, f.
Haupdenſalat (H) m. laitue pommée, f. [lê, m.]
Haupdiebstahl (H) m. volsignature.
Hauptheid (H) m. serment décisoire, m.
Hauptheigenschaft (H) f. pro-

priété principale, qualité principale, f. [porte, f. portail, m.]
Hauptheingang (H) m. grande porte, f. portail, m.
Haupthebe (H) m. héritier principal, m. [principal, m.]
Haupthezeugniß (H) n. produit de la mort, m.
Haupthof (H) m. cas principal, m.; (écod.) droit de meilleur catel, m. mortaille, f.
Haupthof (H) f. couleur dominante, principale, ou capitale, f.
Haupthof (H) m. le plus grand défaut, principal défaut, m.
Hauptheind (H) m. ennemi capital, m.
Hauptheftung (H) f. place, ou forteresse capitale, f.
Hauptheigut (H) f. figure principale, f. [réale, f.]
Hauptheiß (H) m. fluxion à la tête; rivière principale, f.
Haupthefrage (H) f. question principale, f. [réale, f.]
Haupthegeleerte (H) f. capitaine, m.
Haupthegebäude (H) n. corps de logis, édifice principal, m.
Haupthegeante (H) m. idée fondamentale, f.
Haupthegefälle (H) n. pl. principaux revenus, m. pl.
Haupthegegend (H) f. (géo.) point cardinal, m.
Haupthegegenstand (H) m. objet principal, m.
Haupthegeuß (H) m. principale jouissance, f. [principal, m.]
Haupthegericht (H) n. (cuis.) mets principal, m.
Haupthegeſchäft (H) n. principale affaire, f. capital, m. [étage, m.]
Haupthegeſchoß (H) m. premier étage, m.
Haupthegeſichtspunct (H) m. principal point de vue, m.
Haupthegeſimß (H) n. entablement, m. corniche architecturale, f.
Haupthegeſäubiger (H) m. créancier principal, m.
Haupthegrund (H) m. raison principale, raison capitale, base, f.
Haupthegrundpfeiler (H) m. base fondamentale, f.
Haupthegrundzins (H) m. chevènement, m. [cheveux, m. pl.]
Haupthehaar (H) n. chovelure, f.
Haupthehandel (H) m. commerce, ou négoce principal, m.
Haupthehandlung (H) f. action principale, f. [reau, m.]
Haupthehecht (H) m. brochet cardinal, m.
Hauptheheer (H) n. f. Hauptarmee.
Haupthehinderniß (H) n. obstacle principal, empêchement principal, m. [f.]
Haupthejagd (H) f. grande chasse, f.
Hauptheinhalt (H) m. substance, f. sommaire, gros (d'un livre), m.; dem Haupteinhalt nach, sommairement.
Hauptheinzeichnungen (H) n. f. Hauptemblem.
Haupthekirche (H) f. cathédrale, église métropolitaine, f.
Hauptheoſen (H) n. oreiller, m.
Hauptheilage (H) f. demande, ou action principale, f.
Hauptheiliger (H) m. demandeur principal, m.
Haupthekrankheit (H) f. mal de tête, m.; maladie grave, f.
Haupthele (H) n. vice prédominant, m.
Haupthelehen (H) n. fief principal, fief dominant, corps du fief, m.
Haupthelehre (H) f. doctrine fondamentale, maxime générale, f.

guindas à
crocchet, m.
penture,
auf einen
haine; einen
porter
prendre en
hair; einen
comme la
l.
adj. hais-
ennemi, m.
difforme,
combats, f. combat
haisse,
enlaidir;
vilain-
formité, f.
laideur, dif-
pitation, vi-
vite; fig.
vite, vite-
Utes —,
grande bête;
caresses;
dolor-
action de ca-
lebardier, m.
aux chiens
combats, f. combat
féroces, m.
ens, f.; ein —
hase à course,
encourant, m.
propre à être
léguin, m.
étite coiffe, f.
huppe (d'un
fourneau), f.
m. (arch.)
chaperon,
une femme, elle
auc.) dem hat
peronner l'or-
monter une
romer.
(fanc.) chape-
n. bride, f.
à carcasse, m.
m. fil de laiton
), f. grive
Bolème, m.
), n. (cou.)
), m.
), f. canard
), m. faucon
), f. crapaudaille, f.
), f. crépandaille,
enfoc.
), f. alouette
), f. ficelle —, flu-
), f. coif-
es, f.
), f. mésoange
), f. camion, m.
), f. coiffe, f.
), f. carton, m.
), f. coif-
), f.
), m. tête de
), m. tour de

Hauptleidenschaft (L-), f. passion dominante, f.
 Hauptleitung (L-), f. conduite générale, f.
 Hauptleute (L-), pl. f. Hauptmann.
 Hauptlicht (L-), n. lumière principale, lumière supérieure, f.; (pein.) jour principal, m. [ple], m.
 Hauptling (L-), m. chef d'un peuple.
 Hauptlings (L-), f. Képiling.
 Hauptlinie (L-), f. (gen.) ligne directe, f.; (fort.) capitale du bastion, f. [m].
 Hauptflüge (L-), f. gros mensonge.
 Hauptlust (L-), f. grand plaisir, divertissement extraordinaire, m.
 Hauptmangel (L-), m. grand défaut, m. [chef, m].
 Hauptmann (L-), m. capitaine; Hauptmannschaft (L-), f. capitainerie, charge de capitaine, f.
 Hauptmarsiegel (L-), n. (mar.) grand hunier, m.
 Hauptmaß (L-), m. grand mât, mât de maître, m.
 Hauptmauer (L-), f. gros mur, m.
 Hauptmerkmal (L-), n. caractère distinctif, m.
 Hauptmittel (L-), n. remède souverain, moyen principal, m.
 Hauptmusterung (L-), f. revue générale, f. [achevé, m].
 Hauptnarr (L-), m. fou fielle, fou nominateur général, m.
 Hauptniederlage (L-), f. magasin général, dépôt général, m.; défaite générale, f.
 Hauptnote (L-), f. note tonique, f.
 Hauptort (L-), m. chef-lieu, m.
 Hauptperson (L-), f. principal personnage, chef, m.
 Hauptpfeiler (L-), m. maître-poteau, pilier principal, m. [saug].
 Hauptpforte (L-), f. f. Hauptein-
 Hauptplanet (L-), m. planète du premier ordre, f.
 Hauptpostamt (L-), n. bureau de la poste principale, m.
 Hauptposten (L-), m. poste principal, article principal, m.
 Hauptpunkt (L-), m. point principal, point capital, m.
 Hauptquartier (L-), n. quartier général, m. [f].
 Hauptrad (L-), n. maîtresse-roue, Hauptradelführer (L-), m. chef de rebelles, m. [général, m].
 Hauptrechnung (L-), f. compte
 Hauptrechnungsart (L-), f. principale règle de calcul, f.; die vier Hauptrechnungsarten, les quatre opérations arithmétiques. [rale, f].
 Hauptregel (L-), f. règle générale.
 Hauptregister (L-), n. index général, m. table générale, f.; (org.) grand jeu, prestant, m.
 Hauptreparatur (L-), f. (maç.) radoub général, m.
 Hauptriß (L-), m. plan général, m.
 Hauptrolle (L-), f. (th.) premier rôle, premier personnage, m.
 Hauptrunde (L-), f. (mil.) ronde du major, f.
 Hauptsache (L-), f. chose principale, f. principal, capital, essentiel, m.
 Hauptsächlich (L-), adj. principal, capital; -, adv. principalement, surtout.
 Hauptjammelpfah (L-), m. réunion générale, f. rendez-vous général, m.

Hauptjag (L-), m. axiome, m.; (mus.) sujet, motif, m.
 Hauptschacht (L-), m. premier puits d'une mine, m.
 Hauptschaden (L-), m. dommage principal, mal principal, m. perte principale, f.
 Hauptschanze (L-), f. redoute principale, f. fort royal, m.
 Hauptschelm (L-), m. maître-coquin, m.
 Hauptschlacht (L-), f. bataille décisive, combat général, m.
 Hauptschlüssel (L-), m. passe-partout; rosignol, m.
 Hauptschmuck (L-), m. ornement de tête, m. coiffure, f.; fénelighe - diadème, m.
 Hauptschriftsteller (L-), m. principal auteur, auteur classique, m.
 Hauptschuld (L-), f. capital principal, m.
 Hauptschuldner (L-), m. débiteur principal, principal obligé, m.
 Hauptschule (L-), f. école centrale, f.
 Hauptschwein (L-), n. vieux sauglier, m. [difficulté, f].
 Hauptschwierigkeit (L-), f. grande difficulté, f.
 Hauptsiegel (L-), n. grande voile, f.
 Hauptsseite (L-), f. côté principal, m.; croix (d'une monnaie); face, façade, f. [chef-lieu, m].
 Hauptsitz (L-), m. résidence, f.
 Hauptsohle (L-), f. le plus grand soin, principal soin, m.
 Hauptspas (L-), m. divertissement extraordinaire, m. grande drôlerie, f.
 Hauptspieler (L-), m. joueur déterminé, grand joueur, m.
 Hauptsprache (L-), f. langue dominante, langue primitive, langue mère, f.
 Hauptstadt (L-), f. capitale, f.
 Hauptstädter (L-), m. habitant de la capitale, m.
 Hauptstärke (L-), f. la plus grande force, f. fort, m. [lique].
 Hauptstärkend (L-), adj. céphalique.
 Hauptstelle (L-), f. principal passage (d'un livre); premier rang, m.
 Hauptsteuer (L-), f. capitation, f.
 Hauptstimme (L-), f. (mus.) principale voix, f.; haut-dessus, dessus, m.
 Hauptstoff (L-), m. principal sujet (d'un livre); principal ingrédient, m.
 Hauptstollen (L-), m. galerie principale d'une mine, f. [direct, m].
 Hauptstrahl (L-), m. (opt.) rayon principal, m.
 Hauptstraße (L-), f. rue principale, f. grand chemin, m. grande route, f.
 Hauptstreich (L-), m. coup de maître; coup d'état, m. [mentale, f].
 Hauptstrich (L-), m. ligne fondamentale.
 Hauptstrom (L-), m. fleuve principal, m.
 Hauptstück (L-), n. pièce principale, f. principal, point principal, point capital; article; chapitre, m.; - einer Rede, corps d'un discours, m.; - einer Maschine, maîtresse-pièce d'une machine, f. [ral, m].
 Hauptsturm (L-), m. assaut générale.
 Hauptstücke (L-), f. principale étaiie (d'un bâtiment), f.; fig. et versifier an ihm seine -, il perd en lui son plus grand appui.
 Hauptsumme (L-), f. total, capital, m. somme totale, f.
 Haupttünde (L-), f. grand péché,

péché capital, m.
 Haupttheil (L-), m. principale partie, la plus grande partie, f. gros d'une chose; corps, m.
 Haupttheilnehmer (L-), m. principal intéressé, m.
 Hauptthur, n. (L-) porte principale.
 Hauptthur, f. pale, f. portail, m.
 Hauptton (L-), m. ton principal, m.
 Haupttreffen (L-), n. combat décisif, combat général; corps de bataille, m. [grande bataille, f].
 Haupttreiben (L-), n. (chess.) grand jeu, m.
 Haupttreppe (L-), f. grand escalier, m.
 Haupttrumpf (L-), m. matador, m.
 Haupttugend (L-), f. vertu cardinale, f. [mal, m].
 Hauptübel (L-), n. le plus grand mal, m.
 Hauptumriß (L-), m. premier contour, m.; ébauche, esquisse, f.
 Hauptumstand (L-), m. circonstance principale, circonstance essentielle, f.
 Hauptunterschied (L-), m. différence principale, différence essentielle, f.
 Haupturheber (L-), m. principal auteur, m.
 Hauptursache (L-), f. principale raison, cause principale, f.
 Haupturtheil (L-), n. sentence définitive, f.
 Hauptveränderung (L-), f. changement essentiel; le plus grand changement, m.
 Hauptverbrechen (L-), n. crime capital; crime le plus grave, m.
 Hauptvermögen (L-), n. le plus grand plaisir, m.
 Hauptvermögen (L-), n. bien principal, gros du bien, m.
 Hauptvolk (L-), n. peuple dominant, peuple le plus nombreux, ou puissant, m.
 Hauptwache (L-), f. corps de garde, m. grand garde, f.; (mar.) mi-pont, m. [place, m].
 Hauptwall (L-), m. corps d'une muraille, m.
 Hauptwand (L-), f. gros mur, m.; - einer Wohnung, mur principal, m.
 Hauptwerk (L-), m. grand chemin, m.
 Hauptwerk, f. Kerpwerk.
 Hauptwerk (L-), n. principal ouvrage, ouvrage le plus important, m.; (org.) principaux jeux, m. pl. [m].
 Hauptwind (L-), m. vent cardinal, m.
 Hauptwirkung (L-), f. principal effet, m.
 Hauptwissenschaft (L-), f. science principale, science fondamentale, f. [mot principal, m].
 Hauptwort (L-), n. substantif, m.
 Hauptwurzel (L-), f. pivot, m.
 Hauptzahl (L-), f. nombre cardinal, m. [nombre, m].
 Hauptzahlwort (L-), n. nouveau de principal, f. signe principal, m.; (astr.) - des Thierkreis, signes cardinaux du zodiaque, m. pl.
 Hauptzeitwort (L-), n. verbe substantif, verbe principal, m.
 Hauptzeuge (L-), m. témoin principal, m.
 Hauptziel (L-), n. but principal, m.
 Hauptzierde (L-), f. le plus grand ornement, m.
 Hauptzoll (L-), m. péage principal, m.
 Hauptzug (L-), m. principal trait,

m. - ein
 lettre, m.
 Hauptzweck
 Haüs (-),
 mielle, m.; f.
 f.; fängliche
 nehme -, g
 Gerbs, cham
 der Gemeinen
 f.; (com.) fid
 son accredit
 quelle d'un e
 frète, maison
 Planeten, do
 Herr von Sa
 son, m.; er i
 il est chez l
 il vient du l
 saute, il ne
 de la maison
 il n'a point
 ni lieu; er ha
 cillie; er ha
 sur rue; nehy
 saute, prene
 scherib, nach
 mille; er hat
 des lettres
 lettres de ch
 sa patrie; et
 il vit domest
 son Sie nicht,
 vez-vous pas
 vous pas que
 ihm su - uni
 torte, retomb
 Thiere sind in
 Haufe, ces an
 plus chauds
 chaudi; bleib
 dispensez-vo
 mots; er ist
 Haufe, il est d
 conduit fort l
 ihrem Bruder
 ménage de
 elle soigne
 Galt son - a
 in in der Zof
 il n'est pas
 affaire; prov
 mir die nigen
 - haben va loi
 - sein - auf
 sei; wider n
 chez sei; -
 donner, ou d
 lions; ein
 de posséder q
 ses biens; m
 parler à l'étr
 menti sein -
 faire, se pré
 tique, m.
 Haüsandach
 domestiques,
 Haüsanzug
 Haüsepthe
 caisserie dome
 Haüsarbeit
 mestique, trav
 soene domest
 Haüfarme
 honteux, m. p
 Haüsarrest
 mestique, f.;
 dans sa maiso
 lau.
 Haüsarzenci
 Haüsbaden
 pain de ménage
 Haüsbedarf
 Haüsbedienc

m. — eines Buchstaben, corps d'une lettre, m.
 Hauptwort (L-), m. principal
 Haus (-), n. maison, f.; logis; domicile, m.; fig. maison, famille, race, f.; Königliche —, maison royale, f.; vornehme —, grande maison, f.; — der Herren, chambre des Seigneurs, f.; — der Gemeinen, chambre des communes, f.; (com.) libre —, maison sûre, maison accréditée, f.; — einer Schmelze, coquille d'un escargot, f.; — der Schildkröte, maison de la tortue, f.; — eines Planeten, domicile d'une planète, m.; Herr vom Hause, m. maître de la maison, m.; er ist zu Hause, il est au logis, il est chez lui; er kommt vom Hause, il vient du logis; er geht nicht aus dem Hause, il ne sort point, il ne bouge de la maison; er ist nirgends zu Hause, il n'a point de domicile, il n'a ni feu ni lieu; er hat — und Hof, il est domicilié; il a un chez-soi; il a pignon sur rue; nehmen Sie das Buch mit nach Hause, prenez ce livre avec vous; er schreibt nach Hause, il écrit à sa famille; er hat Briefe von zu Hause, il a des lettres de sa famille, il a des lettres de chez lui, il a des lettres de sa patrie; er ist bei uns wie zu Hause, il vit domestiquement avec nous; wissen Sie nicht, wo er zu Hause ist? ne savez-vous pas d'où il est? ne savez-vous pas quelle est sa patrie? es wird ihm zu — und Hof kommen, tous les torts retomberont sur sa tête; diese Briefe sind in einem näheren Lande zu Hause, ces animaux habitent des pays plus chauds; ou des climats plus chauds; bleibt mit eurem Weibe zu Hause, dispensez-vous de dire des bonnêtes; er ist mit seinen Gedanken nicht zu Hause, il est distrait; sie hält gut —, elle conduit fort bien son ménage; sie hält ihren Bruder —, elle prend soin de son frère; sie hält mit —, elle soigne mon ménage; er ist ein Schalk von — aus, c'est un fin rusé; er ist in der Sache noch nicht recht zu Hause, il n'est pas encore au fait de cette affaire; prov. mit Vielem hält man —, mit Wenigem kommt man aus, bon ménage haben va loin avec peu; sein eignes sei; wieder nach Hause gehen, rentrer chez soi; — und Hof verlassen, abandonner, ou déguerpir sa maison et ses biens; einen von — und Hof vertreiben, se débarrasser de sa maison et de ses biens; mit der Thür ins — fallen, parler à l'étourdie, parler étourdiment; sein — bestellen, régler ses affaires, se préparer à la mort.
 Hausaltar (L-), m. autel domestique, m.
 Hausandacht (L-), f. dévotions domestiques, f. pl.
 Hausanzug (L-), m. f. Hauskleid, caracière domestique, f.
 Hausarbeit (L-), f. ouvrage domestique, travail domestique, m. beaucoup domestique, f.
 Hausarme (L-), m. et f. pauvre honteux, m. pauvre honteuse, f.
 Hausarrest (L-), m. prison domestique, f.; er hat —, il est confiné dans sa maison, il est prisonnier chez lui.
 Hausarzney (L-), f. médecine
 Hausbacken (L-), m. adj. — Brod, n. pain de ménage, m.
 Hausbedarf (L-), m. nécessaire
 Hausbediente (L-), m. valet domestique, m.

économie; famille, maison, f.; ein-anfangen, se mettre en ménage; die-aufheben, rompre son ménage.
 Haushaltungskunst (L-), f. économie, f.
 Haushaltungssache (L-), f. affaire économique, affaire du ménage, f.
 Haushaltungswissenschaft (L-), f. science économique, économique, f. [nier, garde-maison, m.]
 Haushammel (L-), m. fig. casaca
 Hausherr (L-), m. hôte, maître du logis, maître de la maison, père de famille, m. [d'une maison.]
 Haushoch (L-), adj. de la hauteur
 Haushofmeister (L-), m. maître d'hôtel, m. [matin, m.]
 Haushund (L-), m. chien du logis;
 Hausiren (L-), (Hausiren gehen) v. n. colporter, vendre des marchandises de maison en maison; —, n. colportage, m.
 Hausirer (L-), m. marchand colporteur, colporteur; porte-balle, haut-à-bas, m.
 Hausjungfer (L-), f. fille de la maison, demoiselle suivante, f.
 Hauskalender (L-), m. almanac économique, m. [de clavier, m.]
 Hauskaminchen (L-), n. lapin
 Hauskatz (L-), f. chat domestique, m.
 Hauskleidung (L-), f. habit ordinaire, déshabillé, négligé (des femmes), m.
 Hausknecht (L-), m. valet de cabaret, valet de la maison, m.
 Hausknecht (L-), f. ordinaire, m.
 Hauskreuz (L-), n. fig. chagrin domestique, m. soucis domestiques, m. pl.
 Hauskrieg (L-), m. débat domestique, m. querelles de famille, f. pl.
 Hauslaterne (L-), f. lanterne de vestibule, f.
 Hauslaub (L-), n. joubarbe, f.
 Hauslehrer (L-), m. précepteur domestique, gouverneur, m.
 Hauslehrerin (L-), f. gouvernante, f.
 Hauslehrerstelle (L-), f. place de précepteur, ou de gouverneur, f.
 Hausleimwand (L-), f. toile de ménage, f.
 Häusler (L-), m. villageois, manant locataire, villageois sans biens-fonds, m. [m. pl.]
 Häusleute (L-), m. pl. locataires, Häuslich (L-), adj. domestique; ménager; häusliche Sorgen, f. pl. soucis domestiques, soucis économiques, m. pl.; sich — niederlassen, se domicilier.
 Häuslichkeit (L-), f. esprit d'économie, esprit domestique, ménage, m. [f.]
 Häusmädchen (L-), n. chambrière,
 Häusmagd (L-), f. servante de la maison, f.
 Häusmann (L-), m. garde de la maison; locataire, m. [naire, m.]
 Häusmannstoft (L-), f. ordinaire,
 Häusmarder (L-), m. fouine, f.
 Häusmarschall (L-), m. maréchal de la maison d'un prince, m.
 Häusmaus (L-), f. souris domestique, m. [intendant, m.]
 Häusmeister (L-), m. concierge;
 Häusmiete (L-), f. loyer; contrat de louage, m.
 Häusmittel (L-), n. remède domestique, remède commun, remède de bonne femme, m.

maison, m. [f.]
 Hausbier (L-), n. bière de ménage,
 Hausbrot (L-), n. pain de ménage,
 Hausbräu (L-), m. fig. souffredouleur, m.
 Hausbursche (L-), m. garçon; étudiant qui loge en chambre garnie, m. [lain de la maison, m.]
 Hauscapellan (L-), m. chapelain
 Hauscapelle (L-), f. chapelle domestique, f.
 Hauschen (L-), n. maisonnette, f.; fam. commodité, f. pl. privé, m.
 Hausdieb (L-), m. voleur domestique, m. [mestique, m.]
 Hausdiebstahl (L-), m. vol domestique, m. pl.
 Hausdiener (L-), f. honneur de la maison, m.; fig. maîtresse de la maison, épouse, f.
 Hausen (L-), v. n. loger, demeurer, séjourner, être logé; fam. faire ménage; faire de ravage, faire du vacarme, faire du bruit; tempêter; die Feinde haben hier sehr arg gehäut, les ennemis ont fait des grands ravages ici; der Sturm hat fördlich gehäut, la tempête a causé des dégâts terribles.
 Häusen (L-), m. grand esturgeon, m.
 Häusenblase (L-), f. colle de poisson, ichtyocolle, f.
 Häusenregen (L-), m. cavia, m.
 Häusente (L-), f. canard domestique, m.
 Häuseule (L-), f. chat-huant, m.
 Häusejur (L-), m. vestibule, m.
 Häusfrau (L-), f. maîtresse de la maison, maîtresse du logis; épouse, femme, f. [son, m.]
 Häusfreund (L-), m. ami de la maison, m.
 Häusfriede (L-), m. paix dans la famille, paix domestique, f.; (dr.) sûreté domestique, f.
 Häusegügel (L-), n. volaille de basse-cour, f. [locataire, m.]
 Häusegenoss (L-), m. co-locataire,
 Häusegenossenschaft (L-), f. domesticité; toute la famille, f.; cohabitants d'une maison, m. pl.
 Häusegerath (L-), n. meubles, ustensils de ménage, m. pl. mobilier, ameublement, m.
 Häusegeschäft (L-), n. affaire domestique, f. travail domestique, travail du ménage, m. [m. pl.]
 Häusegünde (L-), n. domestiques,
 Häusegott (L-), m. dieu domestique, dieu lare, m. [sandacht, f.]
 Häusegettesdienst (L-), m. f. Häusegötze, m. coq domestique, coq de la maison, m.
 Häusehalt (L-), m. f. Haushaltung.
 Häusehalten (L-), v. n. irr. tenir ménage, faire ménage, conduire le ménage, ménager, économiser; sie versteht nicht haushalten, elle ne sait pas économiser; c'est une mauvaise ménagère; einem —, conduire le ménage de qu; schießt —, faire mauvais ménage. [économiste, m.]
 Häusehalter (L-), m. ménager,
 Häusehalterin (L-), f. ménagère; économiste, f. [adj. mé-nager; f.]
 Häusehalterisch (L-), } nager;
 Häusehalten (L-), } adv. avec ménage, économiquement. [m. économie, f.]
 Häusehaltigkeit (L-), f. ménage,
 Häusehaltung (L-), f. ménage, m.

principale par-tie, f. gros
 —), m. prin-cipal
 porte prin-cipal, m.
 principal, m.
 combat dé-couvert, corps de bande battue, f.
 (chass.), n. grand esca-dron
 matador, m.
 vertu car-nale, m.
 le plus grand
 premier
 esquisse, f.
 m. circon-stance es-sentielle
 m. prin-cipal
 f. prin-cipale, f.
 n. sentence
 f. le plus grand
 n. crime grave, m.
 n. le plus
 n. bien
 n. m. peuple domi-nant, ou nombreux, ou
 f. corps de place, m.
 corps d'une gros mur, m.
 Gebäudes, m.
 grand chemin, m.
 principal ou-vert, m.
 important, m.
 m. pl. pre-sent, m.
 vent cardinal, m.
 f. principal
 f. sci-ence fon-damentale, m.
 not principal, m.
 substantif; f. pivot, m.
 nombre cardi-nal, m.
 nombre, m.
 n. nou-veau, m.
 n. marque principal, m.
 principal, m.
 signes car-dinaux, m. pl.
 n. verbe principal, m.
 f. le plus grand
 péage prin-cipal trait,

Hedderling, f. *Hedderling*.
Hedfeuer (L-), n. feu de balle-
 baule, m.
Hedmannchen (L-), n. farfadet
 qui fait multiplier les écus, m.
Hedmutter (L-), f. fam. mère
 tres-seconde, f.
Hedthaler (L-), m. pièce, ou
 monnaie volante, f.
Hedzeit (L-), f. poste, f.
Hedda (L-), int. f. He.
Hederich (L-), m. véter, érysime,
 m. tortelle, f.
Heer (-), n. armée; volée, foule,
 troupes, f.; *Wühlende* - armée furieuse,
 armée de spectres, f.
Heerbann (L-), m. ban et arrière-
 ban, herban, m. [f.
Heerbine (L-), f. abeille rapace,
 m.
Heerd, f. Herd.
Heerde, f. Herde.
Heresfahne (L-), f. bannière,
 f. drapeau, m.
Heresfucht (L-), f. desertion, f.
Heresfuchtig (L-), adj. qui
 déserte; - werden, désertier.
Heresfuchtige (L-), m. dé-
 serteur, m.
Heresfolge (L-), f. arrière-ban,
 m.
Heresmacht (L-), f. armée, f.
Heerführer (L-), m. général, chef
 de l'armée, m. [guerre, m.
Heergezäß (L-), n. attirail de
 l'armée, m.
Heergewette (L-), n. (Jur.) pré-
 sump, m.
Heerhaufe (L-), m. troupe de
 gens de guerre, f. corps d'armée, m.
 colonne, f.
Heerhaufe (L-), f. timbale, f.
Heerraup (L-), f. chenille pro-
 cessionnaire, f.
Heerschaar (L-), f. armée, f.; die
 himmlischen Heerschaaren, l'armée cé-
 léste, f. [mée, f.
Heerschau (L-), f. revue d'une ar-
 mée, f.
HeerstraÙe (L-), f. grand chemin,
 m. grande route, chaussée militaire, f.
Heerszug (L-), m. train d'armée, m.
 marche d'une armée, f.
Heise (L-), f. levure; lie, f.; (chim.)
 leze, f.; foudrilles, f. pl.: fig. - des Bei-
 schen, die Heise taugen nicht, la pâte ne
 leve pas, la levure ne vaut rien; fig.
 dem Reich bis auf die Heise anstreifen,
 boire le calice jusqu'à la lie.
Heisenbrod (L-), n. pain à la le-
 vure, m. [m. pâte aigre, f.
Heisenteig (L-), m. (boul.) levain,
 m.
Heisicht (L-), adj. qui sent la lie,
 ou la levure; qui tient de la lie.
Heisig (L-), adj. qui a de la lie,
 m. [m. lie, f.
Heisig (L-), m. et n. manche, m. poignée;
 agrafe, attache, f.; cahier, m. bro-
 chure, f.; akademische Heise, pl. cours,
 m. pl.; aus dem Heise gehen, se déman-
 cher; fig. etwas beim rechten Heise an-
 greifen, prendre qch. par le bon bout,
 entreprendre qch. adroitement.
Heisig (L-), n. petit manche, m.
 agrafe, f.
Heisig (L-), m. agrafe, f.
Heisigmacher (L-), m. aiguil-
 lon, m.
Heisig (L-), v. a. agraffer; (chass.)
 s'agcher avec des piquets.
Heisig (L-), v. a. attacher; condre;
 brocher; veteren - faulder; (taill.)
 die Heise ansetzen - brocher des livres;
 die Heise ansetzen - brocher des livres;
 les yeux fixés sur qch.
Heisig (L-), m. (taill.) bâti,
 m. [Diet. allem. franc.

m.; (chir.) lien, m. [f.
Heisig (L-), m. (rel.) clavette,
 f. [f.
Heisig (L-), adj. fort, violent, vé-
 lément, impétueux; vif; heisige
 Schmerz, m. vive douleur, f.; heisige
 Kälte, f. grand froid, froid vif, m.;
 heisige Regen, m. pluie forte, f.; heisige
 Sturm, m. violente tempête, rude
 tempête, f.; - adv. violement, vive-
 ment; er ist sehr -, il est d'un caract-
 ère véhément, ou impétueux, il est
 fort vif.
Heisig (L-), f. violence, vé-
 lémence, impétuosité, f.
Heisig (L-), f. (rel.) cousoir, m.
Heisigmacher (L-), m. emman-
 cheur, m.
Heisigadel (L-), f. (rel.) aiguille
 à relier, f. (chap.) carrellet, m.
Heisigfasser (L-), n. emplâtre
 glutinatif, m.
Heisig (L-), v. n. Zweifel -, avoir
 un doute; Heisigkeit -, avoir de l'ini-
 mitié; eine große Meinung von sich -,
 avoir une grande idée de soi-même;
 einen Haß -, nourrir sa haine.
Heisig, m. secret, déguisement, m.;
 reden Sie ohne -, parlez franchement,
 parlez sans réserve; er hat es sein -,
 il ne s'en cache point, il n'en fait
 pas un secret.
Heisig (L-), f. Verheßen.
Heisig (L-), m. récolteur, m.; prov.
 der - ist so gut wie der Stehler, autant
 vaut recéler que voler.
Heisig, adj. poét. sublime, auguste,
 grand, majestueux.
Heisigrauch (L-), m. brouillard sec,
 m. brume, f.
Heisig (L-), f. bruyère; lande,
 brande; forêt, f. bois, m.; Lüneburger
 -, landes de Lunebourg, f. pl.
Heisig (L-), m. païen, gentil, m.;
 er fußt wie ein -, il jure comme un
 païen. [bruyère, m.
Heisigbesen (L-), m. balai de
 sarasin, m.
Heisiggrüß (L-), f. gruaud de
 sarasin, gruaud de blé noir, m.
Heisigkorn (L-), n. blé sarasin,
 blé noir, m. [lande, f.
Heisigkraut (L-), n. bruyère,
 m.
Heisigland (L-), n. bruyère,
 lande, f.
Heisigleber (L-), f. baie de myr-
 tille, aïrelle, f. maceret, m.
Heisigleberbaum (L-), m. pei-
 gne à écaler les myrtilles, m.
Heisigleberbaum (L-), m. myr-
 tille, aïrelle, f.
Heisigleber (L-), f. alouette des
 bois, farlouse, f. cochevis, m.
Heisigleber (L-), m. mis-
 sionnaire, m.
Heisigleber (L-), f. con-
 version des païens, f.
Heisigleber (L-), n. pâturage, m.;
 fig. es kostet mir ein -, cela me coûte
 extrêmement cher.
Heisigleben (L-), n. vie de
 païen, f.; ein - führen, vivre comme
 un païen. [d'idole, m.
Heisigtempel (L-), m. temple
 d'idole, m.
Heisigtempel (L-), n. paganisme,
 m. gentilité, f. gentilisme, m.
Heisigtempel (L-), f. Hebrauch.
Heisigtempel (L-), f. brebis des
 landes, m.
Heisig (L-), int. allons! ca!
Heisig (L-), adj. païen, gentil.
Heisig (L-), m. heiduque, m.
Heisig (-), n. salut, m. félicité, prospé-
 rité, fortune, f.; ewige -, salut
 éternel, m.; - dem Könige! salut au
 roi - dem. der u., heureux celui qui

etc.; ich wünsche euch - und Segen, je
 vous souhaite toutes sortes de prospé-
 rités; sein - versuchen, tenter for-
 tune.
Heil (-), adj. sain; guéri; die Wun-
 de ist -, la blessure est guérie; mit
 heiler Haut davon kommen, en revenir
 sain et sauf, en sortir les braies
 nettes.
Heil (L-), m. sauveur, m.
Heilanstalt (L-), f. hôpital pour
 les malades; institut clinique, m.
Heilart (L-), f. curation, méthode
 de guérir, f.
Heilbad (L-), n. bain minéral, m.
 eaux minérales, f. pl. thermes, m. pl.
Heilbar (L-), adj. guérissable, cu-
 rable.
Heilbarkeit (L-), f. état de ce
 qui est curable, ou guérissable, m.
Heilblatt (L-), n. thalictron, m.
Heilbringend (L-), adj. salu-
 taire.
Heilbrunnen (L-), m. f. Heilbad.
Heilen (L-), v. a. guérir, traiter;
 von etwas -, guérir de qch.; die Zeit
 heilt Alles, le temps guérit tout; er ist
 von seiner Spielwut geheilt, il est guéri
 de sa passion pour le jeu; -, v. n.
 se guérir, guérir; die Wunde heilt von
 selbst, la blessure se guérit d'elle-
 même.
Heilig (L-), adj. saint, sacré; in-
 violable; heilige Schrift, f. écriture
 sainte, f.; heilige Christ, m. Noël, pré-
 sent de Noël, m.; heilige Abendmahl, n.
 sainte cène, f.; heilige Abend, m. veille,
 f.; heilige Vater, m. saint père, pape,
 m.; heilige Stille, f. silence profond,
 m.; heilige Taufe, f. baptême, m.; heil-
 lige Feuer, n. érysipèle, m.; dieses Ge-
 setz ist -, c'est une loi inviolable, ou
 sacrée; ich schwöre bei Allen, was - ist,
 je jure par tout ce qu'il y a de plus
 sacré; er gab mir das heilige Verspre-
 chen, il me promit religieusement, ou
 solennellement; -, adv. saintement,
 inviolablement; - halten, sanctifier;
 - sprechen, canoniser; - versprechen,
 promettre religieusement; - leben,
 vivre saintement; ein Geheimnis -
 bewahren, être religieux à garder un
 secret.
Heilige (L-), m. et f. saint, m.
 sainte, f.; fam. das ist ein wunderlicher
 Heiliger, c'est un homme singulier.
Heiligen (L-), v. a. sanctifier;
 consacrer; geheiligt werde Dein Name!
 que ton nom soit sanctifié!
Heiligenbild (L-), n. image d'un
 saint, f.
Heiligenbuch (L-), n. légende;
 vie des saints, f.; - der griechischen
 Christen, cynaxaire, m.
Heiligendienst (L-), m. vénéra-
 tion des saints, f. culte de dulie, m.
Heiligengeschichte (L-), f. lé-
 gende, f.
Heiligenholz (L-), n. peuplier
 blanc, bois saint, gâjac, m.
Heiligenmährchen (L-), v. lé-
 gende, f. [m. auréole, f.
Heiligenschein (L-), m. nimbe,
 f.
Heiligheit (L-), f. sainteté, f.;
 Seine päpstliche -, Sa Sainteté.
Heiligmachend (L-), adj. sancti-
 fiant. [cateur, m.
Heiligmacher (L-), m. sanctifi-
 cateur, m.
Heiligmachung (L-), f. sanctifi-
 cation, f. [sation, f.
Heiligprechung (L-), f. canonisation, f.
Heilighum (L-), n. sacrotaire,
 m.; chose sainte; relique, f.
Heilighumshändler (L-), m.
 sacrilège, m.

roïque, courageux, vaillant; → adv. en héros. [croïque, f.]
 Heldenese (L-), f. amo hé-
 Heldeninn (L-), m. esprit d'un héros, courage d'un héros, m.
 Heldenstück (L-), n. exploit, m. prouesse, f.
 Heldenthat (L-), f. exploit, m. action héroïque, bravoure, f.
 Heldenhum (L-), n. héroïsme, m.
 Heldenugend (L-), f. vertu héroïque, f.
 Heldenvolk (L-), n. peuple héroïque, peuple vaillant, peuple guerrier, m.
 Heldenweib (L-), n. héroïne, f.
 Heldenzeit (L-), f. âge, ou temps des héros, m.
 Hedin (L-), f. héroïne, f.
 Helfen (L-), v. n. irr. aider, secourir, assister; zu etwas → guérir, ou servir à qch.; être bon pour qch.; contribuer, concourir à qch.; einem zu etwas → procurer qch. à qn., faire avoir qch. à qn.; einem von etwas → délivrer qn. de qch.; wo mich Gott helfe! ainsi que Dieu me soit en aide! Gott helfe euch! Dieu vous benisse! hilf dir, je wick die Gott → aide-toi, Dieu t'aidera; wogu fann das? à quoi cela peut-il servir? de quoi guérira cela? à quoi bon cela? er weiß sich zu → il sait se tirer d'affaire; er weiß sich weder zu raten noch zu →, il ne sait à quel saint se vouer; ich will auch aus dem Traume →, je vous expliquerai cela; ich fann euch nicht →, je n'y saurais que faire; ich fann mir nicht anders →, je n'ai point d'autre refuge; je n'ai point d'autre moyen; seine Fürsprache fann viel →, son intercession y peut beaucoup contribuer; einem aus dem Wagen →, aider qn. à descendre de carrosse; einem aus dem →, aider qn. à travailler; einem aus der Noth →, tirer qn. de peine; ein von mit seinem Gelde →, assister qn. de son argent; einem zu Brode →, mettre à qn. le pain à la main; einem vom Brode →, dépêcher qn., tuer qn.
 Helfenlein, v. n. f. Helfenlein.
 Helfer (L-), m. aide, assistant, m.
 Helfershelfer (L-), m. suppôt; complice, m.
 Helfometer (L-), m. héliomètre, astromètre, m.
 Hell, adj. clair (aussi fig.); helle Farbe, f. couleur claire, f.; helle Stimme, f. voix claire, f.; helle Stoff, m. esprit clair, m.; das Licht breunt nicht → la chandelle ne luit pas bien; es ist heller Licht Tag, il fait grand jour; das hellen Tage, on pleu jour; der Tag scheint →, il fait clair de lune; hell, éclaircir, éclairer.
 Helläugig (L-), adj. qui a les yeux clairs.
 Hellblau (L-), adj. bleu clair.
 Hellbraun (L-), adj. brun clair.
 Hellblitz (L-), m. clairvoyance, f.
 Hellblitz (L-), n. clair obscur, m.
 Hellblitz (L-), f. clarté, lueur, f. éclat, m. pl. (peu) jour, m. clairs, m. pl.
 Hellebärde (L-), f. hellebarrde, f. hellebarrde, m. hallebarrde, m. hallebarrde, m.
 Hellenisch (L-), adj. hellénique.
 Hellenist (L-), m. helléniste, m.
 Heller (L-), m. denier, m. maille, m. pl. f.; bei → und Pfennig, jusqu'au dernier sou, ric-à-ric; das ist keinen →, cela ne vaut pas un denier; ich habe keinen →, je n'en donnerais

pas même une obole; er hat keinen rechten →, il n'a pas un denier vaillant, il n'a ni sou ni double; il n'a pas la maille.
 Hellfarbig (L-), adj. d'une couleur claire, clair; blond.
 Hellgeld (L-), adj. jaune clair.
 Hellgrau (L-), adj. gris clair, gris blanc. [gai.]
 Hellgrün (L-), adj. vert clair, vert
 Helligkeit (L-), f. clarté, f.
 Hellroth (L-), adj. rouge rose, rouge clair.
 Hellsehend (L-), adj. clairvoyant.
 Hellseher (L-), m. clairvoyant, m.
 Hellseherin (L-), f. clairvoyante, f.
 Hellung (L-), f. clarté, f.; jour, m.
 Helm, m. casque, heaume, armet, m.; (bl.) timbre, m.; (méd.) coiffe, f.; → ein →, manche d'une cognée, m.; → an einem Kolben, chapiteau d'un alambic, m.
 Helmbinde (L-), f. (bl.) voilet, m.
 Helmbusch (L-), m. panache (de casque), m. [guins, m. pl.]
 Helmdede (L-), f. (bl.) lambrequin, m.
 Helmschirm (L-), adj. en forme de casque.
 Helmgitter (L-), n. (bl.) grille, f.
 Helmschild (L-), n. sief noble, m.
 Helmschmied (L-), m. heaumier, m.
 Helmschmiede (L-), f. heaumerie, f.
 Helmschmuck (L-), m. cimier, m.
 Helmschweif (L-), m. (mar.) barre de gouvernail, f. gousset, timon, m.
 Helmschweif (L-), m. (bl.) panache, m.
 Helmspiz (L-), n. visière, f.; (bl.) mizail, m.
 Helmwulst (L-), m. (bl.) torque, f.
 Helm, n. chemise, f.; im kleiden Helnde, nu en chemise, en chemise; prov. das → ist mir näher als der Rod, la peau m'est plus proche que la chemise; das → anziehen, ôter la chemise; einen bis auf → anziehen, mettre qn. en chemise; das → vom Leibe verkaufen, vendre jusqu'à sa chemise.
 Hemdchen (L-), n. chemisette, f.
 Hemdnärmel (L-), m. manche de chemise, f.; in Hemdnärmeln sein, être en chemise.
 Hemdenknopf (L-), m. bouton de poignet, m.; → am Halfe, bouton de collet de chemise, m.
 Hemdentragen (L-), m. col, m.; → an Weiberenden, tour de chemise, m. [chemise, f.]
 Hemdenschnitt (L-), m. fente d'une chemise, f.
 Hemdsphäre (L-), f. hémisphère, m.
 Hemmen (L-), v. a. arrêter, retenir, retarder; empêcher; enrayer (une voiture); fig. modérer, faire cesser; in diesem Unternehmen fann mich nichts →, rien ne peut m'empêcher dans cette entreprise; den Handel →, arrêter le commerce.
 Hemmend (L-), adj. répressif; hemmende Kraft, f. force répressive, force retardatrice, force retardante, f.
 Hemmgabel (L-), f. fourchette, fourche, f.
 Hemmkette (L-), f. enrayure, chaîne à enrayer, f.; réculément (d'un harnais), m.
 Hemmteil (L-), m. coin d'arrêt, m.
 Hemmschuh (L-), m. chien, m.
 Hemmung (L-), f. action d'arrêter,

ou d'enrayer, retardation, f. empêchement, arrêt, m.; (horl.) échappement, m.; (loc.) frein, m.
 Hengst, m. étalon, cheval entier, m.; das eine Pferd ist ein →, l'un des chevaux est entier; einen → wallachen, châtrer un cheval. [mâle, m.]
 Hengstfüßen (L-), n. poulain
 Hentel (L-), m. anse; oreille, f. orillon, m.; Schaumlinge mit einem gelben →, médaille à orillon d'or, f.
 Hentelchen (L-), n. ansette, f. orillon, m. [à orillon, m.]
 Hentelducaten (L-), m. ducat
 Hentelforb (L-), m. panier à anse, m. [buire, f.]
 Hentelkrug (L-), m. cruche à anse, f.
 Henteln (L-), v. a. mettre des anses à qch.; einen Topf →, anser un pot; mettro une anse à un pot.
 Hentelnapf (L-), m. écuelle à oreilles, écuelle à anses, f.
 Henteltopf (L-), m. pot à anses, m.
 Henten (L-), v. a. pendre; im Bildniß →, pendre en effigie; →, n. pendaison, f.
 Hentenswerth (L-), adj. pendable.
 Henter (L-), m. bourreau (aussi fig.); m.; ei, der Henter! eh, diantre! geh' zum →! allez au diable; ich schre mich den → darum, je ne m'en soucie guère; daraus mag der → Flug werden, le diable y perdrait son latin, le diable n'y entend rien; ich weiß es euch mit dem → Dant, je ne vous en serai pas obligé; einen den Händen des Henters überliefern, mettre, ou livrer qn. aux mains du bourreau.
 Henterbeil (L-), n. hache du bourreau, f.
 Henterblock (L-), m. billot, m.
 Hentermahl (L-), n. [dernier] Hentermahlzeit (L-), f. [repas] d'un criminel avant de l'exécuter; fig. repas d'adieu, m.
 Hentermäßig (L-), adj. de bourreau, en bourreau; fig. barbare, cruel, cruellement.
 Henterwert (L-), n. glaive du bourreau, f. [bourreau, m.]
 Henterstocht (L-), m. valet de chambre, m.
 Henne (L-), f. poule, f.; junge →, poulet, m. poulette, f.; gemästete Junge →, poularde, f.; fetter, orpin, m. grassette (plante), f.; prov. das → will flüger sein als die →, l'oison même paître l'oie.
 Her, adv. ici, ça, de ce côté; hin und her, ça et là, de côté et d'autre; von oben →, d'en haut; von unten →, d'en bas; von da →, de là; von außen →, de dehors; von innen →, de dedans; von gestern →, des hier; die Hand →, donnez la main, touchez là; → damit, immer →, donnez toujours; komm →, viens ici, viens ça; es ist schon lange →, il y a déjà long-temps; von Alters →, dès fort long-temps, du vieux temps; von Ewigkeit →, de toute éternité; das ist nicht weit →, cela ne vaut pas grand chose; fig. über einen → sein, se jeter sur qn., attaquer qn., censurer qn., médire de qn.; hinter einem → sein, être aux trousses de qn.; fig. étroit après qn., presser qn.
 Herab (L-), adv. en bas, de bas, de haut en bas; sich → begeben, descendre; sich → bemühen, prendre la peine de descendre; → blasen, souffler d'en haut; → blicken, regarder en bas; → bringen, porter en bas, mener en bas; → eilen, se hâter de descendre; → fahren, descendre; → fliegen, voler en bas; → fließen, décoller; → führen,

ser; theilweise - schütten, désemplir; -
schmeißen, transuder; - sehen, f.
schauen; sich - sehen, avoir un désir
extrême de sortir; - sein, être dehors,
être sorti; die Blumen sind schon weit
-, les fleurs sont déjà bien avancés;
der zweite Theil ist noch nicht -, le se-
cond tome n'a pas encore paru; -
sein, mettre dehors; fig. exposer; -
sollen, devoir sortir; - spazieren, sor-
tir; - sperren, mettre dehors, empê-
cher d'entrer; - sprechen, dire, ou par-
ler librement; - springen, enlever, ou
emporter en faisant sauter; sortir au
grand galop; - springen, sauter de-
hors; s'élançer; saillir; jaillir; sortir
impétueusement; - springen, saillir, ou
jaillir avec impétuosité; - sprengen,
germer; pousser; bourgeonner; -
springen, sortir par bouillous; - stä-
ren, f. - puser; - stehen, avancer, sor-
tir de l'alignement; - stehen, piller
(dans un auteur); voler; sich - stellen,
sortir doucement, s'esquiver, s'écarter
à la sourdine, escamoter; - stei-
gen, descendre; sortir (d'un bain etc.);
- stellen, mettre dehors, avancer; es
fällt sich -, daß ..., il est évident que
...; - stehen, sortir en débouchant;
- stehen, pousser, ou jeter dehors; den
Boden - stehen, défoncer (un tonneau);
- stehen, bredouiller, balbutier; -
stechen, tirer; tendre; die Sprache -
stechen, tirer la langue; - streichen, ef-
facer; ôter; fig. faire valoir; einen -
streich, prêter qu.; - streifen, sortir
à grands flots; - stützen, sortir im-
pétueusement; - stützen, jeter dehors;
sortir en hâte; sich aus dem Fenster
- stützen, se précipiter par la fenêtre,
se précipiter de la fenêtre; - suchen,
trier; choisir; - taumeln, sortir en
chancelant; - thun, mettre dehors;
retirer; - toben, sortir comme un in-
sensé; - traben, sortir au trot; - tra-
gen, porter dehors; - treiben, classer
dehors, expulser, faire sortir; - tre-
iben, sortir; fouler, faire sortir en
marchant dessus; aus einer Gesellschaft
- treten, quitter une société; - tritt-
schrit, sortir à petits pas; - tröpfeln,
trousser, sortir, ou tomber goutte à
goutte, dégoutter, distiller; - wach-
sen, croître, pousser au dehors; sich
- waschen, oser sortir; - wälzen,
sortir en bouillonnant; - wälzen, rou-
ler dehors, rouler en dehors; - wan-
deln, sortir en chancelant; - waschen,
faire ou aller en lavant; - weichen,
avancer; sortir de l'alignement; -
weisen, jeter dehors; zur Stube - wer-
fen, jeter hors de la chambre; - wif-
feln, développer, retirer en dévelop-
pant, retirer en déployant; fig. sich
demelten de l'affaire; - winten, émet-
tre, faire signe à qu. de sortir;
- wischen, fig. s'échapper, ou s'esqui-
ver doucement; - wollen, tâcher de
sortir, vouloir sortir; fig. mit der
Sprache nicht - wollen, n'oser se dé-
clarer; - wühlen, arracher, ou faire
venir, rendre avec de grands efforts;
- zehlen, donner de retour; payer le
reliquat; - zehren, tirer dehors; -
ziehen, tirer, retirer, extraire; den
Büchsen - ziehen, déboucher; sich einen
Sahn - lassen, faire arracher une dent;
die Ladung aus der Kante - ziehen, dé-
charger le fusil; ôter la charge du
fusil; einen Menschen aus dem Wasser
- ziehen, retirer un homme de l'eau; -
ziehen, arracher; effiler.
Herausforderer (L-U-U), m. celui
qui fait un défi.

Herausforderung (L-U-U), f. pro-
vocation, f. défi; cartel, m.
Herausgabe (L-U-U), f. édition, f.
retour, m.
Herausgeber (L-U-U), m. éditeur,
retour, m.
Herauspressung (L-U-U), f. expres-
sion; extorsion, f.
Herausreißung (L-U-U), f. arrache-
ment, m. [dehors.
Herauswärts (L-U-U), adv. vers le
dehors.
Herausziehung (L-U-U), f. extrac-
tion, f.
Herbe (L-U), adj. âpre, rude, acerbe,
âcre; - Schmerz, m. douleur amère, f.;
diese Birne schmeckt -, cette poire a un
goût revêche; -, f. âcreté, âpreté;
fig. rudesse, austérité, f.
Herbei (L-U), adv. ça, ici, vers ici,
de ce côté ci, auprès, proche; femini-
-l venez ça, venez ici, venez de ce
côté; - bringen, apporter, amener;
wieder - bringen, rapporter, ramener;
- eilen, accourir, se hâter d'approcher;
- fahren, charier, amener; s'approcher
en voiture, ou en voiturant; - fliegen,
venir en volant, voler auprès; - fühl-
en, amener, apporter; - hinfen, ap-
procher, ou s'approcher en boitant;
- holen, aller chercher, apporter, ame-
ner; - hüpfen, approcher, ou s'appro-
cher en sautillant; - jagen, s'avancer
à bride abattue, s'avancer à toute
bride; - fahren, amener, ou apporter
avec une charrette; - kommen, ap-
procher, s'approcher; - kriechen, s'ap-
procher en rampant; - laufen, accourir;
- locken, attirer, atraire; - müssen, être
obligé de s'approcher; - nöthigen,
presser, ou obliger d'approcher; -
rennen, accourir précipitamment; -
rufen, appeler, faire venir; - schaffen,
faire venir, fournir, faire provision
de ...; procurer, amasser; ich muß das
Geld - schaffen, il faut que je fournisse
l'argent; - sich nähern, approcher, ou
s'approcher tout doucement; - schlep-
pen, traîner; fournir; einen beiden Haaren
- schleppen, amener qu. en le tirant
par les cheveux, tirer qu. par les
cheveux; - schwanken, s'approcher à
pas chancelants; - springen, accourir;
- streifen, approcher, ou s'approcher
à grands flots; - tanzen, s'approcher
en dansant; - traben, approcher au
trot; - tragen, apporter; - treiben,
chasser vers quelque endroit; - treten,
approcher, s'approcher; - wandeln, ap-
procher, ou s'approcher en chancelant;
- wünschen, souhaiter que quel.
arrive; - ziehen, attirer; fig. appâter,
engager; fig. etwas bei den Haaren -
ziehen, tirer quel. par les cheveux.
Herbststunt (L-U-U), f. approche,
arrivée, f. [avoir; faire venir.
Herbstessen (L-U-U), v. a. irr.
sich Herbstessen (L-U-U), v. pr.
prendre, ou se donner la peine de
venir.
Herberge (L-U-U), f. auberge, hôtelle-
rie, f. gîte, m.; ich will Ihnen - geben,
je vous donnerai le couvert, je vous
recevrai dans ma maison.
Herbergen (L-U-U), v. a. et n. loger,
être logé, héberger, tenir auberge.
Herbergsvater (L-U-U), m. auber-
giste d'un corps de métier, m.
Herbestellen (L-U-U), v. a. mander.
Herbeten (L-U-U), v. a. dire, réciter
(d'une voix monotone).
Herbigen (L-U-U), v. a. irr. se tour-
ner vers ...; se courber.
Herbitten (L-U-U), v. a. irr. inviter
chez soi.
Herbstlos (L-U-U), v. a. faire avan-
cer vers soi en soufflant.

Herblich (L-U), adj. un peu âpre, un
peu acerbe, un peu âcre.
Herbliden (L-U-U), v. n. regarder,
ou jeter un coup d'oeil sur quel. de
quelque part. [en clignotant.
Herblinzeln (L-U-U), v. n. regarder
à grand bruit.
Herbräusen (L-U-U), v. n. s'avancer
à grand bruit.
Herbringen (L-U-U), v. a. irr. ap-
porter, amener; hergebrachte Recht, n.
droit coutumier, coutume, m.; herge-
brachte Gewohnheit, f. ancienne cou-
tume, f.
Herbrüllen (L-U-U), v. a. ein Lied -,
meugler, ou beugler un air.
Herbrummen (L-U-U), v. a. se faire
entendre en bourdonnant; ein Lied -,
bourdonner un air.
Herbst, m. automne, m. et f.; mois-
son; vendange, vinée, f.
Herbstarbeit (L-U-U), f. travail d'au-
tomne, m.
Herbstbirne (L-U-U), f. poire d'au-
tomne; verte longue, f.
Herbstblume (L-U-U), f. fleur au-
tomnale, f.
Herbstbutter (L-U-U), f. beurre d'au-
tomne, f.
Herbsten (L-U-U), v. a. vendanger, faire
vendange; moissonner.
Herbstferien (L-U-U), pl. fêtes
d'automne, vacances d'automne, f. pl.
Herbstfieber (L-U-U), n. fièvre au-
tomnale, fièvre tierce, f.
Herbstlaub (L-U-U), n. faves, f. pl.
Herbstlich (L-U-U), adj. automnal, d'au-
tomne.
Herbstluft (L-U-U), f. air automnal, m.
Herbstmesse (L-U-U), f. foire d'au-
tomne, foire de Septembre, f.
Herbstmonat (L-U-U), m. mois de
Septembre, m.
Herbstmorgen (L-U-U), m. matinée
d'automne, f. [tonne, f.
Herbstnacht (L-U-U), f. nuit d'au-
tomne, f.
Herbstnachtgleiche (L-U-U), f. équi-
noxe d'automne, m.
Herbstnebel (L-U-U), m. brouillard
d'automne, m.
Herbstobst (L-U-U), n. fruits d'automne,
m. pl. [autumnal, m.
Herbstpunkt (L-U-U), m. (astr.) point
d'automne, m.
Herbstreise (L-U-U), f. voyage en au-
tomne, m. [alcée rose, f.
Herbstrose (L-U-U), f. mauve rose,
f. [alcée rose, f.
Herbstsaat (L-U-U), f. semences d'au-
tomne, f. pl.
Herbstschein (L-U-U), m. nouvelle lune
de Septembre, f. aspect automnal, m.
Herbstsonne (L-U-U), f. soleil d'au-
tomne, m. [tonne, m.
Herbststurm (L-U-U), m. orage d'au-
tomne, m. [tonne, m.
Herbsttag (L-U-U), m. jour d'automne,
jour de vendange, m.
Herbstwetter (L-U-U), n. temps au-
tomnal, m. [fauchaison, m.
Herbstwiese (L-U-U), f. pré d'une
Herbstwind (L-U-U), m. vent d'au-
tomne, m. [vendange, f.
Herbstzeit (L-U-U), f. arriere-saison;
Herbstzeitlose (L-U-U), f. colchique
d'automne, m. [épeler.
Herbuchstaben (L-U-U), v. a.
Herd, m. foyer,âtre, m.; (sorg.)
chauffe, m.; (ois.) aire, f.; (verr.)
tourte, f.; (chim.) têt, scorificatoire,
m.; prov. eigner - ist Geldeswerth, il
n'y a rien de tel que d'avoir un che-
z soi.
Herde (L-U), f. troupeau, m. [soi.
Herdenweise (L-U-U), adv. par
troupeaux. [fouage, f.
Herdgeld (L-U-U), n. fouage, droit de
Herdlöffe (L-U-U), m. (fond.) cuil-
lère, f.

Herdmauer (L-), f. paillasse du foyer, ou de l'âtre, f.
 Herdohs (L-), m. taureau, m.
 Herdonnen (L-), v. a. dire, ou reciter d'une voix de tonnerre.
 Herdplatte (L-), f. plaque de l'âtre, ou du foyer, pierre de l'âtre, f.
 sich Herdrängen (L-), v. pr. approcher, ou s'approcher en pressant, ou en serrant.
 Herdreht, f. Herdgeb.
 Herdringen (L-), v. n. irr. approcher en fendant la foule, ou la presse. [bot, racloir, m.]
 Herdschafel (L-), f. (forg.) ra-
 Herdschmelz (L-), m. maître-garcon d'une forge, ou d'une fabrique de fer blanc, m.
 Herdsiange (L-), f. (boul.) fourgon, m. pince, f.
 Herdslein (L-), m. pierre du foyer, pierre de l'âtre, f.
 Herdlich (L-), adv. par, à travers.
 Herdlischen (L-), v. n. irr. pouvoir venir, oser s'approcher.
 Herdvogel, f. Herdvoegel.
 Herreisen (L-), v. n. accourir en grande hâte.
 Herrein (L-), adv. dedans, en dedans; hier -, ci-dedans; von außen -, de dehors; kommen sie doch -! nur -! immer -! entrez donc! sich - begeben, entrer; - bestellen, faire dire à qu. de venir; - bitten, prier qu. d'entrer; - brausen, entrer brusquement; - brechen, faire irruption, entrer par force; fig. s'approcher; die Nacht bricht schon -, la nuit s'approche déjà; das Unglück bricht auf uns -, le malheur fond sur nous; - bringen, porter, apporter, ou mener dedans; - drängen, presser dedans; sich - drängen, entrer en perçant la foule; - dringen, entrer par force, percer, pénétrer; - dürfen, pouvoir entrer; oser entrer; - eilen, entrer en hâte; - fahren, entrer en voiture, charrier, voirurer; - fallen, tomber dedans; der Längelang - fallen, tomber tout de son long dans ...; sich - finden, trouver l'entrée; - fliegen, entrer en volant; - fließen, couler dedans, se gliser dedans; - fluchen, mener, ou conduire dans quelque lieu; introduire; - geben, f. Herceinreisen; - gehen, entrer; wieder - gehen, rentrer; - hinfen, entrer en boitant; - hüpfen, entrer en sautant; - kommen, entrer; - können, pouvoir entrer; - langen, faire passer dedans; - lassen, laisser entrer, faire entrer; - laufen, courir dedans, entrer; - leiten, conduire dedans; - locken, engager adroitement à entrer; - mögen, avoir envie d'entrer, vouloir entrer; - müssen, être obligé d'entrer; - nehmen, recevoir; retirer ce qu'on avait mis dehors, mettre dedans; - nöthigen, prier, ou obliger d'entrer, engager à entrer; - regnen, pleuvoir; es regnet in das Zimmer -, la pluie entre dans la chambre; - reifen, tendre, ou présenter par quelque ouverture; - reiten, entrer à cheval; - rennen, entrer brusquement, entrer précipitamment; - rollen, rouler dedans; - schaffen, transporter dans ...; - scheitern, répandra sa clarté dans ...; - scheitern, tirer dans ...; entrer impétueusement dans quelque endroit, ou par quelque ouverture; - schimmern, jeter sa lueur dans ...; - schleichen, se gliser dans ...; se couler dans ...; - schleppen, traîner dedans; - sehen, regarder dedans; - sein, être entré,

être dedans; - senden, envoyer; - sollen, devoir entrer; sich - stellen, entrer furtivement; - steigen, monter, monter par ...; - stellen, mettre dedans, poser dedans; - stolpern, entrer en bronchant; - strömen, affluer, entrer à grands flots; fig. entrer en foule; - stürzen, tomber, ou précipiter dans ...; - tanzen, entrer en dansant; - taumeln, entrer en chancelant; - toben, entrer en jurant, ou en tempêtant; - tragen, porter dedans; - treiben, pousser dedans; forcer d'entrer; - treten, entrer; - trippeln, entrer à petits pas; - wackeln, entrer en vacillant; sich - wagen, oser entrer; - wälzen, rouler dedans; - waschen, entrer en canotant; - wehen, ein fauliger Wind weht durch das Fenster herein, une douce haleine de zéphyr entrait par la fenêtre; - weisen, montrer, faire entrer; - werfen, jeter dedans, lancer dedans; - wollen, vouloir entrer; - ziehen, tirer dedans; faire entrer; faire son entrée; s'imbiber; - zwingen, forcer d'entrer, faire entrer de force.
 Herceinwärts (L-), adv. vers le dedans, dedans. [en détail.]
 Herceinwärts (L-), v. a. raconter
 Herfahren (L-), v. n. irr. arriver en voiture, ou en bateau; fam. über etwas -, se jeter sur qch.
 Herfallen (L-), v. n. irr. tomber sur; fig. über einen ou etwas -, se jeter sur qu. ou qch.
 Herfinden (L-), v. n. irr. et sich -, v. pr. sie mußten sich nicht herfinden, ils ne pouvaient trouver le chemin qui conduit ici.
 Herflattern (L-), v. n. arriver, ou venir en voletant.
 Herfliegen (L-), v. n. irr. venir, ou arriver en volant.
 Herfließen (L-), v. n. irr. couler; fig. prendre son origine, dériver, provenir; daraus fließt alles Unglück her, c'est de là que dérive tout le malheur. [sur l'eau.]
 Herfließen (L-), v. a. faire venir
 Herführen (L-), v. n. venir à grands flots. [der.]
 Herfordern (L-), v. a. citer, manifester
 Herfragen (L-), v. pr. trouver le chemin de ce lieu à force de demander.
 Herführen (L-), v. a. amener.
 Herfür (L-) vm. f. Herver.
 Hergaffen (L-), v. n. regarder ici bouche béante.
 Hergang (L-), m. approche, venue, f.; fig. état, m.; nach mehreren Sin- und Herhängen, après plusieurs allées et venues; er hat den Eingang für den -, il a l'aller pour le venir; ich habe den - der Sache erfahren, j'ai appris l'état, ou les détails de l'affaire.
 Hergeben (L-), v. a. irr. donner, livrer, fournir; sie gibt Alles her, was sie hat, elle donne tout ce qu'elle a; es gibt es nicht her, ou n'y gagne pas cela, cela ne vaut pas la peine; seinen Namen zu etwas -, prêter son nom pour qch.
 Hergehen (L-), v. n. irr. venir, s'approcher; fig. aller, marcher, se porter; so geht es in der Welt her, ainsi va le monde; hier geht es her wie im Krüge, c'est ici comme à la guerre; es soll gleich darüber -, je m'y mettrai aussitôt; hier geht es lustig her, tout est en joie ici; on y fait bombance; über etwas -, surmonter qch., se jeter, ou tomber sur qch.; aller travailler à qch.; über einen -, être sur le chapitre

de qu., se jeter sur la friperie de qu. se jeter sur qu.
 Hergehören (L-), v. n. appartenir à qch., être à sa place; ich gehöre her, c'est ma place; das gehört Alles nicht her, tout cela est hors de propos, cela n'appartient pas ici.
 Hergeleiten (L-), v. a. conduire ici, accompagner ici.
 Hergerathen (L-), v. n. irr. venir par hasard. [ici.]
 Hergucken (L-), v. n. regarder
 Herhaben (L-), v. n. tenir de ...; wo hast du das Buch her? de qui tenez-vous ce livre?
 Herhalten (L-), v. a. irr. tendre, présenter; - müssen, souffrir; endornen, être exposé à ...; mein Beutel muß immer -, on saigne toujours ma bourse, il faut toujours que je paie les pots cassés. [suspendre.]
 Herhängen (L-), v. a. pendre, pendre
 Herheffen (L-), v. n. irr. élever
 Herhelfen (L-), v. n. venir, ou s'approcher en boitant.
 Herhelen (L-), v. a. amener, aller chercher; fig. rechercher.
 Herhören (L-), v. n. écouter.
 Herhüpfen (L-), v. n. venir en sautant.
 Herhängen (L-), v. a. chasser de ce côté; - v. n. accourir à toute bride, courir à bride abattue.
 Herhing (L-), m. hareng, m.; frische -, hareng frais, hareng blanc, m.; die gestrigen -, hareng salé, m.; gedörrter -, hareng saur, sauret, m.; eingepökelte -, hareng pec, m. [hareng, m.]
 Herhingsbüch (L-), m. ventre de hareng
 Herhingsbude (L-), f. harengerie, f.
 Herhingsbüße (L-), f. bûche, f.
 Herhingsfang (L-), m. harengaison, f.
 Herhingsfaß (L-), n. baril de harengs, m. caque à harengs, f.
 Herhingsfrau (L-), f. Heringshöttin.
 Herhingshändler (L-), m. harengier, revendeur de harengs, m.
 Herhingshöttin (L-), f. harengière, revendeuse de harengs, f.
 Herhingslate (L-), f. saumure de hareng, f. [Goßland gris, m.]
 Herhingsmeve (L-), f. grison.
 Herhingsmilch (L-), f. laitance du hareng, f.
 Herhingsnet (L-), n. drainette, drivette, drouille, f.
 Herhingsalat (L-), m. hareng en salade, m.
 Herhingsälzer (L-), m. cagueur, cagueur.
 Herhingsbhran (L-), m. huile de harengs, f.
 Herhingsstone (L-), f. caque, f.
 Herhingszeit (L-), f. harengaison, f.
 Herhtarren (L-), v. a. amener avec la charrette.
 Herkommen (L-), v. n. irr. venir, s'approcher; fig. venir, sortir, être sorti, être issu, descendre, provenir; dériver; da kommt er her, le voilà qui s'approche; wo kommt ihr her? d'où venez-vous; ich komme vom Danse her, je viens de chez moi; er kommt de her, il vient de fort loin; er kommt de fern, c'est l'effet de l'hygrogerie; m. venue, approche, arrivée; fig. naissance, extraction; coutume, f. usage, m.; das ist ein alte -, c'est une ancienne coutume, c'est un ancien usage.

Herkenntlich
 d'usage, ou
 passé en cou
 n. droit cou
 se -, c'est la
 Herkenntlich
 venir, pouvoi
 Herkenntlich
 proclier, ou s
 Herkenntlich
 dre, trouver;
 ou as-tu pris
 Herkenntlich
 vigoureux, m
 Herkenntlich
 Herkenntlich
 comme Hercu
 Herkenntlich
 naissance, es
 n.) f.
 Herlabern
 Herladen (L-)
 qu. à venir;
 Herladen (L-)
 Herlangen
 passer.
 Herlassen (L-)
 tre de venir,
 venir.
 Herlaufen (L-)
 Herlegen (L-)
 cer.
 Herleihen (L-)
 Herleihen (L-)
 vers ...; dé
 dedure.
 Herleitung
 dérivation,
 Herlesen (L-)
 laut.
 Herleuchten
 nous; éclair
 qu. jusqu'ici
 Herleuchten
 Herleuchten
 d'une voix b
 Herlese
 Herlesen
 amorcer.
 Hermachen
 appliquer, m
 s'approcher;
 sur qu., se
 qu., sich über
 tomber sur l
 Hermapro
 phétie, an
 Hermarisch
 Hermetisch
 mit - acclim
 Hermetisch
 hermetique,
 Hermetisch
 adv. herm
 Hermodat
 Hermiten
 envie de ven
 Hermiten
 Hermiten
 ou forêt de
 Hermiten
 après cela,
 Hermiten
 dre, trouver
 -, reprendr
 wo soll ich d
 lex-vous qu
 trouve cet a
 Hermiten
 mer de suite
 Hermiten
 f. a. Nieder
 Hermiten
 forcer, ou p

Herkunftlich (L-), adj. ce qui est d'usage, ou de coutume, ce qui est passé en coutume; herkömmliche Recht, n. droit coutumier, m.; das ist bei uns so - c'est la coutume chez-nous.
 Herkommen (L-), v. a. irr. pouvoir venir, pouvoir approcher.
 Herkömlich (L-), v. n. irr. approcher, ou s'approcher en rampant.
 Herkommen (L-), v. n. avoir, prendre, trouver; wo hast du das hergekömmt? ou as-tu pris cela?
 Herkules (L-), m. Hercule; homme vigoureux, m.
 Herkulesfelle (L-), f. masse
 Herkulesfelle (L-), adj. vigoureux comme Hercule.
 Herkunft (L-), f. venue, arrivée; naissance, extraction (s. Herkommen, n.).
 Herlabbern (L-), v. a. pop. dé-
 Herlabben (L-), v. a. irr. inviter qn. à venir; mander, citer. [gayant.
 Herlabben (L-), v. n. dire en hé-
 Herlabben (L-), v. a. donner, faire passer.
 Herlabben (L-), v. a. irr. permet-
 Herlabben (L-), v. n. irr. accou-
 Herlabben (L-), v. a. mettre, pla-
 Herlabben (L-), v. a. irr. prêter.
 Herlabben (L-), v. a. conduire
 Herlabben (L-); dériver fig. faire dériver;
 Herlabben (L-), f. conduite;
 Herlabben (L-), v. a. irr. lire, lire
 Herlabben (L-), v. n. luire vers
 Herlabben (L-); éclairer ici; émettre - éclairer à
 Herlabben (L-); transporter ici.
 Herlabben (L-), v. a. livrer ici,
 Herlabben (L-), v. a. prononcer
 Herlabben (L-), f. cornouille, f.
 Herlabben (L-), v. a. attirer,
 Herlabben (L-), v. a. pratiquer,
 Herlabben (L-), v. pr. venir,
 Herlabben (L-), se jeter sur la friperie de
 Herlabben (L-), se jeter, ou
 Herlabben (L-), m. herma-
 Herlabben (L-), m. hermine, f.;
 Herlabben (L-), f. colonne
 Herlabben (L-), adj. hermétique;
 Herlabben (L-), f. hermodate,
 Herlabben (L-), v. n. irr. avoir
 Herlabben (L-), v. a. marmotter.
 Herlabben (L-), v. n. être obligé,
 Herlabben (L-), adv. puis, après,
 Herlabben (L-), v. a. irr. pren-
 Herlabben (L-), réprimander qu-
 Herlabben (L-), ou quo je
 Herlabben (L-), v. a. irr. nom-
 Herlabben (L-), adv. en bas, à bas
 Herlabben (L-), v. n. obliger,
 Herlabben (L-), ou presser de venir.

Héroisch (L-), adj. héroïque.
 Hérold (L-), m. héraut, m.
 Héroldstab (L-), m. caducée, m.
 Hérorgeln (L-), v. a. ein Lied -,
 Héros (L-), m. héros, m.
 Herpfanzen (L-), v. a. planter ici.
 Herpfappen (L-), v. a. dire, ou
 Herpredigen (L-), v. a. reciter
 Herr, m. maître; seigneur; sieur;
 Haus-, maître de la maison, m.; an-
 mer - seigneur; man ist nicht im-
 mer - seigneur; on n'est pas
 toujours maître de ses passions; er
 spielt den großen Herren, il fait le grand
 seigneur, il tranche du grand sei-
 gneur; prov. wie der -, so der Knecht,
 wie der -, so das Gespür, tel maître,
 tel valet; strenge Herren regieren nicht
 lange, la trop grande sévérité n'est
 pas de durée; große Herren haben lange
 Arme, les grands ont le bras long;
 sein regieren - sein, être à soi-même, ne
 dépendre de personne.
 Herdraußen (L-), v. n. s'appro-
 cher avec bruit.
 Herrechnen (L-), v. a. compter,
 énumérer, faire l'énumération de
 Herrechnung (L-), f. énumé-
 ration, f.
 Herreichen (L-), v. a. tendre, pré-
 senter, tendre. [lieu-ci, retour, m.
 Herreise (L-), f. voyage vers ce
 Herreisen (L-), v. n. retourner,
 partir pour retourner ici.
 Herreisen (L-), v. a. tirer vers soi,
 entraîner. [cheval.
 Herreisen (L-), v. n. arriver à
 Herrenbrod (L-), n. pain blanc,
 pain de bouche, m.; - essen, être au
 service de qn.
 Herrendienst (L-), m. service, m.
 corvée, f.; prov. - geht vor Gottes-
 dienst, le service du maître demande
 plus d'exactitude que celui de Dieu.
 Herrenschaft (L-), n. fig. mets dé-
 licat, manger de roi, m.
 Herrenschaft (L-), f. faveur des
 grands, f. [général, f.
 Herrenhaus (L-), n. maison sei-
 gneuriale, f.
 Herrenhof, f. Edelhof.
 Herrenhüter (L-), m. frère Mo-
 ravy, frère de l'unité, heraultois,
 hermites, m. [servite, m.
 Herrenrecht (L-), m. fig. homme
 Herrenleben (L-), n. homme chère,
 vie de grand seigneur, f.
 Herrenlos (L-), adj. et adv. sans
 condition, sans maître, hors de ser-
 vice; herrenlose Sache, f. épave, f.
 Herrenschänke (L-), f. buvette, f.
 Herrenstift (L-), m. chef-lieu, m.
 résidence, f.
 Herrenstand (L-), m. état de sei-
 gneur, m.; noblesse, f.
 Herrentafel (L-), f. table du mai-
 tre; table du seigneur, f.
 Herrentag (L-), m. fam. jour de
 renaissance, m.
 Herrenweg (L-), m. chemin pri-
 vilégié, chemin particulier, m.
 Herrenwein (L-), m. vin de la
 bouche, m.
 Herrogott (L-), m. Dieu; er läßt den
 lieben - setzen, il s'en remet au bon
 Dieu.
 Herriechen (L-), v. n. irr. sentir.
 Herrin (L-), f. maîtresse, proprié-
 taire, f.

Herrlich (L-), adj. et adv. de mai-
 tre, en maître, en seigneur; fig. im-
 périeux; impérieusement; herrliche
 Ton, m. ton de maître, m.
 Herritt (L-), m. course à cheval en
 ce lieu-ci, f.
 Herrlich (L-), adj. magnifique,
 pompeux, splendide, excellent, dé-
 licieux; er ist ein herrlicher Mann, c'est
 un excellent homme; sie führt ein her-
 rliches Leben, elle mène une vie déli-
 cieuse; - und in Freuden leben, vivre
 en joie et en liesse; -, adv. splendi-
 dement, magnifiquement, délicieuse-
 ment, somptueusement.
 Herrlichkeit (L-), f. magnificence,
 splendeur, gloire, excellence gran-
 deur, seigneurie (titre), f.; - Gottes,
 gloire de Dieu, f.; sie erschien in ihrer
 ganzen -, elle parut dans tout l'éclat
 de sa beauté.
 Herrschaft (L-), f. domination, puis-
 sance, f. empire, m.; seigneurie,
 terre seigneuriale, f.; maîtres, pl. le
 maître et la maîtresse; famille sei-
 gneuriale, f.; - über das Meer, em-
 pire de la mer, m.; die Frau führt die
 -, la femme est maîtresse dans la
 maison; unter seine - bringen, soumet-
 tre à sa domination, ranger sous sa
 puissance.
 Herrschaftlich (L-), adj. seigneu-
 rial, domania, royal; herrschaftlich
 Güter, n. pl. biens domaniaux, m. pl.
 Herrschbegierde (L-), f. Herrsch-
 sucht. [Hüftig.
 Herrschbegierig (L-), f. Herrsch-
 Herrschen (L-), v. a. dominer, ré-
 gner (sur qch., über etwas); comman-
 der en maître; Todesstille herrsche über
 all, le silence de la mort régnait par-
 tout; über seine Leidenschaften -, régner
 sur ses passions.
 Herrschend (L-), adj. régnant, do-
 minant, dominateur.
 Herrscher (L-), m. dominateur, sou-
 verain, m. [périeux, m.
 Herrscherblick (L-), m. regard im-
 périeux, m.
 Herrschergeist (L-), m. esprit do-
 minateur, m.
 Herrschergehalt (L-), f. autori-
 té, souveraineté, f. [f.
 Herrscherin (L-), f. souveraine.
 Herrscherstab (L-), m. sceptre, m.
 Herrschsucht (L-), f. désir im-
 modéré de régner, m. envie de régner, f.
 Herrschsüchtig (L-), adj. impé-
 rieux, plein du désir de régner.
 Herrschsüchtigkeit (L-), f. Herrsch-
 sucht. [s'approcher.
 Herücken (L-), v. a. approcher,
 Herudern (L-), v. a. arriver, ou
 venir à force de rames.
 Herufen (L-), v. a. irr. appeler.
 Herühren (L-), v. n. provenir,
 procéder, dériver, venir (de qch., von
 etwas).
 Hertragen (L-), v. a. réciter.
 Hertragung (L-), f. récitation, f.
 Hertragen (L-), v. a. fournir,
 faire venir, amener.
 Hertragen (L-), v. n. regarder
 ici, ou de ce côté.
 sich Hertragen (L-), v. pr. fam.
 schert Euch her! venez donc! approchez
 donc!
 Hertragen (L-), v. a. envoyer ici.
 Hertragen (L-), v. a. pousser
 vers ici. [ici d'un oeil louche.
 Hertragen (L-), v. n. regarder
 Hertragen (L-), v. a. irr. tirer
 de ce côté, tirer vers ici; fig. avan-
 cer; hergeschossen kommen, accourir pré-
 cipitamment.

riperie de qu-
 v. n. appar-
 lace; ich gehöre
 als gehört Alles
 rs de propos,
 i.
 v. a. conduire
 v. n. irr. ver-
 ici.
 n. regarder
 n. tenir de ...;
 de qui tenez-
 a. irr. tendre,
 offrir; endurer,
 Deutet mich inter-
 rs ma bourse,
 paie les pots,
 suspendre.
 v. a. pendre,
 n. irr. émettre
 n. venir, ou
 amener, aller
 er.
 écouter.
 n. venir en
 a. chasser de
 ourir à toute
 attue.
 zug, m.; frische
 blanc, m.; eine
 m.; gedächte
 i.; eingepöfelte
 (hareng, m.
 n. ventre de
), f. hareng-
 f. bûche, f.
 m. harengai-
 baril de har-
 ges, f.
 Deringsbüttel-
), m. har-
 nger, reven-
 f. harengère,
 f. saumure de
 laud gris, m.
), f. grison
 f. laitance du
 n. drainette,
 m. hareng en
), m. caqueur,
 m. huile de
), f. caque, f.
 arengaison, f.
 amener avec
 n. irr. venir,
 sortir, être
 re, provenir,
 re, voilà qui
 che her? d'ou
 em Duuse her
 veni femme we
), il vient de
 at vom Zinken
 rognerie; -,
 née; fig. nais-
 ame, f. usage,
 est une au-
 t un ancien

Herschiffen (L-), v. n. venir ici par eau. [porter un coup.]
 Herschlagen (L-), v. a. irr. battre.
 Herschleichen (L-), v. n. irr. approcher tout doucement; sich -, v. pr. se glisser, se traîner. [ici.]
 Herschleppen (L-), v. a. traîner.
 Herschnattern, f. Herplappern.
 Herschreiben (L-), v. a. irr. écrire, mauder; fig. wo schreibt sich das her? d'où vient cela?
 Herschreien (L-), v. a. irr. réciter qch. en criant.
 Herschwanken (L-), v. n. venir à pas chancelants. [en foule.]
 Herschwärmen (L-), v. n. venir.
 Herschauen (L-), v. n. irr. regarder ici; sich einmahl her! voyez un peu.
 sich Herschauen (L-), v. pr. désirer d'être en ce lieu-ci.
 Hersien (L-), v. n. irr. être; man merkt es ihm an, wo er her ist, il sent le lieu d'où il sort; fig. hinter einem -, être aux trousses de qn, presser qn.
 Hersetzen (L-), v. a. mettre, ou placer ici.
 Hersetzen (L-), v. m. devoir venir.
 Herschammeln (L-), v. a. bégayer, balbutier. [dre, dériver, venir.]
 Herschammen (L-), v. n. descendre.
 Herschammung (L-), f. descendance; étymologie, f. [fixement.]
 Herschauen (L-), v. n. regarder.
 sich Herschauen (L-), v. pr. se glisser, ou s'introduire à la dérobée.
 Herschickbar (L-), adj. qui peut être réparé, rétabli, ou restauré.
 Herschicken (L-), v. a. mettre ici, placer ici, poser ici; fig. rétablir, remettre, restaurer; guérir; er ist noch nicht hergestellt, il n'est pas encore rétabli; eine Uhr wieder -, réparer une montre; die Küche wieder -, rétablir le repos.
 Herschickung (L-), f. rétablissement, m.; restauration, réparation, f.
 Herschlagen (L-), v. a. irr. pousser vers ce lieu-ci; -, v. n. frapper ici.
 Herschlagen (L-), v. a. bredouiller, balbutier, bégayer.
 Herschleichen (L-), v. n. irr. retourner, arriver (des oiseaux de passage).
 Herschleichen (L-), v. n. couler à grands flots vers ce lieu-ci; fig. affluer.
 Herschirmen (L-), v. n. accourir brusquement; fig. über einem -, fondre sur qn.
 Herschürzen (L-), v. n. über etwas -, tomber sur qch.; über einem -, fondre, ou se jeter sur qn.
 Herschürzen (L-), v. n. venir en dansant. [cher en chancelant.]
 Herschürzen (L-), v. n. s'approcher.
 Herschürzen (L-), v. a. irr. mettre, poser ici. [trot.]
 Herschürzen (L-), v. n. venir au
 Herschürzen (L-), v. a. irr. apporter.
 Herschürzen (L-), v. a. irr. chasser ici, amener; vor sich -, chasser devant soi.
 Herschürzen (L-), v. n. irr. s'approcher, avancer.
 Herschürzen (L-), v. n. irr. s'approcher à petits pas.
 Herschürzen (L-), adv. de ce côté-ci; en deça, par-dessus; - femmes, venir en-deça, venir de ce côté-ci; - ziehen, tirer en deça.
 Herschürzen (L-), adv. autour, à l'entour; rund -, ringé -, tout autour; um die Stadt -, autour de la ville; hier -

ici près, ici autour; dans ces environs; in der Runde -, à la ronde; an verschiedenen Orten -, en divers endroits; um zehn Uhr -, vers les dix heures; die Sache geht mit im Kopfe -, l'affaire me roule dans l'esprit, l'affaire m'inquiète; sich - balgen, se chamailler, se harpiller, se houspiller; sich - beißen, se houspiller; fig. s'entrequereller; - betten, mendier, gueusailler; - biegen, courber, plier de ce côté; - binden, lier, ou attacher autour de ...; - büßern, feuilleter; - bringen, porter, ou amener autour de ...; fig. persuader; - drehen, tourner; mouvoir en rond; sich - drehen, se tourner, tourner; - fahren, faire un tour; um die Stadt - fahren, faire le tour de la ville; um die Welt - fahren, tourner le coin de la rue; - flattern, voltiger, voleter autour ...; - fliegen, voler autour; - fragen, demander les suffrages, recueillir les suffrages; - führen, promener, mener d'un lieu à l'autre; ein Pferd - führen, promener un cheval; einen bei der Nase - führen, mener qn. par le nez; - gaffen, bayer de tous côtés; - geben, donner, ou présenter à la ronde; - gehen, se promener, faire un tour; rôder autour; tourner; - gehen lassen, faire tourner, laisser tourner; fig. faire courir; es geht eine Straucherei -, il court une maladie; seine Augen - gehen lassen, promener ses regards; sich - haufen, se battre à coups d'épée, estramaçonner; - holen, ramener; fig. censurer, bourrer, réprimander; - hören, écouter partout; - hudein, faire voir du pays à qn., donner de la tablature à qn.; - hüpfen, sauter, sautiller; - irren, errer çà et là; - jagen, faire courir çà et là, galoper çà et là; - klattern, grimper autour de ...; - kommen, faire le tour; venir à bout de qch.; - kramen, remuer, fureter; - kriechen, croiser sur mer; - kriechen, ramper çà et là; sich - lagern, se coucher, ou s'asseoir autour de ...; - laufen, courir çà et là, rôder, tourner; - legen, mettre autour de ...; - liegen, être placé autour de ...; être circonvoisin; die Soldaten liegen in den Dörfern -, les soldats sont logés çà et là dans les villages; - machen, mettre autour, envelopper; - manövern, fam. patrouiller; - nehmen, mettre autour de soi; fig. railler, réprimander; - patzen, fam. patager, marcher dans la boue; - peitschen, fouetter, étriller; - pflanzen, planter autour de ...; sich - plagen, sich - plagen, se donner bien de la peine, se tourmenter; sich - prägen, se chamailler, s'étriller, se houspiller, se harpiller; - raten, deviner à la ronde; - reichen, donner de main en main, faire passer de main en main; suffire; - reisen, voyager autour d'un pays, courir le monde; - reisen, tirer autour de ...; tirer de côté; tirer çà et là; - reiten, faire un tour à cheval, faire des courses à cheval; - reiten, rouler çà et là; - rüden, tirer d'un autre côté; se ranger, ou se mettre d'un autre côté; - rühren, remuer; - rutschen, glisser çà et là; - rütteln, secouer, cahoter; - sagen, dire à tous, dire à plusieurs; - schauen, regarder autour, regarder de tous côtés; - schauen, envoyer de côté et d'autre, faire courir; envoyer chercher de côté et d'autre; in der ganzen Stadt - schauen, faire courir toute la ville, envoyer dans toute la ville; - schiffsen, faire des courses sur mer, naviguer; - schlagen, mettre autour de qch.;

sich - schlagen, se battre, s'entre-battre; - schleichen, marcher avec peine, se traîner; se couler, ou se glisser autour de qch.; - schlendern, se promener lentement; müßig - schlendern, battre le pays, fainéanter; - schleppen, traîner çà et là; - schlingen, entortiller; passer autour; - schmarnen, fam. aller écornifler de maison en maison; in der ganzen Stadt - schmarnen, aller écornifler par toute la ville; - schmiegen, aller flatter partout; fig. mettre son nez partout; - schwärmen, voler, ou voltiger autour; fig. courir çà et là, rôder, faire le vagabond, vagabonder; - schweifen, courir çà et là; mit seinen Gedanken - schweifen, promener ses pensées; - schweifen, tourner en rond, tourner autour; - segeln, naviguer autour de ...; - sehen, regarder derrière soi, regarder de tous côtés; - schießen, être autour de; - senden, f. - schicken; - setzen, mettre autour, placer autour; sich - setzen, se mettre à la ronde, ou chacun à son tour; - sitzen, être assis autour de ...; - spazieren, se promener, faire un tour de promenade; - spielen, jouer à la ronde, jouer tour à tour; - springen, jeter çà et là (l'eau bénite), asperger; fig. eintreten -, faire courir, faire trotter qn.; - springen, sauter autour de ...; sauter de côté et d'autre; (mar.) changer de direction; - stützen, fureter; - stehen, être placé autour de ...; être en désordre; - stellen, mettre, placer, ou poser autour de ...; - steuern, f. - führen; sich - steuern, regarder fixement çà et là; - streuen, fouiller, farfouiller, fureter; im Feuer - streuen, fourçonner; - streuen, pousser çà et là; - streuen, streifen, rôder, courir çà et là; sich - streuen, disputer avec qn.; - streuen, éparpiller, épandre, jeter çà et là; mit streuen, faire un tour à son bas; wie vielmal soll ich noch - streuen? combien de tours faut-il faire encore? - streuen, chercher çà et là, fouiller partout; fureter; - tanzen, danser autour de ...; danser à la ronde, danser en rond; - traben, trotter autour de ...; - tragen, porter çà et là; colporter; den Stempelbeutel - tragen, présenter le sachet de l'église; - trappen, trépanner; - treiben, pousser autour de ...; faire tourner; sich - treiben, courir çà et là, fainéanter; - treten, se ranger autour de ...; se placer autour de ...; - trinken, boire à la ronde; - trippeln, marcher à petits pas, marcher en trépannant; - trödeln, lanterner; - tunnen, travailler (un cheval); tourmenter, fatiguer; - walzen, valser autour de ...; einige Male - walzen, faire plusieurs tours; - wälzen, rouler, faire tourner; sich - wälzen, se rouler, se vautrer; - wandern, se promener çà et là, marcher çà et là; - wandern, tourner, retourner; - werfen, jeter çà et là; ein Pferd - werfen, faire tourner brusquement un cheval; sich - werfen, s'agiter; sich im Bette - werfen, s'agiter dans son lit; - wickeln, mettre autour de ...; entortiller, envelopper; sich - wickeln, fouiller, farfouiller; sich - wickeln, se quereller, s'entrequereller, hanteler, disputer, chamailler; - wickeln, se houspiller, sabouler; sich - wickeln, se houspiller, se harpiller, se tirailler par les cheveux; - werren, tirailler; - ziehen, tirer autour de ...; rôder le pays, courir le monde, vagabonder; changer souvent de logis; fig. einen bei der Nase -, mener qn. par le nez.

Herschürzen (L-), v. n. venir au
 Herschürzen (L-), v. a. irr. apporter.
 Herschürzen (L-), v. a. irr. chasser ici, amener; vor sich -, chasser devant soi.
 Herschürzen (L-), v. n. irr. s'approcher, avancer.
 Herschürzen (L-), v. n. irr. s'approcher à petits pas.
 Herschürzen (L-), adv. de ce côté-ci; en deça, par-dessus; - femmes, venir en-deça, venir de ce côté-ci; - ziehen, tirer en deça.
 Herschürzen (L-), adv. autour, à l'entour; rund -, ringé -, tout autour; um die Stadt -, autour de la ville; hier -

Herumläufer } (L-), m. cou-
 Herumstreifer } reur, rôdeur, vaga-
 bond, m.
 Herunter (L-), adv. en bas, à bas,
 à terre; von oben -, de haut en bas,
 d'en haut; vommit - descendez; sich -
 heruntersinken, prendre la peine de descen-
 dre; - bringen, porter en bas; fig. dé-
 tériorer, ruiner, appauvrir; - drücken,
 presser en bas; persersur...; - fahren,
 descendre en bateau, ou en voiture;
 - fallen, tomber de haut en bas; rüd-
 lings - fallen, tomber à la renverse;
 - fliegen, voler en bas; - fließen, dé-
 couler, couler; - gehen, descendre,
 aller en bas; - gehen, verser de haut
 en bas; - halten, tenir en bas, tenir
 vers le bas; - handeln (vom Preis),
 faire rabattre du prix à force de mar-
 chander; - hängen, - hängen, pendre,
 descendre, tomber en bas; s'avalier;
 - hauen, couper, abattre, enlever, en-
 porter, détacher en coupant; - heben,
 descendre; mettre en bas; - helfen,
 aider à descendre; - jagen, chasser de
 haut en bas, chasser d'une hauteur;
 - lassen, rouler en bas; - kommen,
 venir en bas, descendre; fig. aller en
 décadence; perdre son crédit, être à
 bas; - kriechen, ramper en bas, descen-
 dre en rampant; - lassen, descendre,
 abaisser, baisser; sich - lassen, descen-
 dre, s'abaisser; - laufen, courir en
 bas; s'écouler; - legen, mettre à bas,
 mettre plus bas; - lesen, lire une Ecrite
 gure; lire une page entière du haut
 en bas; - machen, ôter; fig. injurier;
 rüprimander; - müssen, être obligé,
 ou forcé de descendre; - nehmen,
 descendre (un tableau), ôter; - nehmen,
 prendre en bas; descendre; - reifen,
 arracher; fig. déchirer qn. à belles
 dents; - rinnen, découler; - rollen,
 rouler en bas; - rufen, pousser plus
 bas; se mettre plus bas; - sitzen,
 abattre à coups de sabre; - sitzen,
 envoyer en bas; - sitzen, pousser en
 bas; - sitzen, abattre, tirer du haut
 en bas; foudroyer sur...; précipiter;
 - schlagen, abattre; fig. tomber de haut
 en bas; rüdtlings - schlagen, tomber à
 la renverse du haut d'un lieu; einem
 den Kopf - schlagen, décoller qn.;
 schmeißen, f. Herunterwerfen; - schneiden,
 couper, trancher; - sehen, regarder en
 bas; - sen, descendre, baisser; mettre
 plus bas; fig. dégrader, abaisser, avi-
 lisse, avaler; s'apprécier; den Preis -
 sen, réduire le prix, diminuer, ou
 baisser le prix; sich - sen, se dégrader;
 - sinken, tomber, se laisser tom-
 ber; aller à fond; - sitzen, descendre;
 - sitzen, mettre de haut en bas; descen-
 dre; weiter - stellen, mettre plus bas;
 - stehen, déjouer; - stehen, pousser
 en bas, précipiter; - stehen, précipi-
 ter plus bas; - stehen, précipiter;
 - thun, se précipiter; - thun,
 précipiter en bas; descendre; - tragen,
 décoller, distiller, tomber goutte à
 goutte; - treiben, pousser en bas, chas-
 ser en bas; - wälzen, rouler en bas;
 - werfen, jeter en bas, abattre; das
 Pferd hat den Reiter - geworfen, le
 cheval a démonté son homme; das
 Tier en bas; se loger un étage plus
 bas.
 Herunterfegung (L-), f. Herab-
 senkung.
 Herunterwärts (L-), adv. vers
 le bas, en descendant.
 Herwärts (L-), adv. dehors, devant,
 en avant; sich - arbeiten, se dégager,
 sortir en faisant des efforts; - rüden,
 paraître, se montrer, se faire voir;
 - rüden, commencer à fleurir, pousser

des fleurs; - brähen, paraître, éclat-
 ter; sortir avec impétuosité, sortir
 précipitamment; pousser dehors; die
 Sonne bricht -, le soleil perce le nuage;
 - bringen, produire; fig. faire naître,
 causer, créer, proférer; et soune sein
 Wort -, il ne put proférer une seule
 parole; sich - drängen, avancer en fen-
 dant la presse, avancer en perçant la
 foule; se faire remarquer; - drängen,
 sortir, percer; pousser en avant; -
 fahren, avancer sa voiture; sortir en
 voiture; - fliegen, sortir en volant; -
 fließen, écouler, s'écouler; - führen,
 mener hors de...; mener en avant; -
 gehen, sortir; fig. résulter, s'ensuivre,
 paraître; ihr Kleid geht unter dem Man-
 tel hervor, sa robe passe le manteau en
 longueur; - glänzen, briller parmi les
 autres, éclater, reluire; - heben,
 relever, relever; (pein.) éclatir; sich
 - heben, se détacher; s'élever; -
 heben, germer; - kommen, paraître,
 sortir, se faire voir, poindre, naître;
 - können, pouvoir sortir, pouvoir pa-
 raître; - kriechen, sortir en rampant,
 ou en se traînant; - laufen, tirer
 dehors; - laufen, courir en avant, sortir
 en courant; - leuchten, jeter un
 éclat en avant; fig. reluire, s'ensuivre,
 résulter; - lassen, faire sortir par
 quelque appât; - müssen, être obligé,
 ou forcé de sortir, être obligé de se
 montrer; - nehmen, tirer de quelque
 endroit, prendre; - quellen, s'écouler,
 sortir; - ragen, avancer, passer en
 avant, surpasser, déborder, enjamber,
 saillir; - rauschen, sortir avec bruit;
 - rinnen, ruisseler de...; - rinnen, couler
 de quelque lieu; - rüden, avancer,
 approcher, pousser en avant; s'avancer,
 s'approcher, sortir; - rufen, ap-
 peler, dire à qn. d'avancer; - sitzen,
 tirer dehors; sortir; avancer avec im-
 pétuosité; germer; - schimmern, briller,
 ou reluire parmi les autres; -
 schlingen, se couler dehors, se couler
 avant; se glisser dehors; - schlüpfen,
 sortir, ou se couler dehors; - schießen,
 pousser, naître, venir; - springen, sauter
 en avant, saillir; - springen, jaillir,
 saillir; - streifen, sortir, naître, poi-
 ndre, pousser; - sprudeln, jaillir, saillir;
 - stehen, sortir; fig. paraître, briller;
 saillir; dominer (des couleurs); -
 stehen, avancer, passer en avant, saillir,
 enjamber; - stehen, pousser en avant;
 - streifen, avancer; - streifen, sortir en
 flots, sortir en foule; - stürmen, sortir
 impétueusement; - stürzen, se précipi-
 ter en avant, avancer brusquement;
 - suchen, chercher; Alles - suchen, im...
 mettre tout en usage, mettre tout en
 oeuvre pour...; - thun, mettre dehors;
 sich - thun, se distinguer, se signaler,
 se faire voir; se faire valoir; - trei-
 ben, faire sortir; pousser en avant;
 - treten, se présenter, s'avancer, se mon-
 trer au dehors, sortir; se détacher;
 (pein.) sortir; - wachsen, croître, sor-
 tir de la terre; fig. grandir; sich - wa-
 gen, oser sortir, oser avancer; - ziehen,
 tirer dehors, faire sortir; fig. distin-
 guer. [ducteur, m.]
 Hervorbringung (L-), m. pro-
 duction, f.
 Hervorbringung (L-), f. produc-
 tion, f.
 Hervorragung (L-), f. (arch.)
 saillie, avance, f.; (anat.) protubé-
 rance, f. [venir, oser s'approcher.]
 sich Herwagen (L-), v. pr. oser
 Herwärts (L-), adv. en deça, de ce
 côté, vers nous.
 Herweg (L-), m. retour, m.; den
 Hinweg für den - haben, avoir l'aller

pour le venir. [ce côté-ci.]
 Herwehen (L-), v. n. souffler de
 Herwehen (L-), v. a. irr. montrer
 vers ici, adresser.
 Herwenden (L-), v. a. tourner
 vers ce lieu-ci.
 Herwinken (L-), v. a. et n. einen
 -, faire signe à qn. de venir ici, ou
 d'approcher.
 Herwollen (L-), v. n. irr. vouloir
 venir ici, vouloir se placer ici.
 Herwünschen (L-), v. a. einen -,
 désirer de voir qn. ici; wie oft hat er
 sich hergewünscht! combien de fois il
 s'est désiré ici, combien de fois il a
 désiré d'être ici!
 Herz, n. coeur; courage, m.; (bl.)
 - eines Schildes, abîme, m.; von Grund
 des Herzens, du fond de mon coeur, de
 tout mon coeur; mir geht das -, le
 coeur me palpite, le coeur me bat;
 das thut mir im Herzen weh, cela me
 navre le coeur; das bricht mir das -,
 cela me creve le coeur; das gibt mir
 einen Stich ins -, cela me perce le
 coeur; es ward mir enge ums -, je
 sentis mon coeur oppressé; das geht
 mir zu Herzen, cela me touche au coeur;
 das liegt mir am Herzen, cela me tient
 au coeur; das geht ihm nicht von Herzen,
 il ne parle pas à coeur ouvert; das
 liegt mir schwer auf dem Herzen, cela me
 pèse le coeur, j'en ai le coeur gros;
 prov. weß das - voll ist, daß geht der
 Mund über, de l'abondance du coeur
 la bouche parle; ein Kind unter dem
 Herzen tragen, porter un enfant dans
 son sein; etwas auf dem Herzen haben,
 avoir qch. sur le coeur; zu Herzen neh-
 men, prendre à coeur; an das - drüß-
 ten, presser contre le coeur; das -
 auf der Zunge haben, avoir le coeur sur
 les lèvres; sein - ausschütten, déchar-
 ger, ou épancher son coeur; sein - an
 etwas hängen, avoir le coeur porté à
 qch.; sich ein - lassen, prendre courage;
 einem - machen, encourager qn.
 Herzader (L-), f. aorte, veine
 artérielle, f.
 Herzählen (L-), v. a. compter, f.
 an den Fingern -, compter sur les
 doigts. [ment, m.]
 Herzählung (L-), f. dénombre-
 ment, m.
 Herzallerliebste (L-), adj. très-
 cher, bien aimé.
 Herzargerei (L-), f. cardiaque,
 cordial, m.
 Herzaubern (L-), v. a. faire ve-
 nir par quelque charme. [dial, m.]
 Herzbalsam (L-), m. baume cor-
 dial, m.
 Herzbeklemmung (L-), f. serre-
 ment, ou saisissement de coeur, m.
 Herzbeklemmung (L-), f. mal
 de coeur, m. [pectoral, m.]
 Herzbeklemmung (L-), n. coussinet
 du coeur, m.
 Herzbeklemmung (L-), m. péricarde;
 involucre du coeur, m.
 Herzbeklemmung (L-), n. favori, m.
 mignon, m. favorite, mignonne, f.
 Herzbeklemmung (L-), n. sang du coeur,
 sang des artères, m.; fig. sein - für
 einen geben, sacrifier sa vie pour qn.
 Herzbeklemmung (L-), adj. touchant,
 attendrissant; (iron.) à faire pitié.
 Herzbeklemmung (L-), m. valet de
 coeur, m. [coeur, f.]
 Herzbeklemmung (L-), f. (jew) dame de
 coeur, f.
 Herzbeklemmung (L-), n. serrement
 de coeur, m.; fam. er fährt nicht an -,
 il ne sait pas dissimuler; il parle
 franchement.
 Herzbeklemmung (L-), adj. qui
 perce le coeur, très-douloureux.
 Herzbeklemmung (L-), n. petit coeur
 m.; mein -! mon coeur!

den ganzen Tag, tout aujourd'hui; prov. — mit, morgen dit, aujourd'hui à moi, demain à vous, aujourd'hui c'est mon tour, demain ce sera le vôtre; — reth, morgen tott, tel qui vit aujourd'hui, ne sera peut-être plus demain.

Hellig (L), adj. d'aujourd'hui, moderne; der heutige Tag, la journée d'aujourd'hui; die heutigen Schriftsteller, les auteurs modernes.

Hilfwage (L), f. balance à foin, f.

Hilfwagen (L), m. chariot à foin, chariot de foin, m.

Hilfzeit (L), f. fenaison, f.

Hexameter (L), m. (pros.) hexamètre, m. [méchant sorcier, f.

Hixe (L), f. sorcière, f.; alte -, Hixen (L), v. a. faire le sorcier ou la sorcière, être sorcier, user de sorcellerie, user de sorcellerie.

Hixebuch (L), n. grimoire, m.

Hixenfahrt (L), f. voyage des sorciers au sabbat, m.

Hixengeschichte (L), f. conte de fées, m.

Hixenfraut (L), n. fougère, f.

Hixenmelch (L), n. soufre végétal, m. [magiciens, m.

Hixenmeister (L), m. sorcier, Hixenprocess (L), m. procès contre les sorciers, m.

Hixenlegen (L), m. conjuration, f. sort, charme, m.

Hixenspruch (L), m. formule des sorciers, f. [sorciers, m.

Hixensprung (L), m. saut de sorcier, f.

Hixentanz (L), m. danse des sorciers, f.

Hixenwert (L), n. sorcellerie, f.

Hixereit (L), f. sorcellerie, f. en sorcellement, m.; Geschwindigkeit ist keine -, on n'est pas sorcier pour jouer d'adresse.

Hixene (L), f. hiène, f.

Hixentus (L), m. (gr.) hiatus, m.

Hix, f. Hix.

Hix (-), m. coup, m.; blessure f.; taillie, m.; — mit dem Säbel, coup de sabre, m.; — eines Schwertes, dentée, f. Hixe, das ist ein feiner -, c'est un fin coup de bec; er hat einen -, il est un peu cric, il a une pointe de vin; prov. es fällt kein Baum auf den erhen -, on n'abat pas un chêne d'un seul coup; auf den — fechten, frapper de taille; Hixe geben, donner des coups, fouetter; Hixie bekommen, recevoir des coups, être fouetté.

Hixebel, f. Hixebel.

Hixer (L), m. espadon, sabre, m.

Hix (-), m. (class.) cri de chasse, son du cor, m.

Hix (-), f. Hixebutic.

Hixhorn (L), n. cornet de chasse, m.

Hixriemen (L), m. porte-cornet, m.

Hixstios (L), m. cri de chasse, m.

Hixer ic, f. Hixer ic.

Hixen (L), v. n. (mar.) carguer de l'arrière. [ce bas monde.

Hixen (-L), adv. ici-bas, dans le bas monde.

Hix (-), adv. ici, ci, en ce lieu-ci, en bas, ici haut, ici en haut; — oben, ci-bas, ici en bas, ci dessous; — hinten, par ici, d'ici; herein, par ici; dort, ici derrière; dieser Mann -, cet homme-ci; — bin ich, me voici, me voilà; — iud da, ci et là, par-ci par-là; — ist es? — est-il ici? — ist er? lo - im Hause, céans.

Hixen (L), adv. en cela, à cela,

par là, en ceci, à ceci, y, en; — ist kein Zweifel, il n'en faut pas douter; — thun Sie Ihrecht, c'est en cela que vous faites mal; — erfenne ich ihn, par-là, ou à cela je le reconnais.

Hixarchie (L), m. hiérarchie, m.

Hixarchie (L), f. hiérarchie, f.

Hixarchisch (L), adj. hiérarchique.

Hixaruf (L), adv. là-dessus, après-cela, à cela, sur cela, en, y, ensuite, après; — erwiderte er, sur cela il répliqua; fann ich mich verlassen? puis-je y compter? — lasse ich mich nicht ein, je ne m'en mêle point.

Hixaruf (L), adv. de cela, par-là, en; von -, d'ici; — sieht man, de cela, ou par-là on voit.

Hixedel (L), adv. à ceci, à cela, en cela, y, en, ci-joint, conjointement, en même temps; — schied ich das Betlangte, ci-joint je vous envoie ce que vous avez demandé.

Hixerdurch (L), adv. par ici, par là, par ce moyen, y, en.

Hixerhin (L), adv. en cela, en ce lieu-ci, ici dedans, y; — geben zwei Maß, ce vaisseau tient deux pots; — willige ich nicht, je n'y consens pas.

Hixergegen (L), adv. à ceci, à cela, contre-cela.

Hixerher (L), adv. ça, ici, de ce côté; komm -, viens ici; das gehört nicht -, cela n'appartient pas à notre sujet.

Hixerwärts (L), adv. de ce côté, vers ce côté-ci.

Hixerhin (L), adv. vers ce côté-ci.

Hixerin (L), adv. ici dedans, ci-dedans, céans, en ce lieu; en cela, y; — haben Sie Ihrecht, en cela vous avez tort.

Hixermit (L), adv. par-là, par ceci, par là présente, avec ceci, de cela; ci-joint, ci-inclus; ainsi; was wollen Sie — machen? que ferez-vous de cela? qu'en voulez-vous faire?

Hixernach (L), adv. après cela, d'après cela; en.

Hixernächst (L), adv. tout près d'ici, ici proche, tout proche; outre cela, de plus, qui plus est; er wohnt —, il loge tout près d'ici.

Hixeroben (L), adv. ici au-dessus, ci-dessus, ici à côté; outre cela, — plus.

Hixeroben, f. Hixeroben. [plus.

Hixeroglyphe (L), f. hiéroglyphe, m. [roglyphique.

Hixeroglyphisch (L), adj. hiéroglyphique.

Hixersein (L), n. présence, f.; séjour en ce lieu, m.

Hixer selbst (L), adv. ici, en ville.

Hixerüber (L), adv. de ce côté-ci; là-dessus, sur cela; — läßt sich nicht streiten, il n'y a pas à disputer sur cela; — ward er böse, c'est ce qui le fâcha. [cela, en.

Hixerum (L), adv. de cela, pour Hixerunter (L), adv. ci-dessous, là-dessous; — steht ein Geheimniß, il y a du mystère là dessous.

Hixer von (L), adv. de cela, en; geben Sie mir auch -, donnez-m'en aussi. [à cela, y.

Hixerwider (L), adv. contre cela, Hixerzu (L), adv. à cela, à ceci, pour cela; y; — gehört mich, il faut autre chose pour cela.

Hixerzwischen (L), adv. entre cela, entre ces deux choses.

Hixesig (L), adj. d'ici, de ce pays, de cette ville; die hiesigen Bürger, les bourgeois de cette ville.

Hixze (L), f. chat, m. chatte, f.; Hixze! Hixze! minon! Hixzu, f. Hixzu.

Hixthorn, f. Hixthorn. [rouge, f.

Hixtrepfen (L), m. calville

Hixbeere (L), f. framboise, f.

Hixbeereis (L), n. glace aux framboises, f.

Hixbertaltische (L), f. soupe de framboises au vin froid, f.

Hixbeerjast (L), m. jus de framboises, m.; mit — einmachen, framboiser. [sier, m.

Hixbeerstrauch (L), m. framboisier, m.

Hixbeerwein (L), m. vin framboisé, m.

Hixmel (L), m. ciel, m. cieux, m. pl.; paradisi, m.; — eines Bettes, ciels d'un lit, m. pl.; — an einer Kutsche, impériale d'un carrosse, f.; prov. die Heu werden im — geschlossen, les mariages sont écrits au ciel; unter freiem — schlafen, coucher à la belle étoile; einen Bis in den — erheben, élever qu. jusqu'au ciel. [ciel, jusqu'au ciel.

Hixmelan (L), adv. vers le Hixmelbett (L), n. lit à baldachin, lit à ciel, m.

Hixmelbau (L), adj. bleu céleste; — n. le bleu céleste.

Hixmelfahrt (L), f. ascension (de Jésus-Christ); assumption (de la Sainte-Vierge), f.

Hixmelahrtstag (L), m. ascension; assumption, f.

Hixmelahrtwoche (L), f. semaine de l'ascension, f.

Hixmelhoch (L), adj. et adv. élevé jusqu'au ciel; fig. — bitten, conjurer, ou supplier instamment.

Hixmeln (L), v. n. pop. mourir, trépasser.

Hixmelreich (L), n. royaume des cieux, m.; des Menschen Wille ist kein -, c'est le plus grand bonheur de l'homme que de suivre sa bonne volonté. [uranographie, f.

Hixmelbeschreibung (L), f. Hixmelbewohner (L), m. habitant des cieux, m. [ciel, f.

Hixmelbraut (L), f. épouse du Hixmelbrod (L), n. manne, f.

Hixmelkreuz (L), adj. criant, qui crie vengeance.

Hixmelduft (L), m. odeur céleste, f. [ment, m.

Hixmelsterte (L), f. firmament, m.

Hixmelstergend (L), f. région du ciel; zone, f. climat, m.

Hixmelstergewölbe (L), n. voûte du ciel; voûte céleste, f.

Hixmelsterte (L), f. mappemonde, f. planisphère céleste, m.

Hixmelkörper (L), m. corps céleste, globe céleste, m.

Hixmelkreis (L), m. sphère céleste, f.; orbis, m.

Hixmelkugel (L), f. globe céleste, m. sphère armillaire, f.

Hixmelkunde (L), f. astronomie, f. [logie, f.

Hixmelstern (L), f. uranographie, f. (bib.) échelle du ciel, f. [céleste, f.

Hixmelstern (L), n. lumière Hixmelstern (L), f. éther, m.

Hixmelstern (L), m. primavère, primavère (plante), f.

Hixmelstern (L), m. climat, m. zone, f. [riol, m. ourse, f.

Hixmelstern (L), m. chariot, m.

Hixmelstern (L), f. joie céleste, f.

Hixen (L), adv. en cela, à cela,

Hixmelstern (L), f. joie céleste, f.

bateau; - fallen, tomber dedans, donner dedans; - fischen, enlancer; fig. impliquer; - fressen, avaler, dévorer (dans); fig.; - führen, introduire, mener dans...; - gehen, entrer dans...; in diefen Saß geht ein Schffel, ce sac contient un boisseau; tief in den Wald gehen, s'enfoncer dans la forêt; - gehen, tomber dans...; tomber en...; et ist in einen schlimmen Handel - geraten, il a donné dans une mauvaise affaire; - greifen, mettre la main dedans; - helfen, aider à entrer; - helfen, aller chercher, ramener, faire entrer; - jagen, chasser, ou forcer d'entrer; - kriechen, entrer en rampant, ramper dedans; - lassen, laisser entrer; sich - lassen, sich in einen Schriftsteller - lassen, se familiariser avec un auteur; - laden, attirer dans un lieu; - mengen, mélanger, mêler dedans; sich - mischen, se mêler de, ou dans...; - mögen, avoir envie d'entrer, vouloir entrer; - misfallen, être obligé d'entrer; - nehmen, mettre dedans, emporter dans...; - bitten, prier, ou forcer d'entrer; - zwingen, forcer d'entrer à coups de bâton; - reiten, faire entrer par friction; - rufen, faire entrer, avancer...; - rufen, insérer; - rufen, appeler qu. pour le faire entrer; - laufen, pop. boire, avaler; - schießen, transporter dans...; - schießen, pousser dedans, forcer dedans; - schlagen, faire entrer à coups de marteau; enfoncer, ficher; - schießen, entrer furtivement, entrer à la dérobée; - schinden, engouler; - schlingen, humer; - schrauben, faire entrer en vissant; - schütten, verser, jeter, ou mettre dedans; - senken, plonger dans...; enfoncer; eine Leiche - senken, descendre le cercueil dans la fosse; - sinken, enfoncer, aller au fond, s'enfoncer; - sperren, enfermer dans...; - stampfen, faire entrer à coups de pied, de pilon etc.; - stechen, piquer, percer; sich einen Spitzer - stechen, se forcer une écharde; - stechen, mettre dedans, passer dans...; enfoncer, ficher; sich - stechen, entrer furtivement; - steigen, entrer, monter dans...; - steigen, forcer dans...; - stechen, pousser dans...; enfoncer; - stechen, conler dans...; - stützen, précipiter dans...; - tauchen, plonger dans...; - tragen, porter dedans; - treiben, pousser dans...; faire entrer; - treten, entrer, enfoncer, marcher dans...; - trinken, boire; gierig - trinken, avaler l'entrée d'un lieu; - mürken, entre-fisser; - wischen, fig. se glisser dans...; - wischen, vouloir entrer, tâcher d'impliquer, envelopper (dans une affaire); - wischen, venir demeurer dans...; sich - wischen, s'imbiber, s'emboire; - zwingen, forcer, faire entrer par force.

Hineinwärts (adv. vers le dedans).

Hinfahren (v. a. irr. charier, v. n. partir, s'en aller, passer; da fährt der Wagen hin, la voiture s'en va; mit der Hand über das Gesicht -, passer la main sur le visage; längs der Straße -, cabotier, côtoyer).

Hinfahrt (f. départ, passage, venir, m.).

Hinfahrt (v. n. irr. tomber; périr).

Hinfällig (adj. caduc, faible, fragile, infirme, cassé; périssable;

hinfallige Alter, n. âge caduc, m.

Hinfälligkeit (f. caducité, faiblesse, fragilité, infirmité, f. sich Hinfällen (v. n. irr. y voler, voler vers quelque lieu).

Hinfliehen (v. n. irr. se réfugier, ou se sauver dans un lieu; fig. se passer).

Hinfließen (v. n. irr. couler, s'écouler (aussi fig.).

Hinfür (adv. désormais, dorénavant).

Hinfürten (v. a. er wird sich noch einige Zeit -, il aura encore de quoi vivre, ou de quoi se sustenter quelque temps).

Hinführen (v. a. y mener, emmener, conduire en quelque lieu).

Hinführung (f. conduite, f. Hingaffen (v. n. bayer, y regarder bouche béante).

Hingang (m. aller, départ; fig. décès, m. mort, f.; den - für den Bergang nehmen, prendre l'aller pour le venir).

Hingeben (v. a. irr. donner; abandonner; Christus hat sich für uns hingeben, Jésus-Christ s'est offert pour nous).

Hingebung (f. abandon, m. résignation, f. Hingegen (adv. au contraire, Hingehen (v. a. irr. aller, s'en aller; fig. passer, se passer, s'écouler, aboutir à qch., tendre à...; wo geht ihr hin? où allez-vous? wo geht dieser Weg hin? où mène ce chemin? où conduit ce chemin? es mag so -, passe pour cela, passe pour cette fois; es wird dir nicht so -, tu ne l'auras pas fait impunément, tu en seras puni; tu n'en seras pas quitte à si bon marché; etwas - lassen, laisser passer qch. Hingehen (v. n. avoir sa place; wo gehst du hin? où faut-il placer, ou mettre cela? où cela appartient-il? Hingelangen (v. n. parvenir, arriver à... Hingeleiten (v. a. y conduire, accompagner; y escorter; y convoyer (un vaisseau). Hingelathen (v. n. irr. tomber en...; parvenir; wo gerathe ich hin? où suis-je? que deviendrai-je? Hingefchiedene (m. et f. défunt, m. défunte, f. mort, m. morte, f. [drc. Hingießen (v. a. irr. répandre). Hingleiten (v. n. s'éloigner en glissant, glisser). Hingucken, f. Hingehen. Hinhalten (v. a. irr. tendre, présenter; fig. amuser, trainer). Hinhängen (v. a. pendre à...; fig. etwas - lassen, négliger qch. Hinhelfen (v. a. irr. aider qu. pour qu'il arrive à un lieu; sich -, v. pr. vivre, subsister; er hilft sich films mäßig hin, il a beaucoup de peine à subsister. Hinholen (v. a. aller quérir, venir prendre, qu. pour le mener quelque part. [ter, écouter. Hinhörchen (v. n. aller écouter. Hinhagen (v. a. et n. chasser vers... Hinhauern (v. n. s'accroupir. Hinhelfen (v. a. tourner en de-là, tourner vers; balayer vers un endroit.

Hinken (v. n. boiter, clocher, être boiteux; fig. clocher, aller mal; der Beweis hinkt, l'argument cloche; -, n. clochement, m. claudication, f. Hinkend (adj. boiteux).

Hinknien (v. n. se mettre à genoux, s'agenouiller).

Hinkommen (v. n. irr. venir, arriver; fig. devenir).

Hinkönnen (v. n. irr. pouvoir y aller, pouvoir y atteindre).

Hinkriechen (v. n. irr. ramper vers...; se traîner vers...).

Hinkriecheln (v. a. griffonner sur...).

Hinkunft (f. arrivée, f. sich Hinklagnen (v. pr. se coucher sur...).

Hinklängen (v. n. tendre, donner; atteindre jusqu'à...; fig. suffire).

Hinklänglich (adj. suffisant; adv. suffisamment, assez).

Hinklänglichkeit (f. suffisance, f. Hinklaffen (v. a. irr. permettre d'y aller, laisser aller).

Hinklauen (v. n. irr. courir à, ou vers...).

Hinklleben (v. n. forglès -, vivre au jour la journée, ne se soucier de rien).

Hinkllegen (v. a. mettre, poser, placer; sich -, v. pr. se coucher, s'étendre; ich werde mich -, j'irai me coucher. [adlosser. Hinklnehen (v. n. appuyer, Hinklnehen (v. a. vieller).

Hinklnehen (v. a. irr. conduire vers...).

Hinklenten (v. a. tourner, conduire, ou mener vers...).

Hinkliefen (v. n. livrer, transporter. [rendre à un lieu. sich Hinklnehen (v. pr. se Hinklnehen (m. marche vers quelque lieu, f. Hinklnehen (v. n. marcher vers quelque lieu).

Hinklnehen (v. a. mander, faire savoir).

Hinklnehen (v. a. massacrer, Hinklnehen (v. n. irr. avoir envie d'y aller).

Hinklnehen (v. n. irr. être obligé d'y aller).

Hinklnehen (f. prise, f. Hinklnehen (v. a. irr. prendre).

Hinklnehen (v. n. et sich - v. pr. incliner, pencher à, ou vers...).

Hinklnehen (adv. von -, d'ici).

Hinklnehen (v. a. obliger d'y aller).

Hinklnehen (v. n. s'ajuster, s'accorder avec qch. Hinklnehen (v. a. planter; fig. sich vor einem -, se planter devant qu. [courant, jaser. Hinklnehen (v. a. irr. dire en Hinklnehen (v. n. tomber lourdement. [ber, cultiver. Hinklnehen (v. n. fam. tom-sich Hinklnehen (v. pr. vivre petitement, traîner sa vie, vivoter. Hinklnehen (v. a. enlever, emporter. Hinklnehen (v. n. couler, ou passer avec bruit. Hinklnehen (v. a. tendre, présenter; -, v. n. atteindre, toucher à...; suffire. Hinklnehen (adj. suffisant; adv. suffisamment, assez.

Hinterhaupt (L-U), n. occiput, m.; um Hinterhaupte gehörig, occipital.
 Hinterhaus (L-U), f. Hintergebäude.
 Hinterher (L-U), adv. derrière; après, ensuite, dans la suite.
 Hinterhof (L-U), m. arrière-cour, f.
 Hinterkuhle (L-U), f. gigot, m. cuisse, f.
 Hinterlaue (L-U), f. griffe, ou patte de derrière, f.; - einés Raubvo gel, avillon, m.
 Hinterlage (L-U), f. dépôt, m. consignation, f.
 Hinterlassen (L-U), v. a. irr. laisser; donner un souvenir, donner un ordre, ordonner, faire dire; Schiller's hinterlassene Schriften, pl. les papiers de feu Mr. Schiller, pl.
 Hinterlassenen, f. Hinterbliebenen.
 Hinterlassenschaft (L-U), f. Verlassenschaft, [de derrière, f.]
 Hinterlast (L-U), f. (voit.) charge
 Hinterlastig (L-U), adj. (mar.)
 hinterlassene Schiff, n. vaisseau trop chargé par derrière, vaisseau qui est sur l'arrière, m.
 Hinterlauf (L-U), m. pied de derrière, m. [derrière, m.]
 Hinterleder (L-U), n. quartier de
 Hinterlegen (L-U), v. a. déposer, mettre en dépôt, consigner.
 Hinterlegung (L-U), f. dépôt, m. consignation, f. [sure de derrière, f.]
 Hinterleid (L-U), m. (tail.) carter
 Hinterlist (L-U), f. circonvention, ruse, finesse, supercherie, tromperie artificieuse, fraude, f. artifice, m.
 Hinterlisten, f. Hintergehen.
 Hinterlistig (L-U), adj. cauteleux, insidieux, artificieux, rusé, fin, trompeur, frauduleux; hinterlistige Streich, m. supercherie, f.; - adv. insidieusement, frauduleusement, cauteleusement, avec finesse, avec ruse; - zu Werk gehen, user de circonvention.
 Hinterlust (L-U), f. (mar.) écoule
 Hintermann (L-U), m. (mil.) serre-file, m. (jeu) après, m.
 Hintermast (L-U), m. mât d'arrière, artimon, m.
 Hinterpflicht (L-U), f. (riv.) cajute de l'atelier, f.
 Hinterpfote (L-U), f. patte de
 Hinterquartier (L-U), f. Hinterriere, f.
 Hinterrad (L-U), n. roue de derrière, f.
 Hinterraum (L-U), m. fond de cale de l'arrière, m. [niere file, f.]
 Hinterröhre (L-U), f. (mil.) derrière, m.
 Hinterrücks (L-U), adv. par derrière, en arrière; - gehen, marcher à reculons; - fallen, tomber à la renverse.
 Hinterrast (L-U), m. manant, m.
 Hinterrast (L-U), m. (log.) conséquent, m. conclusion, f.
 Hinterrücken (L-U), m. cuisse de derrière, f. gigot, m.
 Hinterrücken (L-U), v. a. avaler, engloutir.
 Hinterriegel (L-U), n. voile d'arrière, vièle d'artimon, f.
 Hinterrieche (L-U), f. côté de derrière, m.
 Hinterrück (L-U), m. fond (d'un carter), m.
 Hinterrückig (L-U), adj. p. u. arrière; restant; - machen, empêcher.
 Hinterrücken (L-U), m. (mar.) étambot, étamboard, m.
 Hinterrück (L-U), m. (cout.) arrière-point, m. [ranger derrière.]
 Hinterrücken (L-U), v. a. irr.

Hinterstube (L-U), f. chambre de derrière, f.
 Hinterrück (L-U), n. derrière, morceau de derrière, m.; (art.) canon de retraite, m.
 Hintertheil (L-U), n. derrière, quartier (de soulier), m.; poupe (d'un vaisseau), f.
 Hinterthür (L-U), f. porte de derrière, f.; er hält sich immer eine - offen, il a toujours quelque fausse porte dans son fait.
 Hintertreffen (L-U), n. arrière garde, f. [empêcher, rompre.]
 Hintertreiben (L-U), v. a. irr. [empêcher, rompre.]
 Hintertreibung (L-U), f. empêchement, m. [sain, susin, m.]
 Hinterverdeck (L-U), n. (mar.) sur
 Hinterviertel (L-U), n. quartier de derrière, m.; cuisse (d'un boeuf), f.; gigot (d'un mouton), m.; longe (d'un veau), f. [train de derrière, m.]
 Hintervagen (L-U), m. (voit.)
 Hintervwärts (L-U), f. Rückwärts.
 Hintertreiben (L-U), v. a. divertir, dérober.
 Hintertreibung (L-U), f. fraude, f.
 Hintertun (L-U), v. a. irr. mettre.
 Hintertreiben (L-U), v. n. y aller au trot, ou en trotant. [vers ...]
 Hintertreiben (L-U), v. a. irr. porter
 Hintertreffen (L-U), v. n. irr. toucher le but, toucher au but.
 Hintertreiben (L-U), v. a. irr. pousser vers ... mener.
 Hintertreiben (L-U), v. n. irr. se présenter; y mettre le pied.
 Hintertreiben (L-U), m. fig. décès, m. mort, f. trépas, m.
 Hintertreiben (L-U), adv. au-delà, par delà, de l'autre côté, par-dessus, outre; den Fluss -, au-delà de la rivière; sich - begehen, aller de l'autre côté; - bringen, transporter, passer de l'autre côté; - eilen, se hâter de passer au-delà de ...; - fahren, passer au-delà de ...; - gehen, aller, ou passer de l'autre côté; - heben, aider qn. à passer en le soulevant; - helfen, aider qn. à passer; - kommen, passer; - lassen, laisser passer, donner passage à qn.; - laufen, courir, ou passer vite de l'autre côté; - legen, mettre à travers, mettre par-dessus; - müssen, être obligé, ou forcé de passer; - reichen, atteindre par-delà, tendre, ou passer par-dessus; - schießen, tirer par-dessus; - schwimmen, passer à la nage; - setzen, mettre de l'autre côté, passer; franchir; - springen, sauter outre, sauter de l'autre côté; franchir; - steigen, monter par-dessus; - werfen, jeter au-delà, jeter par-dessus, jeter outre; - wollen, vouloir passer; - ziehen, tirer au-delà, traîner de l'autre côté.
 Hintertreiben (L-U), f. überfahrt.
 Hintertreiben (L-U), f. Herum.
 Hintertreiben (L-U), adv. en bas, du haut en bas, en descendant (f. a. Hintertreiben); - bringen, porter en bas, descendre; - dürfen, avoir la permission de descendre; - eilen, se hâter de descendre; - fahren, descendre; - fallen, tomber en bas; - gehen, descendre; - helfen, aider à descendre; - jagen, chasser en bas; einen die Treppe - jagen, faire dégringoler l'escalier à qn.; - kommen, descendre; - können, pouvoir descendre; sich - machen, se hâter de descendre; - schlingen, - schlucken, avaler; - sehen, regarder dessous; - senden, envoyer en bas; - senken, f. Hinab-

senken; - springen, sauter en bas; - steigen, descendre; - treiben, chasser en bas; forcer de descendre.
 sich Hinwagen (L-U), v. pr. oser y aller, oser s'approcher.
 Hinwärts (L-U), adv. vers un lieu; wir trafen ihn -, nous le rencontrâmes en y allant.
 Hinweg (L-U), adv. loin, arrière, de là; sich - begehen, s'en aller, se retirer (voyez tous les verbes composés de Weg.); - int. retirez-vous! ôtez-vous de là! [vers un lieu, m.]
 Hinweg (L-U), m. aller, chemin
 Hinwehen (L-U), v. a. souffler vers ...
 Hinweisen (L-U), v. a. irr. montrer, renvoyer, adresser à ...
 Hinweisung (L-U), f. renvoi, m.
 Hinweisen (L-U), v. n. se létrer, se fauer, se passer.
 Hinwenden (L-U), v. a. irr. tourner d'un côté; sich -, v. pr. s'adresser à ...; ich weiß nicht, wo ich mich - soll, je ne sais de quel côté tourner.
 Hinwerfen (L-U), v. a. irr. jeter; fig. ein Wort -, lâcher un mot; sich -, v. pr. se jeter, se laisser tomber.
 Hinwieder (L-U), f. Wieder.
 Hinwischen (L-U), v. n. fig. darüber -, passer légèrement sur qch.
 Hinwissen (L-U), v. n. irr. womit -, savoir ou mettre qch.
 Hinwissen (L-U), v. n. irr. penser aller à un endroit; vouloir aller à ...; tendre à ...; wo wollen Sie hin?, ou allez-vous?
 sich Hinwünschen (L-U), v. pr. souhaiter, ou vouloir bien être en quelque lieu. [égorger, tuer.]
 Hinwürgen (L-U), v. a. massacrer,
 Hin, m. meinewegen mag er - oder kein; heißen, nommez-le comme vous voulez, peu m'importe.
 Hinzahlen (L-U), v. a. payer, compter de l'argent, financer.
 Hinzahlen (L-U), v. a. compter.
 Hinzubern (L-U), v. a. mettre, ou placer par enchantement.
 Hinzugehen (L-U), v. a. et n. montrer.
 Hinzulegen (L-U), v. a. irr. tirer vers ...; - v. n. s'en aller, partir, aller loger.
 Hinzuliegen (L-U), v. n. mirer, viser; ich weiß schon, worauf ihr hinzielt, je vous vois déjà venir.
 Hinzunehmen (L-U), adv. vers quelque lieu; auprès; - bauen, ajouter à une maison, ou à un bâtiment; - bekommen, recevoir de plus, recevoir en outre; - denken, penser encore; - bieten, commenter; ajouter à la vérité; sich liberal - drängen, se presser d'approcher; sich liberal - drängen, se fournir partout; - eilen, accourir, y courir; - führen, ajouter, joindre; y courir; - führen, amener, conduire à ...; - gehen, s'approcher, s'avancer; - gehören, appartenir à ...; faire partie de ...; - gehen, y verser; Wasser - gießen, y ajouter de l'eau; - kommen, survenir, être ajouté; - können, fam. pouvoir s'approcher, pouvoir s'ajouter; - frischen, s'approcher en rampant, s'approcher en se traînant; - lassen, admettre, laisser approcher; - laufen, y accourir; - legen, ajouter, joindre, y mettre; sich - machen, s'approcher, s'avancer; - nahen, s'approcher, venir plus près; - rechnen, ajouter, y compter; - reiten, s'approcher à cheval; - schreiben, écrire encore, ajouter en écrivant; - schreiben, f. Hinz-

... n. train de
 ... m.; arrière-
 ... (mil.) der-
 ... conséquent, m.
 ... fond; ou-
 ... Bemäntel, foul
 ... tignon, m.
 ... pl.
 ... embusade,
 ... réserve, m.; int
 ... en embus-
 ... in ein - ge-
 ... dans une
 ... [retentr.
 ... v. a. irr. p. u.
 ... (anat.) méta-
 ... main, f.

... f. arch-
 ... n. arrière-
 ... v. a. irr.
 ... venir, d'aper-
 ... per; auch est
 ... werden; les
 ... fois pris.
 ... f. trompe-
 ... ion, f.
 ... n. harnais
 ... n. train de
 ... m.; arrière-
 ... (mil.) der-
 ... conséquent, m.
 ... fond; ou-
 ... Bemäntel, foul
 ... tignon, m.
 ... pl.
 ... embusade,
 ... réserve, m.; int
 ... en embus-
 ... in ein - ge-
 ... dans une
 ... [retentr.
 ... v. a. irr. p. u.
 ... (anat.) méta-
 ... main, f.

... f. arch-
 ... n. arrière-
 ... v. a. irr.
 ... venir, d'aper-
 ... per; auch est
 ... werden; les
 ... fois pris.
 ... f. trompe-
 ... ion, f.
 ... n. harnais
 ... n. train de
 ... m.; arrière-
 ... (mil.) der-
 ... conséquent, m.
 ... fond; ou-
 ... Bemäntel, foul
 ... tignon, m.
 ... pl.
 ... embusade,
 ... réserve, m.; int
 ... en embus-
 ... in ein - ge-
 ... dans une
 ... [retentr.
 ... v. a. irr. p. u.
 ... (anat.) méta-
 ... main, f.

dispute échauffée, f.; hisige Jagdhund, m. chien ardent à la prise, m.; hisige Wied, n. cheval vif, cheval fougueux, m.; hisige Werrant, n. pl. boissons échauffantes, f. pl.; nicht zu -! doucement; er ist sehr -, c'est du salpêtre; -, adv. chaudement, ardemment; et was - verfolgen, poursuivre chaudement qch.; auf etwas - sein, être acharné à qch.
 Hikepf (L-), m. fig. tête chaude, f.
 Hikepfing (L-), adj. qui a la tête chaude.
 Hilt. int. ho!
 Hibel (L-), m. rabot, m.; etwas mit dem - überfahren, passer le rabot sur qch.; die Späne aus dem - heraus thun, dégorger la lanière d'un rabot.
 Hibelbank (L-), f. établi, m.
 Hibelisen (L-), m. rabote, do-loire, f.
 Hibelgehäuse (L-), n. fût de rabot.
 Hibelisen (L-), m. (rel.) âne, m.
 Hibelin (L-), v. a. raboter, doler; fig. raboter. [planure, f.]
 Hibelspan (L-), m. copeau, m.
 Hibe (L-), f. hautbois, m.
 Hobeist (L-), m. hautbois, m.
 Hoch, adj. et adv. haut, élevé; fig. grand; hohe Haus, n. haute maison, f.; hohe See, f. pleine mer, f.; hohe Spiel, n. gros jeu, m.; hohe Schule, f. université, f.; hohe Farbe, f. couleur haute, f.; hohe Alter, n. âge bien avancé, m.; hohe Feste, n. pl. grandes fêtes, f. pl.; hohe Schick, f. style haut, style sublime, m.; höhere Geometrie, f. géométrie sub-lime, f.; hohe Person, f. personne de qualité, f.; drei Mann - à trois de hauteur; zehn Fuß -, haut de dix pieds; in hoher Person, en personne; wenn es - kommt, tout au plus; er ist von hoher Geburt, il est d'une naissance élevée, il est d'une haute naissance; es ist hohe Zeit, le temps presse; er hat es - ge-bracht, il s'est bien avancé; der Genuß ist - l'argent est haut; das ist zu - angefallen, cela est taxé à un prix trop haut; man muß das nicht so - nehmen, il ne faut pas prendre cela en mauvais part; das ist mir zu -, cela me passe, cela est au-dessus de ma por-tée; prov. vor - steigt, fällt tief, qui s'élève est sujet à tomber; - steigen, monter haut; in die hohe See fischen, aller en haute mer; - aufhorchen, ouvrir de grandes oreilles; nach hohen Dingen trachten, soupirer à de grandes choses; aus einem hohen Tone sprechen, parler bien haut, le prendre sur un ton trop haut; - am Brate fischen, être en grande faveur; - und theuer schwören, jurer par son Dieu et par sa foi, jurer sur sa foi; - hinaus wellen, se porter haut; être trop cher; es - bringen, s'avancer beaucoup; aller loin, faire fortune; auf einem hohen Fuße leben, vivre en grand seigneur; - zu fischen kommen, cotter cher. [table.]
 Hochachtbar (L-), adj. très-hono-rable.
 Hochachten (L-), v. a. estimer, considérer, faire cas de qu.
 Hochachtung (L-), f. considéra-tion, estime, f.
 Hochachtungsvoll (L-), adj. plein de respect, respectueusement.
 Hochadelig (L-), adj. très-noble.
 Hochaltar (L-), m. maître-autel, grand-autel, m.
 Hochamt (L-), n. grand-messe; messe haute, f.; das - halten, officier.
 Hochanständig (L-), adj. très-considérable, très-considéré; émi-nent. [belles qualités.]
 Hochbegabt (L-), adj. doué de Dict. allem. franc.

Hochbeglückt (L-), adj. très-heu-reux.
 Hochbejahr (L-), adj. très-âge, très-avancé en âge, décrépité.
 Hochbeinig (L-), adj. haut-en-jambé; haut-monté. [affligé.]
 Hochbestimmt (L-), adj. très-déterminé.
 Hochberühmt (L-), adj. très-cé-lèbre. [décrépité.]
 Hochbetagt (L-), adj. très-âge.
 Hochblau (L-), adj. azuré.
 Hochbootsmann (L-), m. contre-maitre, maître d'équipage, bosse-man, m.
 Hochbrüftig (L-), adj. qui a la poitrine haute; fig. altier, hautain.
 Hochbusig (L-), adj. qui a la gorge pleine.
 Hochdeto (L-), pron. votre, vos; - Befehle, vos ordres. [mand.]
 Hochdeutsch (L-), adj. haut-alle-mand. [mand.]
 Hochedel (L-), adj. noble, très-noble.
 Hochedelgeboren (L-), noble, très-noble. [pression, f.]
 Hochdruck (L-), m. (vap.) haute pression, f.
 Hochdruckmaschine (L-), f. machine à haute pression, f.
 Hochehrwürdig (L-), adj. très-vénéral, très-révérénd; Ew. Hoch-ehrwürden, Votre révérence.
 Hochfahren (L-), adj. très-expert, très-expérimenté.
 Hochferret (L-), adj. fort réjouit.
 Hochföhden (L-), adj. très-élevé; très-haut; très-sublime.
 Hocherleuchtet (L-), adj. fort éclairé. [très-éclat.]
 Hocherzürnt (L-), adj. très-irrité, très-irrité.
 Hochfahren (L-), adj. fier, im-périeux, hautain.
 Hochgefühl (L-), adj. fig. fort élevé, enthousiasme. [sime.]
 Hochfürstlich (L-), adj. Sérénis-sime.
 Hochgebietend (L-), adj. haut et puissant (titre). [montagnes, f. pl.]
 Hochgebirge (L-), n. hautes montagnes, f. pl.
 Hochgeboren (L-), adj. illustre.
 Hochgeehrt (L-), adj. très-honoré.
 Hochgefühl (L-), n. sentiment élevé, sentiment sublime, m.
 Hochgelahrt, f. Hochgelehrt.
 Hochgelod (L-), adj. d'un jaune vif.
 Hochgelehrt (L-), adj. très-sa-vant, très-docte.
 Hochgelobt (L-), adj. béni; hoch- gelobte Got, Dieu que toutes les cré-atures bénissent.
 Hochgeneigt (L-), adj. très-affec-tionné, très-favorable; -, adv. gracieusement, favorablement.
 Hochgenuß (L-), m. haute jouis-sance, f. [célébré.]
 Hochgepriesen (L-), adj. exalté, exalté.
 Hochgerichtet (L-), n. haute justice; potence, f. gibet, m.
 Hochgesang (L-), m. ode, f.
 Hochgeschmack (L-), m. haut goût, m. [sentiments très-élevés.]
 Hochgesinnt (L-), adj. qui a des sentiments élevés.
 Hochgrätlich (L-), adj. Ew. hoch-grätliche Gnaden, Monsieur le Comte, Madame la Comtesse.
 Hochgrün (L-), adj. d'un vert vif.
 Hochhalten (L-), v. a. faire grand cas de ..., estimer.
 Hochheilig (L-), adj. très-saint.
 Hochherzig (L-), adj. magnanime.
 Hochherzigkeit (L-), f. magna-nimité, f.
 Hochklingend (L-), adj. qui sonne haut; fig. fastueux, pompeux.
 Hochland (L-), n. pays haut, m.

Hochländer (L-), m. montagnard, m.
 Hochlich (L-), adv. très-fort; sich - veründigen, pécher grièvement; sich - beklagen, se plaindre hautement.
 Hochloblich (L-), adj. très-lou-able. [haut-maté.]
 Hochmässig (L-), adj. (mar.) [Maitrise, f.]
 Hochmeister (L-), m. Grand Mai-tre, f. [Maitrise, f.]
 Hochmeisterthum (L-), n. Grand' Maître, f. [Maitrise, f.]
 Hochmiegend (L-), adj. vm. très-puissant; haut et puissant.
 Hochmuth (L-), m. orgueil, m.; fierté, arrogance, hauteur, f.; dumme -, sottise arrogance, f.; prov. - kommt vor dem Falle, l'orgueil est l'avant-coureur de la chute.
 Hochmüthig (L-), adj. orgueil-leux, hautain, arrogant, altier, fier; -, adv. orgueilleusement, hautaine-ment; - werden, s'orgueillir.
 Hochmuthsteufel (L-), m. fig. orgueil, m.; der - ist in ihn gefahren, il est bouffi d'orgueil, il creve d'or-gueil. [minel.]
 Hochnothpeinlich (L-), adj. cri-vain, douloureux.
 Hochofen (L-), m. fourneau de force, fourneau de fusion, m.
 Hochpreislich (L-), adj. très-louable, glorieux, illustre.
 Hochrandig (L-), adj. à haut bord.
 Hochreisenroth (L-), adj. incar-nat. [mois.]
 Hochroth (L-), adj. ponceau, cra-rais.
 Hochrund (L-), adj. convexe.
 Hochschäftig (L-), adj. de haute-lice. [mable.]
 Hochschätzbar (L-), adj. très-esti-mable.
 Hochschätzen, f. Hochschätzen.
 Hochschätzung, f. Hochschätzung.
 Hochschule (L-), f. université, académie, f.
 Hochschüler (L-), m. étudiant, m.
 Hochschulterig (L-), adj. qui a les épaules hautes.
 Hochschwanger (L-), adj. proche de son terme.
 Hochselig (L-), adj. feu, défunt, d'heureuse mémoire.
 Hochsinn (L-), m. f. Hochgefühl.
 Hochst, adj. (sup. de Hoch), le plus haut, la plus haute; suprême, sou-verain, dernier; höchste Würde, f. la plus haute dignité, f.; höchste Wesen, n. être suprême, m.; höchste Gut, n. sou-verain bien, m.; im höchsten Grade, au dernier degré, au dernier point; aufs höchste, au plus, tout au plus, au der-nier point; wenn es aufs höchste kommt, au pis aller; -, adv. très, souverai-nement. [futaie, de haute tige.]
 Hochstämmig (L-), adj. de haute tige.
 Hochstiens (L-), adv. au plus, tout au plus.
 Hochstift (L-), n. grand chapitre d'une cathédrale; archevêché, m.
 Hochstimmlich (L-), adj. plus haut possible.
 Hochstrebend (L-), adj. fig. qui s'efforce de s'élever.
 Hochstrennend, f. Hochstrennend.
 Hochstrabend (L-), adj. fig. fas-tueux, pompeux, hautain, ampoulé, ronflant; hochstrabende Schreibart, f. style ampoulé, pompeux, ou boursoufflé, m.; hochstrabende Worte, n. pl. mots ron-flants, m. pl.
 Hochverdient (L-), adj. d'un grand mérite, bien méritant.
 Hochverrath (L-), m. crimo de haute trahison, crime de lese-majesté, m.

Höchwerräther (L---), m. criminel de lèse-majesté, criminel de haute trahison, m.
 (haute futaie, f.)
 Höchwald (L---), m. futaie, forêt de
 Höchwaise (L---), adj. très-sage.
 Höchwichtig (L---), adj. très-important.
 Höchwild (L---), n. gros gibier, m. bêtes fauves, bêtes noires, f. pl.
 Höchwöhldel (---L---), adj. noble.
 Höchwöhlwürdig (---L---), adj. très-révérend.
 Höchwöhlwürdig (---L---), adj. très-noble.
 Höchwöhlgeboren (---L---), adj. respectable; Ew. Höchwürden, votre Révérence.
 Höchwürdig (L---), n. saint sa-
 Höchwürdigst (L---), adj. révéri-
 Höchzeit (L---), f. nocce, f. noces, f. pl. mariage, m. (imp.) doublon, m.; halten, - machen, célébrer ses nocces, se marier; gut - einladen, convier aux nocces; zur - gehen, aller aux nocces.
 Höchzeitbett (L---), f. Brautbett.
 Höchzeitbitter (L---), m. qui con-
 vie aux nocces.
 Höchzeitbrief (L---), m. lettre d'in-
 vitation aux nocces, f.
 Höchzeiter (L---), m. ym. futur
 époux, nouveau marié, m.
 Höchzeiterin (L---), f. ym. mariée,
 épousee, f.
 Höchzeitfest (L---), n. fête nuptiale,
 f. festin de nocces, m.
 Höchzeitgast (L---), m. convié aux
 nocces, m. (rial, m. robe nuptiale, f.)
 Höchzeitkleid (L---), n. habit nup-
 Höchzeitlich (L---), adj. nuptial,
 de nocces.
 Höchzeitmutter (L---), f. mère de
 Höchzeitgesdicht (L---), n. épi-
 thalame, m. (sent de nocce, m.)
 Höchzeitgeschent (L---), n. pré-
 Höchzeitstuden (L---), m. gâteau
 de nocces, m. (nocces, m.)
 Höchzeitmahel (L---), n. repas de
 Höchzeitmäsig (L---), adj. à la
 manière d'une nocce.
 Höchzeitmann (L---), m. f. Höchzeit-
 Höchzeitstag (L---), m. jour de la
 nocce, jour des épousailles, jour nup-
 tial, m. (nuptiale, f.)
 Höchzeitstanz (L---), m. danse
 Höchzeitvater (L---), m. père de
 l'épousée, m.
 Höchzuehrend (L---), adj.
 Höchzuehrend (L---), adj. véné-
 rable. (dos f. a. Wündel), m.
 Höde (L---), f. gerbe, f.; fig. fam.
 Höden (L---), v. a. mettre, assembler
 des gerbes en quintaux; - v. n. monter sur le dos de qu. : er hödt immer zu Hause, il est casanier, il ne bouge de la maison; sich - v. pr. s'accroupir, se blottir.
 Höder (L---), m. bosse, gibbosité, f.
 Höderich (L---), adj. qui ressem-
 ble à une bosse, bossu, raboteux.
 Höderig (L---), adj. bossu, raboteux, gibbeux.
 Höde (L---), f. testicule, m.; Hoden der wilden Schweine, pl. luites, f. pl.; Hoden der Fische, pl. daintiers, m. pl.; die Hoden ausschneiden, couper les testicules.
 Hodogétif (L---), f. hodégétique, f.
 Hodogétisch (L---), adj. hodégé-
 tique. (loscheocèle, f.)
 Hödenbruch (L---), m. scrotocèle, f.
 Hödenförmig (L---), adj. scroti-
 forme.

Hödenfad (L---), m. bourses, f. pl. scrotum, m.
 Hödometer (L---), m. odomètre, m.
 Höf, m. cour; ferme, métairie, f.; halo, m. aréole (de la lune), f.; - um die Sonne, couronne autour du soleil, f.; - für das Federweh, basse-cour, f.; bei Hofe, à la cour; einen den - machen, faire la cour à qn.
 Höfadvecat (L---), m. avocat de la cour, m.
 Höfam (L---), n. charge à la cour, f.
 Höfapethe (L---), f. apothicai-
 rie de la cour, f.
 Höfapethefer (L---), m. apothi-
 caire de la cour, m.
 Höfarbeit (L---), f. travail pour la cour, m.
 Höfart (L---), f. manières de la cour, f. pl. courtoisie, f.
 Höfartig (---), adj. courtois.
 Höfartz (L---), m. médecin de la cour, m. (la cour, f.)
 Höfäcker (L---), m. boulanger de
 Höfäckeri (L---), f. paneterie, f.
 Höfauamt (L---), n. intendance
 des bâtiments, f.
 Höfäuer (L---), m. manant, m.
 Höfbediente (L---), m. officier de la cour, m. (la cour, f.)
 Höfbedienung (L---), f. charge à
 Höfbrauch (L---), m. usage de la cour, m. étiquette à la cour, f.
 Höfdruckdrucker (L---), m. imprimeur de la cour, m.
 Höfscapellan (L---), m. chapelain
 de la cour, m. (château, f.)
 Höfscapelle (L---), f. chapelle du
 Höfscavallier (L---), m. courtisan,
 gentilhomme de la cour, m.
 Höfshen (L---), n. petite cour, f.
 Höfdame (L---), f. dame d'honneur, f.; ätere -, dame d'atour, f.
 Höfdegen (L---), m. court-épée, f.
 Höfdienerschaft (L---), f. officiers
 de la cour, m. pl. niedere -, livrée, f.
 Höfdienst (L---), m. service à la cour;
 corvée, f.
 Höfelu (L---), v. n. einem -, faire
 la cour à qn., courtoisier.
 Höfetat (L---), m. état de dépenses
 de la cour, m.
 Höffähig (L---), adj. admis à la
 cour; qui a droit de paraître à la
 cour.
 Höffähigkeit (L---), f. droit de
 paraître à la cour, m. (f.)
 Höffarbe (L---), f. livrée de la cour,
 Höffart (L---), f. orgueil, faste, m.
 ostentation, f.
 Höffärtig (L---), adj. orgueilleux,
 superbe, fastueux; -, adv. orgueil-
 leusement, superbement.
 Höffen (L---), v. n. espérer; was habe ich davon zu -? qu'en dois-je espérer? ich will nicht -, daß ..., j'espère que non, je ne crois pas que ...; prov. - und harren macht Manden zum Narren, on est souvent dupé par l'espoir; auf Gott -, espérer en Dieu.
 Höffentlich (L---), adv. comme on
 espère, ou espère que
 Höffest (L---), n. fête à la cour, f.
 festin à la cour, m.
 Höffnung (L---), f. espérance, f.
 espoir, m.; meine Frau ist guter -, ma femme est enceinte; prov. - läßt nicht zu Smanden werden, l'espérance ne confond point; seine - auf Gott setzen, mettre son espérance en Dieu; - hegen, se repaître d'espérances.
 Höffnungslos (L---), adj. sans espérance, désespéré.
 Höffnungsvoll (L---), adj. plein

d'espérance.
 Höffolge (L---), f. obligation de
 suivre, ou d'accompagner la cour, f.
 Höffrätulin (L---), n. fille d'honneur, f.
 Höffreichheit (L---), f. exemption, f.
 Höffsurrier (L---), m. fourrier de la cour, m. (à la cour, f.)
 Höffgebrauch (L---), m. étiquette
 Höffgericht (L---), n. cour supé-
 rieure de justice, f.
 Höffgerichtsadvocat (L---), m.
 avocat de la cour de justice, m.
 Höffgerichtsrath (L---), m. conseil-
 ler de la cour de justice, m.
 Höffgesinde (L---), n. gens de
 cour, pl.
 Höffgunst (L---), f. faveur, ou pro-
 tection de la cour, f.
 Höffgut (L---), n. domaine, m. terre
 seigneuriale, f.
 Höffhalten (L---), v. a. irr. tenir
 cour, résider, faire sa résidence.
 Höffhaltung (L---), f. cour, f. train
 d'un prince, n. résidence, f.
 Höffherr (L---), m. propriétaire d'une
 terre noble, m.
 Höffhund (L---), m. mâtin, chien
 de basse-cour, m.
 Höffiren (L---), v. a. faire sa cour
 à qn.: fam. faire ses nécessités.
 Höffisch (L---), adj. de cour.
 Höffjäger (L---), m. veneur du
 prince, veneur de la cour, m.
 Höffjägeri (---L---), f. vénerie;
 demeure du veneur du prince, f.
 Höffjägermeister (L---), m. maître
 de la vénerie, m.
 Höffjud (L---), m. juif de la cour, m.
 Höffkammer (L---), f. chambre des
 finances de la cour, f.
 Höffkammerrat (L---), m. conseil-
 ler des finances, ou de la chambre
 des finances, m.
 Höffkanzlei (L---), f. chan-
 cellerie de la cour, f.
 Höffkanzler (L---), m. chancelier
 de la cour, m.
 Höffkerei (L---), f. échanson-
 nerie du palais, f.
 Höffküchenmeister (L---), m.
 sommelier de la cour, m.
 Höffkirche (L---), f. église de la
 cour, f. (cour, m.)
 Höffkuch (L---), m. cuisinier de la
 cour, bouche, f.
 Höffkuchmeister (L---), m. chef,
 ou maître de la cuisine, chef de la
 bouche, m.
 Höffküchenschreiber (L---), m.
 greffier de la cuisin, ou de la bouche,
 m.
 Höffkunst (L---), f. art de se mainte-
 nir à la cour, m.; intrigue de la cour, f.
 Höfflager (L---), n. résidence, f.
 Höffleben (L---), n. vie des gens de
 la cour, cour, f.
 Höfflehen (L---), n. fief conditionnel,
 Höfflich (L---), adj. civil, courtois, poli,
 honnête, galant, obligeant; -
 adv. civilement, honnêtement, poli-
 ment, obligamment; er empfing mich
 sehr -, il me fit un accueil des plus
 civils, il me reçut d'une manière fort
 civile.
 Höfflichkeit (L---), f. civilité, poli-
 tesse, honnêteté, urbanité, gracieu-
 seté, f.; die - erfordert es, daß ..., il est
 de la civilité de ...
 Höfflichkeitsbezeigung (L---),
 f. civilité, f. compliment, m.

Höfling
 de cour, f.
 Höflust
 Höflust
 cour, m.
 Höfmar
 Höfmar
 courtesan
 Höfmar
 cavalier,
 rement, à
 Höfmar
 de la cour
 Höfmar
 tiquette (à
 Höfmar
 Höfmar
 uante, f.
 Höfmar
 de gouver
 Höfmar
 de gouver
 Höfmar
 Höfmar
 cour, m.
 Höfmar
 Höfplat
 son.
 Höfprä
 cour, f. b
 Höfprä
 leur de la
 Höfprä
 ligue, con
 Höfprä
 Höfprä
 penses de
 Höfprä
 corvéables
 Höfprä
 cour, m.
 Höfprä
 Höfprä
 adulateur,
 Höfprä
 Höfprä
 garde-vaie
 Höfprä
 garde-vaie
 Höfprä
 Höfprä
 Höfprä
 cour, fig.
 Höfprä
 de prince,
 Höfprä
 f. employé
 Höfprä
 jour de gal
 Höfprä
 rière, porte
 Höfprä
 m affaires
 Höfprä
 face, f.
 Höfprä
 élévation,
 large, m.;
 (chem.) aus
 f. auf der
 montagne;
 soit à Dieu
 die - sehen,
 - schwingen,
 en l'air; fig.
 die - gehen,
 encherir.
 Höfprä
 Höfprä
 régalian, n
 Höfprä
 Höfprä

Höllenbraten (L-), m. gibier de satan, m. [fernale, f.]
 Höllenbrut (L-), f. egeance infernale
 Höllendrache (L-), m. fig. dragon infernal, m. furie infernale, f.
 Höllensfabri (L-), f. descende aux enfers, f.; fig. chemin diabolique, m.
 Höllenfeuer (L-), n. feu de l'enfer, m. [infernal, m.]
 Höllenfuß (L-), m. (myth.) fleuve infernal, m.
 Höllengott (L-), m. (myth.) Pluton, m.
 Höllenhund (L-), m. (myth.) Cerbere; fig. chien infernal, gibier de satan, m.
 Höllenmarter (L-), f. Höllenpein.
 Höllenschiff (L-), f. machine infernale, f.
 Höllenstein (L-), f. tourments de l'enfer, m. pl. douleur insupportable, l'enfer, m. pl.
 Höllenstuhl (L-), m. abimes de Höllenqual, f. Höllenpein.
 Höllenraden (L-), m. poët. bouche des enfers; fig. gneule énorme, enfers, m.
 Höllenreich (L-), n. empire des Höllensrichter (L-), m. juge infernal, m.
 Höllenschmerz (L-), m. douleur d'enfer, douleur cuisante, f.
 Höllenstein (L-), m. pierre infernale, f. caustique lunaire, m.
 Höllisch (L-), adj. infernal, d'enfer; fig. cruel, excessif; das ist ein höllischer Schmerz, c'est une douleur cuisante; - adv. diablement, excessivement; - fuchen, jurer à faire trembler.
 Höllm, m. provinc. colline; petite ile, f. [f.; choc, m. secousse, f.]
 Hölper (L-), m. inégalité, bosse, Hölperich (L-), adj. raboteux, Hölperig (L-), inégal.
 Hölterpöster (L-), adv. fam. à grand bruit, avec fracas.
 Hölunder etc., f. Hölunder etc.
 Holz, n. bois, m.; gesunde Holz, bois sain, m.; Klapfen -, f. bûche de bois, corde de bois, f.; (chass.) der Diefz ist zu Holz, le cerf tire du côté du bois; das Bild ist zu Holz, la bête s'est embûchée; - machen, - haken, faire, ou couper du menu bois; sich in - vermandeln, se lignifier; (jeu qu.) viel - werfen, abattre bien du bois, abattre bien des quilles. [chette, f.]
 Holzabfall (L-), m. (for.) bûche.
 Holzamt (L-), n. gruerie, graierie, f.
 Holzapfel (L-), m. pomme sauvage, f. [mier sauvage, m.]
 Holzapfelbaum (L-), m. pommier.
 Holzarbeiter (L-), m. ouvrier en bois, m. [ou il y a peu de bois.]
 Holzarm (L-), adj. pauvre en bois.
 Holzart (L-), f. espèce de bois, f.
 Holzartig (L-), adj. ligneux, boisés, ligniforme, souligneux. [f.]
 Holzast (L-), f. branche à bois, mère-branch, f. [des bûches, m.]
 Holzauflieger (L-), m. contrôleur juré, m.
 Holzart (L-), f. cognée, hache, f.
 Holzbar (L-), adj. (for.) en coupe.
 Holzbau (L-), m. plantation du bois, f.; (arch.) charpente, f.; (chem.) ober - einer Brücke, tablier d'un pont, m.
 Holzbauer (L-), m. villageois, ou paysan qui charrie du bois en ville (pour le vendre), bûcheron, m.

Holzbiene (L-), f. abeille perce-bois, f.
 Holzbohrer (L-), m. fagoteur, m.
 Holzbirne (L-), f. poire sauvage, [sauvage, m.]
 Holzbirnbaum (L-), m. poirier
 Holzbock (L-), m. chevrolet, chenet; capricorne, m. tique, f.
 Holzboden (L-), m. grenier au bois, bûcher, m. [ret, m.]
 Holzbohrer (L-), m. tarière, f.; ta-
 Holzbohrer (L-), n. fagot, m.; fa-
 Holzbohrer (L-), n. brin de bois;
 Holzbohrer (L-), m. voleur de bois, m.
 Holzbohrer (L-), m. vol de bois, m.
 Holzbohrer (L-), m. tourneur
 Holzbohrer (L-), m. impression xylo-
 Holzbohrer (L-), f. xylo-
 Holzbohrer (L-), v. n. couper du bois,
 Holzbohrer (L-), f. (chass.) sauter
 Holzbohrer (L-), adj. de bois; fig. sec,
 Holzbohrer (L-), m. ménage
 Holzbohrer (L-), m. acide ligneux,
 Holzbohrer (L-), n. abatage, m.
 Holzbohrer (L-), m. bûcheron, m.
 Holzbohrer (L-), m. abatage, [bois, f.]
 Holzbohrer (L-), f. couleur de
 Holzbohrer (L-), f. fibre ligneuse,
 Holzbohrer (L-), m. abatage, droit
 Holzbohrer (L-), f. pourriture, ou
 Holzbohrer (L-), f. râpe, f.
 Holzbohrer (L-), n. feu de bois, m.
 Holzbohrer (L-), f. radeau de bois,
 Holzbohrer (L-), n. flot, m.
 Holzbohrer (L-), n. flottage, m.
 Holzbohrer (L-), m. flotteur, bâte-
 Holzbohrer (L-), m. garde-bois,
 Holzbohrer (L-), f. Waldrövel.
 Holzbohrer (L-), f. corvée au
 Holzbohrer (L-), f. voie, ou charre-
 Holzbohrer (L-), f. Holzfuhrer thun, char-
 Holzbohrer (L-), n. pl. revenus
 Holzbohrer (L-), n. argent pour le
 Holzbohrer (L-), f. droit
 Holzbohrer (L-), n. plante bois-
 Holzbohrer (L-), m. fendeur de
 Holzbohrer (L-), m. geai commun,
 Holzbohrer (L-), m. trafic de
 Holzbohrer (L-), m. marchand
 Holzbohrer (L-), f. Holzbohrer.
 Holzbohrer (L-), m. pile de bois,
 Holzbohrer (L-), f. courbet, m.
 Holzbohrer (L-), m. chantier, m.
 Holzbohrer (L-), adj. boisés, ligneux,
 Holzbohrer (L-), m. scarabée des
 Holzbohrer (L-), f. f. Holzbohrer.

Holzbohrer (L-), f. morise, f.
 Holzbohrer (L-), f. charbon de
 Holzbohrer (L-), f. poire sauvage,
 Holzbohrer (L-), f. Mandelsträhe.
 Holzbohrer (L-), m. laque en bâtons,
 Holzbohrer (L-), n. chantier, m.
 Holzbohrer (L-), f. pou pulsateur, m.
 Holzbohrer (L-), f. Holzbohrer.
 Holzbohrer (L-), f. cueillette de bois,
 Holzbohrer (L-), n. magasin
 Holzbohrer (L-), f. peinture
 Holzbohrer (L-), m. disette de
 Holzbohrer (L-), m. marché au
 Holzbohrer (L-), m. vente du bois, f.
 Holzbohrer (L-), m. impression xylo-
 Holzbohrer (L-), f. païsson, f.
 Holzbohrer (L-), n. cordage, mou-
 Holzbohrer (L-), m. mouteur de
 Holzbohrer (L-), m. cheville de
 Holzbohrer (L-), f. tampon, m. [des bois, f.]
 Holzbohrer (L-), f. exploitation
 Holzbohrer (L-), f. plat de bois, m.
 Holzbohrer (L-), m. chantier, bûcher,
 Holzbohrer (L-), f. poupée de
 Holzbohrer (L-), f. râpe à bois, f.
 Holzbohrer (L-), adj. abondant en
 Holzbohrer (L-), f. scie (à scier du
 Holzbohrer (L-), m. scieur de bois,
 Holzbohrer (L-), m. abatage, m.
 Holzbohrer (L-), f. acide ligneux,
 Holzbohrer (L-), n. bûche, f.
 Holzbohrer (L-), m. abatage, droit
 Holzbohrer (L-), m. bûcheron,
 Holzbohrer (L-), f. gravure en bois,
 Holzbohrer (L-), m. scieur,
 Holzbohrer (L-), m. gravure en
 Holzbohrer (L-), m. sculpteur
 Holzbohrer (L-), f. vis à bois, f.
 Holzbohrer (L-), m. sabot, m.
 Holzbohrer (L-), m. sa-
 Holzbohrer (L-), f. Holzbohrer.
 Holzbohrer (L-), m. copeau, éclat
 Holzbohrer (L-), f. art de mé-
 Holzbohrer (L-), m. fendeur de
 Holzbohrer (L-), m. chicot, petit
 Holzbohrer (L-), m. bûcher, magasin
 Holzbohrer (L-), f. Holzbohrer.
 Holzbohrer (L-), f. Holzbohrer.
 Holzbohrer (L-), f. pigeon ramier,
 Holzbohrer (L-), f. tarif du bois,
 Holzbohrer (L-), m. décoction de
 Holzbohrer (L-), f. pâturage, ou pa-
 Holzbohrer (L-), droit de pâturage
 Holzbohrer (L-), f. abatage; bois, m.
 Holzbohrer (L-), m. consom-
 Holzbohrer (L-), m. inspec-
 Holzbohrer (L-), m. adminis-
 Holzbohrer (L-), f. admini-

Holzbohrer (L-), f. charbon de
 Holzbohrer (L-), f. Mandelsträhe.
 Holzbohrer (L-), n. chantier, m.
 Holzbohrer (L-), f. pou pulsateur, m.
 Holzbohrer (L-), f. Holzbohrer.
 Holzbohrer (L-), f. cueillette de bois,
 Holzbohrer (L-), n. magasin
 Holzbohrer (L-), f. peinture
 Holzbohrer (L-), m. disette de
 Holzbohrer (L-), m. marché au
 Holzbohrer (L-), m. vente du bois, f.
 Holzbohrer (L-), m. impression xylo-
 Holzbohrer (L-), f. xylo-
 Holzbohrer (L-), v. n. couper du bois,
 Holzbohrer (L-), f. (chass.) sauter
 Holzbohrer (L-), adj. de bois; fig. sec,
 Holzbohrer (L-), m. ménage
 Holzbohrer (L-), m. acide ligneux,
 Holzbohrer (L-), n. abatage, m.
 Holzbohrer (L-), m. bûcheron, m.
 Holzbohrer (L-), m. abatage, [bois, f.]
 Holzbohrer (L-), f. couleur de
 Holzbohrer (L-), f. fibre ligneuse,
 Holzbohrer (L-), m. abatage, droit
 Holzbohrer (L-), f. pourriture, ou
 Holzbohrer (L-), f. râpe, f.
 Holzbohrer (L-), n. feu de bois, m.
 Holzbohrer (L-), f. radeau de bois,
 Holzbohrer (L-), n. flot, m.
 Holzbohrer (L-), n. flottage, m.
 Holzbohrer (L-), m. flotteur, bâte-
 Holzbohrer (L-), m. garde-bois,
 Holzbohrer (L-), f. Waldrövel.
 Holzbohrer (L-), f. corvée au
 Holzbohrer (L-), f. voie, ou charre-
 Holzbohrer (L-), f. Holzfuhrer thun, char-
 Holzbohrer (L-), n. pl. revenus
 Holzbohrer (L-), n. argent pour le
 Holzbohrer (L-), f. droit
 Holzbohrer (L-), n. plante bois-
 Holzbohrer (L-), m. fendeur de
 Holzbohrer (L-), m. geai commun,
 Holzbohrer (L-), m. trafic de
 Holzbohrer (L-), m. marchand
 Holzbohrer (L-), f. Holzbohrer.
 Holzbohrer (L-), m. pile de bois,
 Holzbohrer (L-), f. courbet, m.
 Holzbohrer (L-), m. chantier, m.
 Holzbohrer (L-), adj. boisés, ligneux,
 Holzbohrer (L-), m. scarabée des
 Holzbohrer (L-), f. f. Holzbohrer.

Holzorrath (L-), m. provision de bois, f.
 Holzwaaren (L-), f. pl. marchandises de, ou en bois, f. pl.
 Holzwärter (L-), m. garde-bois.
 Holzweg (L-), m. chemin du bois, m.
 Holzwerk (L-), n. bois, m. char.
 Holzwurm (L-), m. gâte-bois, perce-bois, artison, artoison, m.
 Holzzapfen (L-), m. tampon, m.
 Holzzetzel (L-), m. billet pour du bois, m. assignation pour avoir du bois, f.
 Holzzeit (L-), f. entretien des forêts, f.
 Homilistik (L-), f. homilétique, f.
 Homilistisch (L-), adj. homilétique.
 Homilie (L-), f. homélie, f.
 Homogen (L-), adj. homogène.
 Homolog (L-), adj. homologue.
 Homonym (L-), adj. homonyme.
 Homöopath (L-), m. médecin homéopathe, m.
 Homöopathie (L-), f. homéopathie, f.
 Homöopathisch (L-), adj. homéopathe, f.
 Honig (L-), m. miel, m.; robe -, miel cru, miel commun, m.; reine -, miel éclairé, miel épuré, m.; -bienen, élève, ou nourrir des abeilles; mit - annuden, mit - versüßen, emmieller.
 Honigapfel (L-), m. pomme de paradis, f.
 Honigartig (L-), adj. mielleux.
 Honigbär (L-), m. petit ours, m.
 Honigbau (L-), f. Bienenbau.
 Honigbaum (L-), m. mélanthé, m.
 Honigbiene (L-), f. mouche à miel, abeille ouvrière, f.
 Honigbirne (L-), f. sucre-vert, m.
 Honigblase (L-), f. bouteille à miel (des abeilles), f.
 Honigbranntwein (L-), m. eau de vie d'hydromel, f.
 Honigschwamm (L-), f. méllicerie (maladie), m.
 Honigstüden (L-), m. pain d'épice, m.
 Honigtrasser (L-), n. emmiellure (pour les chevaux), f.
 Honigtafel (L-), m. nectar, m.
 Honigtaucher (L-), m. suce-fleur.
 Honigtaube, f. Honigwabe. [m.
 Honigschimmel (L-), m. gris-étourneau, m.
 Honigschnitte (L-), f. tartine de miel, beurrée à miel, f.
 Honigseim (L-), m. miel vierge, m.
 Honigstein (L-), m. mélitite, mélilite, m.
 Honigsüß (L-), adj. doux comme Honigtafel, f. Honigwabe.
 Honigtheu (L-), m. mielat, m.
 Honigtheu (L-), m. mielat, m.
 Honigtrant (L-), m. boisson mielleuse, f. hydromel, m.
 Honigwabe (L-), f. rayon de miel, gaufre de miel, m.
 Honigwasser (L-), n. hydromel simple, m. [vérole, f.
 Honigzelle (L-), f. cellule, alvéole, f.
 Honorar (L-), n. honoraire, m.
 Honoratioren (L-), m. pl. personnes qualifiées, f. v.
 Honoriren (L-), v. a. einen Honorar -, payer un honoraire à un auteur; einen Wechsel -, faire honneur à une lettre de change.
 Hopfen (L-), m. houblon, m.; dem Bier - geben, houblonner la bière; da

ist - und Malz verloren, on y perd sa peine et ses soins; es ist - und Malz an ihm verloren, il est incorrigible.
 Hopfen (L-), v. a. houblonner.
 Hopfenader (L-), m. houblonnière, f.
 Hopfenbau (L-), m. culture du houblon, f.; - treiben, cultiver le houblon. [de houblon, m.
 Hopfenbüschel (L-), m. rejeton.
 Hopfengarten (L-), m. houblonnière, f. [houblon, m.
 Hopfenkeim (L-), m. germe de houblon, f.
 Hopfenkeimchen (L-), n. pousse de houblon, f.
 Hopfenlee (L-), m. minette dorée, f. trèfle noir, m.
 Hopfenmeißer (L-), m. plantoir, m. [houblon, m.
 Hopfenranke (L-), f. bras de houblon.
 Hopfenstange (L-), f. perche de houblon, f.; fig. sie ist eine wahr -, c'est une longue perche, c'est une perche à houblon.
 Hopps, m. fam. gambade, f. saut, m.
 Hopps! (L-), int. eh da! ah ça!
 Hoppsien (L-), v. n. gambader, sauter.
 Hopper (L-), m. sautense.
 Hoppswalzer (L-), f. (danse), f.
 Hörbar (L-), adj. qu'on peut entendre.
 Hören (L-), v. n. écouter, être aux écoutes; prêter l'oreille à ...; er hat an der Thüre gehört, il a écouté à la porte.
 Hörer (L-), m. écouteur, m.; prov. der - an der Wand hört seine eigne Schand', celui qui est aux écoutes, entend souvent sa propre honte.
 Hörerin (L-), f. écouleuse, f.
 Hörhörwinkel (L-), m. écoute, f. [troupe, f.
 écoutes, f. pl. [troupe, f.
 Hörde (L-), f. claie, clisse; horde.
 Hördenweise (L-), adv. en hordes, en troupes. [f. pl.
 Hören (L-), f. pl. (myth.) Heures.
 Hören (L-), v. a. ouïr, entendre, écouter, prêter l'oreille, prêter l'attention; ouïr dire, entendre dire à, apprendre; fig. écouter, obéir; - Sie einmal, écoutez un peu; er hört nicht gut, er hört schwer, il n'entend pas bien, il a l'ouïe dure; ich höre nicht, ich höre keine Silbe, je n'entends goutte; das läßt sich hören, c'est quel. que cela, cela a quelque probabilité; ich habe es sagen -, je l'ai entendu dire; ich habe sie singen -, je l'ai entendue chanter; mein man es hört, sollte man glauben, daß ..., à l'entendre on croirait que ...; ich habe eben gehört, daß ..., je viens d'apprendre que ...; haben Sie nicht Neues gehört? n'avez-vous rien appris de nouveau? ich höre es von meinem Schwelger gehört, je l'ai entendu à ma soeur; ich habe es schon tausend Mal gehört, j'en ai les oreilles battues et rebattues; ich habe nicht recht darauf gehört, je n'y ai pas prêté trop d'attention; prov. wer nicht - will, muß fühlen, celui qui ne veut pas écouter les conseils, s'instruira à ses dépens; schmer -, avoir l'ouïe dure, entendre dur; eine Predigt -, ouïr un sermon; kommen -, entendre venir; Weichte -, ouïr la confession; Messe -, entendre la messe; sich auf einem Instrumente - lassen, jouer d'un instrument de musique; die Philosphie bei dem und dem Professor -, faire son cours en philosophie sous un tel professeur; -, n. ouïe, f.; es verging mir - und Sefen, il m'a pris un étourdissement; je de-

menrai tout stupéfait.
 Hörensagen (L-), n. oui-dire, m.; ich habe es nur vom -, je ne le sais que par oui-dire.
 Hörer (L-), m. auditeur, m.
 Hörizont (L-), m. horizon, m.; fig. das geht über meinen -, cela me passe, cela est au-dessus de ma portée.
 Horizontäl (L-), adj. horizontal; -, adv. horizontalement.
 Horizontällinie (L-), f. ligne horizontale, f.
 Hörliste (L-), f. corneliste, f.
 Hörn, n. corne, f.; cor, cornet, m.; mit den Hörnern stoßen, frapper, ou donner de la corne; in - arbeiten, travailler en corne; das - blasen, sonner du cor, ou du cornet; corner; fig. Hörner aufsetzen, planter les cornes à qu., faire qu. cocu; etwas auf seine Hörner nehmen, prendre quel. sur soi, se charger seul de quel.; sich die Hörner ablassen, jeter sa gourme, devenir sage.
 Hörnaffe (L-), m. cornuet, m.
 Hörnamboss (L-), m. bigorne, bigorneau, m.
 Hörnarbeiter (L-), m. ouvrier en corne, cornetier, m. [corné.
 Hörnartig (L-), adj. corneux.
 Hörnband (L-), m. (rel.) reliure en parchemin relavé, f.
 Hörnbeize (L-), f. (peig.) macération de la corne, f.
 Hörnbläser (L-), m. corneur, sonneur de cor, m.
 Hörnblende (L-), f. blende cubique, f. amphibole, m.
 Hörnchen (L-), n. petite corne, f. cornichon, m.
 Hörndrechsler (L-), m. tourneur Hörndrecher | en corne, m.
 Hörndurchsäule (L-), f. (vét.) javart encorné, avart encorné, m.
 Hörnern (L-), adj. de corne.
 Hörnerjhall (L-), m. son de cors, m. [nard, cocu, m.
 Hörnerträger (L-), m. fig. cor- Hörnerz (L-), n. mine d'argent cornée, f. [m.
 Hörneuse (L-), f. hibou cornu.
 Hörnsich (L-), m. orphie, aiguille, f.
 Hörnsügler (L-), m. (hist. n.) co- Héoptere, m. [cornupède.
 Hörnsüßig (L-), adj. (hist. n.) Hörnhappel (L-), m. guindal, bourriquet, m. tournette, f.
 Hörnhaut (L-), f. durillon, cal, m. peau dure; cornée (de l'oeil), f.
 Hörnhautgeschwür (L-), n. tain, f.
 Hörnigt (L-), adj. corné, cornu.
 Hörnig (L-), f. frelon, m.
 Hörntamm (L-), m. peigne de corne, m. [paudine, f.
 Hörnkluft (L-), f. (vét.) seime, cran- Hörnkluftig (L-), adj. (vét.) qui a le sabot, ou l'ongle fendu.
 Hörnraipel (L-), f. râpe à corne, f.
 Hörnsalbe (L-), f. rémolade, f.
 Hörnsas (L-), m. (chass.) enjolvure, f. [corne fenilée, f.
 Hörnschiefer (L-), m. roche de Hörnschlange (L-), f. céraсте, m.
 Hörnschnede (L-), f. cor de mer, buccin, m.
 Hörnsilber (L-), n. muriate d'argent, m. lune cornée, f.
 Hörnspalte (L-), f. Hörnkluft.
 Hörnspane (L-), m. pl. rognuro de corne, f.
 Hörnspitze (L-), f. pointe d'une

cours, abandonné, délaissé; cinen-
lassen, laisser qn. sans secours, dé-
laisser qn.; abandonner qn.
Hülfslosigkeit (L---), f. délaisse-
ment, abandon, m.
Hülfsreich (L---), adj. secourable;
hilffreich Hand leisten, prêter une main
secourable. [liaire, f.]
Hülfsarmee (L---), f. armée auxi-
liaire.
Hülfsauftrag (L---), f. ordre de
prêter main-forte à qn., m.
Hülfsbedürftig (L---), adj. né-
cessiteux; - sein, être dans le besoin.
Hülfsbedürftigkeit (L---), f. bes-
soin, m.
Hülfskasse (L---), f. caisse des se-
cours, caisse des pauvres, f.
Hülfsgebot (L---), n. f. Hilfsauftrag.
Hülfsgelehrter (L---), n. pl. subsides,
m. pl.; gerichtliche - , frais d'exploits,
m. pl.
Hülfsheer (L---), n. f. Hilfsarmee.
Hülfsleistung (L---), f. auxiliation,
f.; secours auxiliaire, m.
Hülfsmacht (L---), f. puissance auxi-
liaire, puissance alliée, f.
Hilfsmittel (L---), n. remède,
moyen, expédient, m.; ressource, f.
Hilfsnote (L---), f. note de haut
ton, f.
Hilfsquelle (L---), f. ressource, f.
Hilfsjahr (L---), m. (log.) lemme, m.
Hilfsfeuer (L---), f. subsides, m. pl.
Hilfsstellen (L---), m. (min.) per-
cement, ou canal de secours, m.
Hilfsston (L---), m. haut ton d'un
tremblement de voix, m.
Hilfsstruppen (L---), m. pl. troupes
auxiliaires, f. pl. [cution, f.]
Hilfsvollstreckung (L---), f. exé-
cution.
Hilfswissenschaft (L---), f. sci-
ence préliminaire, f.
Hilfszeitwort (L---), n. verbe
auxiliaire, m.
Hülle (L---), f. couverture, enve-
loppe, f.; fig. vêtement, voile, m.;
unter der - der Grundhaft, sous cou-
verture de l'amitié; er hat Alles die -
unter die Hülle, il vit dans l'abondance;
fig. einem die - von den Augen nehmen,
dissimuler les yeux à qn.
Hüllen (L---), v. a. envelopper; sich
in etwas -, v. pr. s'envelopper de
qch., se couvrir de qch.
Hülslagen (L---), n. petite gousse, f.
Hülse (L---), f. écalle; gousse, cosse;
fig. tige, boîte, f.; (artil.) - einer Fla-
sche, cartouche d'une fusée volante, f.;
- des Ladeflecks, douille d'une ba-
quette, f.
Hülser (L---), v. a. écouser, écaler;
sich -, v. pr. s'écaler; se couvrir
d'une écousse. [neux, f.]
Hülserartig (L---), adj. légumi-
neux.
Hülserfrucht (L---), f. légume, m.
Hülse (L---), f. plante légumineuse, f.
Hülfig (L---), adj. qui a des gousses.
Hül! int. hem!
Humän (L---), adj. humain, affable.
Humanität (L---), pl. huma-
nités, f. pl.
Humanität (L---), m. humaniste, m.
Humanität (L---), f. humanité,
affabilité, f.
Hummel (L---), f. bourdon, faux
bourdon, m.; fig. wilde -, petite étour-
die, f.
Hummer (L---), m. homard, grill, m.
Humor (L---), m. humeur, f.
Humorist (L---), m. humoriste, m.
Humoristisch (L---), adj. humo-
riste, f.
Humpe (L---), f. f. Humper.

Humpeln, f. Sinken.
Humpen (L---), m. hanap, local, m.
Hund, m. chien, m.; (mine) chien,
m.; fig. er ist betannt wie ein Hund -,
il est connu partout; er ging fort wie
ein begessener -, il s'en alla honteuse-
ment la queue entre les jambes; prov.
ein ledter - beist nicht, chien mort ne
mord plus, un ennemi dompté ne nuit
plus; da liegt der - begraben, c'est là
que git le lievre; c'est là le noeud de
l'affaire; mit ihm kann man feinen -
aus dem Djeu ledten, il n'est bon à
rien, il ne sait ni a ni b; somme ich
über den -, je femme ich auch über den
Schwanz, quand j'ai avalé le boeuf,
je ne m'arrêterai pas à la queue; es
frist kein - ein Stück Brod von ihm,
c'est un homme abject, il est générale-
ment méprisé; sie lehen mit einander,
wie - und Kase, ils s'accordent comme
chien et chat; ein blöder - wird selten
fett, il n'y a que les honteux qui per-
dent, ou ne gagne rien à être hon-
teux; viele Hunde sind des Hasen Tod, il
faut céder au nombre, ou succomber
au nombre; an kleinen Kiemen lernt
man - ledter faun, on ne commence ja-
mais par de grands crimes; junge
Hunde werfen, chienneur; (chass.) die
Hunde ansetzen, exciter les chiens, par-
ler aux chiens; auf den - kommen,
tomber dans la misère, déchoir; gaus
auf den - sein, être tout-à-fait à cul.
Hündchen (L---), n. petit chien, m.
Hündarbeit (L---), f. fig. fam.
travail de chien, travail de cheval, m.
Hündellen (L---), n. aboi, m.
Hündebrod (L---), n. gros pain
pour les chiens, m.
Hündefett (L---), n. graisse, ou
axonge des chiens, f.
Hündefressen (L---), n. nourriture
des chiens, f.; fig. repas abominable,
repas misérable, m.
Hündegeld (L---), n. fam. bagatelle,
f.; etwas für ein - verkaufen, vendre
qch. pour rien.
Hündehaus (L---), n. chenil (aussi
Hündehütte (L---), f. f. fig.), m.
Hündejunge (L---), m. valet de
chiens; fig. coquin, m.
Hündehül (L---), m. vaurien, m.
Hündehül (L---), n. fig. mé-
chant lit, m. [vie de chien, f.]
Hündeleben (L---), n. fig. fam.
Hündeloch (L---), n. loge des
chiens, f.; fig. cachot, m.
Hündemar (L---), m. qui a une
grande passion pour les chiens.
Hündepöttche (L---), f. fouet
pour les chiens, m.
Hundert (L---), adj. cent; - n. cent,
m. centaine, f.; - Radeln, un cent
d'aiguilles; - Personen, une centaine
de personnes. [centenaire, m.]
Hunderter (L---), m. cent, nombre
Hunderterlei (L---), adj. cent et
cent choses, de cent espèces.
Hundertfach (L---), adj. et adv.
Hundertfältig (L---), f. centuple.
Hundertgrädig (L---), adj. centi-
grade. [tenaire, séculaire.]
Hundertjährig (L---), adj. cen-
Hundertmalig (L---), adj. qui
arrive cent fois, par centaines.
Hundertpfündig (L---), adj. du
poids de cent livres. [tième.]
Hundertste (L---), adj. le, la cen-
Hundertstel (L---), n. centième, m.
Hundertweise (L---), adv. au cent,
par centaines.

Hündschau (L---), f. rage des
chiens, f.; -, adj. qui craint les
chiens, qui a de l'aversion pour les
chiens. [chiens, f.]
Hündeschlag (L---), m. tuerie des
chiens.
Hündeschneider (L---), m. châ-
treur de chiens, m.
Hündestall (L---), m. chenil, m.
Hündesteuer (L---), f. impôt sur
les chiens, m.
Hündewache (L---), f. (mar.)
quart de jour, m. [chiens, m.]
Hündewärter (L---), m. valet de
Hündezichen (L---), n. plaque, f.
Hündin (L---), f. chienne; lice, f.
Hündisch (L---), adj. canin, de chien.
Hündsaße (L---), m. singe cynocé-
phale, m. [prun, f.]
Hündsbeere (L---), f. baie de ner-
Hündsbiß (L---), m. morsure de
chien, f.; tue-chien, colchique(plante),
m.
Hündsblatter (L---), f. terminthe,
Hündsbülme (L---), f. dent de
lion, f. pissenlit, m.
Hündsdorn (L---), m. masier, m.
Hündsfott (L---), m. coquin, yau-
rien, m. [rie, faquinerie, f.]
Hündsfütterel (L---), f. coquine-
Hündsföttisch (L---), adj. coquin;
-, adv. en coquin.
Hündsgras (L---), n. chien dent,
dactyle, m. [m.]
Hündshaar (L---), n. poil de chien,
Hündshunger (L---), m. faim ca-
nine, boulimie, f. [mille puante, f.]
Hündsfamilie (L---), f. cano-
Hündstohl (L---), m. chou de chien,
apocin, m.
Hündstopf (L---), m. tête de chien,
f.; reguin (poisson), m. [m.]
Hündstoth (L---), m. étron de chien,
Hündstrampf (L---), m. spasme cy-
nique, m. [puante, f.]
Hündsmelde (L---), f. arroche
Hündsmüde (L---), adj. fam. ex-
trêmement fatigué.
Hündspeterilie (L---), f. pe-
tite cigue, f. persil des fous, m.
Hündsrose (L---), f. harponier, m.
Hündstern (L---), m. Sirius, m. can-
nicule, f.
Hündstige (L---), m. pl. canicule,
f. jours caniculaires, m. pl.
Hündstagsferien (L---), f. pl.
vacances de la canicule, f. pl.
Hündswuth (L---), f. rage, f.; fülle
-, rage mue, f.
Hündszahn (L---), m. dent canine,
dent ocellere, dent de lait, f.
Hündszunge (L---), f. langue-de-
chien, f.
Hüne (L---), m. géant, m.
Hünegrab (L---), n. tombe de
géant, f.
Hüngr (L---), m. faim, f.; prov. -
ist der beste Koch, il n'est sauce que
d'appétit; - haben, avoir faim; den -
füllen, apaiser la faim; - fühlten, sentir
de la faim.
Hüngrer (L---), f. fig. jeûne, m.
Hüngrig (L---), adj. qui a faim,
affamé, famélique; fig. chiche, mes-
quin; ich bin -, j'ai faim; fig. er sieht
recht - aus, il a l'air famélique, ou
affamé; prov. einem hungrigen Magen
ist nicht gut predigen, ventre affamé n'a
point d'oreilles.
Hüngrerleider (L---), m. pauvre
gueux, meurt-de-faim, homme chiche,
fesse-mathieu, m.
Hüngrerleider (L---), f. gueuse-
rie; mesquinerie, avarice, f.

Hydrologie (---), f. hydrologie, f.
 Hydrométer (---), m. hydromètre, m.
 Hydrométrie (---), f. hydrométrie, f.
 Hydrostatit (---), f. hydrostatique, f.
 Hydrostatisch (---), adj. hydrostatique, f.
 Hydrotechnie (---), f. hydrotechnique, f.
 Hydraulique, f.
 Hydrotechnisch (---), adj. hydrotechnique, f.
 Hygrométer (---), m. hygromètre, m.
 Hygrométrisch (---), adj. hygrométrique, f.
 Hygiène (---), m. (myth.) Hygie, f.
 Hymne (---), f. hymne, f.
 Hymnenbuch (---), m. hymnaire, m.
 Hymnendichter (---), m. hymniste, m.
 Hyperbel (---), f. hyperbole, f.
 Hyperbolic (---), adj. hyperbolique, f.
 Hyperbolic, exaggerated, outré; adv. hyperboliquement, f.
 Hypochondrie (---), f. maladie hypochondriaque, hypocondrie, f.
 Hypochondrisch (---), adj. hypochondriaque, f.
 Hypochondrist (---), m. hypochondre, m.
 Hypoténuse (---), f. (géom.) hypoténuse, f.
 Hypothèse (---), f. hypothèse, f.
 Hypothetisch (---), adj. hypothétique, f.
 Hypothesebuch (---), m. registre des hypothèques, m.
 Hypothèse (---), f. hypothèse, f.
 Hypothetisch (---), adj. hypothétique, f.
 Hypothetische Sätze, m. pl. affections hypothétiques, f. pl.
 I, n. I, m.; la neuvième lettre de l'alphabet.
 I, int. fam. he! eh!
 Ich, f. Eikisf.
 Ich, pron. je, moi; - bin krank, je suis malade; - bin es! c'est moi! - bin; ansfer mein, mon individu, mon être; er ist mein zweites -, c'est un autre moi-même.
 Ichheit (---), f. soi-même, f. individualité personnelle, f.
 Ichneumon (---), m. ichneumon, m.
 Ichneumon, m. mangouste, f.
 Ichthyologie (---), f. ichthyologie, f.
 Ideal (---), n. idée, image, f.
 Idealisch (---), adj. idéal; -adv. en idée.
 Idealismus (---), m. idéalisme, m.
 Idealist (---), m. idéaliste, m.
 Idee (---), f. idée, f.
 Identifizieren (---), v. a. identifier, f.
 Identisch (---), adj. identique, f.
 Identität (---), f. identité, f.
 Idiom (---), n. idiome, m.
 Idiot (---), m. idiot, m.
 Idol (---), n. idole, f.

Idus (---), m. pl. ides, f. pl.
 Idylle (---), f. idylle, f.
 Igel (---), m. hérisson, porc-épic, m.
 Igelshuf (---), m. (vét.) m. peigne, f.
 Igelstolze (---), f. pomme épineuse, f.
 Ihn, pron. lui, à lui; vous: ich habe mit - geredet, je lui ai parlé; das geht - , cela est à lui.
 Ihn, pron. le, lui.
 Ihnen (---), pron. leur; à eux, à elles, d'eux, d'elles; vous, à vous.
 Ihr, pron. vous; lui, à elle, d'elle; son, sa, leur, votre; ses, leurs, vos.
 Ihre (---), f. Ihre, f.
 Ihr (---), pron. d'elle, d'eux, d'elles, de son, de sa, de ses, de leur, de leurs, de votre, de vos, à son, à sa, à leur, à leurs, à votre, à vos.
 Ihretwegen (---), adv. pour l'amour d'elle, à
 Ihretwillen (---), adv. pour cause d'elle, pour l'amour d'eux, d'elles, de vous, à cause d'eux, d'elles, de vous.
 Ihre (---), (ber, die, das), pron. le, la leur; le sien, la sienne; le, la vôtre; ich bin ganz bei -, je suis tout à vous; Sie haben das - gethan, vous avez fait votre devoir; Sie hat das - verloren, elle a perdu son bien.
 Ihro (---), pron. son, sa; votre; - Königl. Hoheit, son Altesse royale; - Excellenz, Son Excellence.
 Ihr (---), v. a. appeler vous (Ihr).
 Ikonographie (---), f. iconographie, f.
 Illuminat (---), m. illuminé, m.
 Illumination (---), f. illumination, f.
 Illuminieren (---), v. a. enluminer, m.
 Illuminist (---), m. mineur, m.
 Illusion (---), f. illusion, f.
 Illusorisch (---), adj. illusoire, f.
 Ilts (---), m. putois, m.
 Iltsfalle (---), f. traquenard, traquet, m.
 Im, prp. (pour in dem); im Sommer, en été; im Garten, au jardin; im Wasser, dans l'eau; im Zorn, en colère; im Schwitz des Angesichts, à la sueur de son visage.
 Imaginär (---), adj. imaginaire, f.
 Imbiß (---), m. goûter, déjeuner, m.
 Imbiß (---), (tendu que, parce que).
 Immatrikulatiön (---), f. immatriculation, f.
 Immatrikuliren (---), v. a. immatriculer, inscrire, f.
 Imme, f. Biene.
 Immer (---), adv. toujours, à toute heure, perpétuellement; auf -, à perpétuité; wer es auch - sein mag, qui que ce soit; er mag - reden, il a beau parler.
 Immerdar (---), adv. toujours.
 Immerfort (---), adv. toujours, encore.
 Immergrün (---), n. pervenche, languette, f. semper-virens, m.
 Immerhin (---), adv. toujours, encore; à la bonne heure; er mag - gehen, à la bonne heure qu'il s'en aille.
 Immermehr (---), adv. de plus en plus, toujours davantage.
 Immerwährend (---), adj. perpétuel, continu, permanent; -, adv. perpétuellement, continuellement, sans interruption, sans discontinuation.

tion.
 Immerzu (---), adv. toujours, marche! avancez! (m; immission, f.
 Immission (---), f. ensaisinement, f.
 Immittelst (---), adv. et conj. cependant, en attendant, tandis que.
 Immittiren (---), v. a. ensaisiner, mettre en possession.
 Immobil (---), adj. immobile.
 Immobiliär (---), n. immobilier, m.
 Immobilien (---), n. pl. immobilier, f.
 Immoralität (---), f. immoralité, f.
 Immoralisch (---), adj. immoral, f.
 Immoralität (---), f. immoralité, f.
 Impassiren (---), v. a. (pein.) empâter, m.
 Impassirung (---), f. empâtement, m.
 Imperativ (---), m. impératif, m.
 Imperial (---), m. impériale, f.
 Imperialpapier (---), n. papier de la plus grande sorte, m.
 Impetrant (---), m. impétrant, m.
 Impfantalt (---), f. établissement de vaccination, m.
 Impfart (---), m. inoculateur, vaccinateur, m.
 Impfen (---), v. a. (gard.) enter, greffer; (méd.) inoculer, vacciner; auf wildes -, enter sur sauvageon.
 Impfung (---), m. enfant qu'on veut inoculer.
 Impfreiß (---), n. greffe, ente, f.
 Impfwunde (---), f. enture; plaie, ou égratignure faite pour inoculer, f.
 Impöniren (---), v. a. imposer, f.
 Impöniren (---), adj. imposant, f.
 Importanz (---), f. importance, conséquence, f.
 Importation (---), f. importation, f.
 Importen (---), m. pl. marchandises importées, marchandises d'importation, f. pl.
 Importiren (---), v. n. être de conséquence, f.
 Impedant (---), f. Impediment, f.
 Impöst (---), m. impôt, m.
 Impotenz (---), f. impuissance, f.
 Improvisator (---), m. improvisateur, m.
 Improvisiren (---), v. a. improviser, m.
 Impuls (---), m. impulsion, f.
 In, prp. dans, en, à, au, à l', à la, entre, par, sur, de; er wird in sechs Tagen hier sein, il sera ici dans six jours; in der Küche sein, être dans la cuisine; in die Kirche gehen, aller à l'église; in den Garten gehen, aller au jardin; sich ins Gras setzen, s'asseoir sur l'herbe; in die Hand nehmen, prendre dans la main; etwas in der Nähe sehen, voir quel. de près; in ein Mädchen verliebt sein, être amoureux d'une fille.
 Inauguralrede (---), f.
 Inauguralschrift (---), f. dissertation, f.
 Inauguration (---), f. inauguration, f.
 Inbegriff (---), m. contenu, m. somme, f.; mit -, y compris, y compris, inclusivement; kurz -, abrégé, sommaire, précis, m.
 Inbrunst (---), f. ferveur, ardeur, f.
 Inbrünstig (---), adj. fervent, ardent; -, adv. ardemment, fervemment, tendrement.
 Incarceration (---), f. incarcération, f. emprisonnement, m.
 Incarceriren (---), v. a. incarcérer, emprisonner, f.
 Incarnat (---), n. incarnat, m.; -adj. incarnat. [carnation, f.
 Incarnation (---), f. (pein.)

S.

(Voyelle.)

S, n. I, m.; la neuvième lettre de l'alphabet.
 S, int. fam. he! eh!
 Sich, f. Eikisf.
 S, pron. je, moi; - bin krank, je suis malade; - bin es! c'est moi! - bin; ansfer mein, mon individu, mon être; er ist mein zweites -, c'est un autre moi-même.
 Selbst (---), f. soi-même, f. individualité personnelle, f.
 Seimon (---), m. ichneumon, m.
 Seimon, m. mangouste, f.
 Sichthyologie (---), f. ichthyologie, f.
 Ideal (---), n. idée, image, f.
 Idealisch (---), adj. idéal; -adv. en idée.
 Idealismus (---), m. idéalisme, m.
 Idealist (---), m. idéaliste, m.
 Idee (---), f. idée, f.
 Identifizieren (---), v. a. identifier, f.
 Identisch (---), adj. identique, f.
 Identität (---), f. identité, f.
 Idiom (---), n. idiome, m.
 Idiot (---), m. idiot, m.
 Idol (---), n. idole, f.